Este documento es un instrumento de documentación y no compromete la responsabilidad de las instituciones

►**B**

REGLAMENTO (CE) Nº 194/2008 DEL CONSEJO

de 25 de febrero de 2008

por el que se renuevan y refuerzan las medidas restrictivas aplicables a Birmania/Myanmar y se deroga el Reglamento (CE) nº 817/2006

(DO L 66 de 10.3.2008, p. 1)

Modificado por:

		Diario Oficial		
		n°	página	fecha
►**M1**	Reglamento (CE) nº 385/2008 de la Comisión de 29 de abril de 2008	L 116	5	30.4.2008
►**M2**	Reglamento (CE) nº 353/2009 de la Comisión de 28 de abril de 2009	L 108	20	29.4.2009
►**M3**	Reglamento (CE) nº 747/2009 de la Comisión de 14 de agosto de 2009	L 212	10	15.8.2009
►**M4**	Reglamento (UE) nº 1267/2009 de la Comisión de 18 de diciembre de 2009	L 339	24	22.12.2009
►**M5**	Reglamento (UE) nº 408/2010 del Consejo de 11 de mayo de 2010	L 118	5	12.5.2010
►**M6**	Reglamento (UE) nº 411/2010 de la Comisión de 10 de mayo de 2010	L 118	10	12.5.2010
►**M7**	Reglamento de Ejecución (UE) nº 383/2011 de la Comisión de 18 de abril de 2011	L 103	8	19.4.2011
►**M8**	Reglamento de Ejecución (UE) nº 891/2011 de la Comisión de 1 de septiembre de 2011	L 230	1	7.9.2011
►**M9**	Reglamento (UE) nº 1083/2011 del Consejo de 27 de octubre de 2011	L 281	1	28.10.2011

Rectificado por:

►**C1** Rectificación, DO L 198 de 26.7.2008, p. 74 (385/2008)

▼B

REGLAMENTO (CE) Nº 194/2008 DEL CONSEJO

de 25 de febrero de 2008

por el que se renuevan y refuerzan las medidas restrictivas aplicables a Birmania/Myanmar y se deroga el Reglamento (CE) nº 817/2006

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y, en particular, sus artículos 60 y 301,

Vista la Posición Común 2007/750/PESC de 19 de noviembre de 2007, que modifica la Posición Común 2006/318/PESC, que renueva las medidas restrictivas contra Birmania/Myanmar ([1]),

Vista la propuesta de la Comisión,

Considerando lo siguiente:

(1) El 28 de octubre de 1996, el Consejo, ante la falta de avance en el proceso de democratización y la continua violación de los derechos humanos en Birmania/Myanmar, impuso a este país una serie de medidas restrictivas, mediante la Posición Común 1996/635/PESC ([2]). Posteriormente, estas medidas fueron ampliadas y modificadas mediante la Posición Común 2000/346/PESC ([3]), derogadas y sustituidas por la Posición Común 2003/297/PESC ([4]), y renovadas posteriormente mediante la Posición Común 2004/423/PESC ([5]), reforzadas mediante la Posición Común 2004/730/PESC ([6]), modificadas por la Posición Común 2005/149/PESC ([7]) y ampliadas y modificadas por la Posición Común 2005/340/PESC ([8]). Posteriormente, el Consejo adoptó la Posición Común 2006/318/PESC ([9]), teniendo en cuenta la situación política en Birmania/Myanmar y los siguientes elementos:

— las autoridades militares no han entablado conversaciones de fondo con el movimiento democrático sobre un proceso que conduzca a la reconciliación nacional, el respeto de los derechos humanos y la democracia;

— no se ha permitido la celebración de una Convención Nacional genuina y abierta;

— el mantenimiento en detención de Daw Aung San Suu Kyi, de otros miembros de la Liga Nacional para la Democracia (NLD) así como de otros presos políticos;

— el constante acoso a que están sometidos la NLD y otros movimientos políticos organizados;

— las continuas y graves violaciones de los derechos humanos, incluida la no adopción de medidas para erradicar el trabajo forzoso de acuerdo con las recomendaciones del informe del equipo de alto nivel de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) de 2001 y con las recomendaciones y propuestas de otras misiones posteriores de la OIT;

([1]) DO L 308 de 24.11.2007, p. 1.
([2]) DO L 287 de 8.11.1996, p. 1.
([3]) DO L 122 de 24.5.2000, p. 1.
([4]) DO L 106 de 29.4.2003, p. 36. Posición Común modificada en último lugar por la Decisión 2003/907/PESC (DO L 340 de 24.12.2003, p. 81).
([5]) DO L 125 de 28.4.2004, p. 61. Posición Común modificada en último lugar por la Posición Común 2005/340/PESC (DO L 108 de 29.4.2005, p. 88).
([6]) DO L 323 de 26.10.2004, p. 17.
([7]) DO L 49 de 22.2.2005, p. 37.
([8]) DO L 108 de 29.4.2005, p. 88.
([9]) DO L 116 de 29.4.2006, p. 77. Posición Común modificada en último lugar por la Posición Común 2007/750/PESC.

▼B

— los recientes acontecimientos, como las crecientes restricciones a las actividades de las organizaciones internacionales y de las organizaciones no gubernamentales.

(2) Por ello, la Posición Común 2006/318/PESC establecía el mantenimiento de las medidas restrictivas contra el régimen militar de Birmania/Myanmar y contra quienes más se benefician de su mal gobierno, así como contra quienes intervienen activamente para frustrar el proceso en pro de la reconciliación nacional, el respeto de los derechos humanos y la democracia. Las medidas restrictivas recogidas en dicha Posición Común incluyen el embargo de armas, la prohibición de asistencia técnica, financiación o ayuda financiera relacionadas con actividades militares, la prohibición de la exportación de equipo que pueda utilizarse para la represión interna y el bloqueo de capitales y recursos económicos de los miembros del Gobierno de Birmania/Myanmar y de toda persona física o jurídica, entidad u organismo relacionado con ellos, así como la prohibición de viajar para esas personas físicas y la prohibición de facilitar préstamos o créditos financieros a determinadas empresas birmanas de propiedad estatal y de adquirir o ampliar participaciones en dichas empresas.

(3) Algunas de las medidas restrictivas impuestas a Birmania/Myanmar se aplicaron en la Comunidad mediante el Reglamento (CE) nº 817/2006 del Consejo, de 29 de mayo de 2006, por el que se renuevan las medidas restrictivas aplicables a Birmania/Myanmar y se deroga el Reglamento (CE) nº 798/2004 ([1]).

(4) Como reacción a la brutal represión perpetrada por las autoridades birmanas contra protestantes pacíficos en septiembre de 2007 y a las graves y continuas violaciones de los derechos humanos en Birmania/Myanmar, el 19 de noviembre de 2007, el Consejo decidió aplicar más medidas restrictivas contra el régimen militar de dicho país, aparte de las ya vigentes de conformidad con la Posición Común 2006/318/PESC.

(5) La Posición Común 2007/750/PESC, de 19 de noviembre de 2007, establece nuevas medidas restrictivas para determinadas importaciones, exportaciones e inversiones en Birmania/Myanmar que afectan a su industria de la madera y a determinadas industrias extractivas.

También insta a ampliar el alcance de las restricciones existentes a la inversión para cubrir asimismo la inversión en empresas que sean propiedad o estén controladas por personas o entidades asociadas con el régimen militar y a ampliar las categorías de personas afectadas por el bloqueo de fondos y recursos económicos con el fin de incluir asimismo a otros altos mandos en servicio activo del ejército birmano.

(6) Durante más de una década, el Consejo y los miembros de la comunidad internacional han condenado repetidamente los actos del régimen de Birmania/Myanmar materializados en la práctica de la tortura, ejecuciones sumarias y arbitrarias, trabajos forzosos, abusos contra mujeres, detenciones por motivos políticos, desplazamiento forzado de la población y restricciones en los derechos fundamentales de libertad de expresión, movimiento y reunión. Teniendo en cuenta estas violaciones graves, continuadas y prolongadas por parte del régimen de los derechos fundamentales,

([1]) DO L 148 de 2.6.2006, p. 1. Reglamento modificado en último lugar por el Reglamento (CE) nº 830/2007 (DO L 185 de 17.7.2007, p. 1).

▼B

incluida la reciente represión brutal de unas manifestaciones pacíficas, las medidas restrictivas del presente Reglamento son imprescindibles para promover el respeto de los derechos humanos fundamentales y responden así al objetivo de proteger la moral pública.

(7) Las nuevas medidas restrictivas se centran en sectores que suponen fuentes de ingresos para el régimen militar de Birmania/Myanmar, es decir, la madera y los productos de la madera, el carbón, el oro, la plata, determinados metales comunes y las piedras preciosas y semipreciosas. En estos sectores, las medidas restringen las importaciones, exportaciones e inversiones. La lista de empresas a las que se aplican las nuevas restricciones sobre inversión y asistencia financiera a la exportación debería corresponder con la establecida en el anexo I de la Posición Común 2007/750/PESC, que enumera las empresas de Birmania/Myanmar que operan en estos sectores específicos.

(8) Estas restricciones están concebidas para impedir que entidades sujetas a la jurisdicción de la CE puedan obtener beneficios de un comercio que promueva o facilite la ejecución de tales políticas, que infringen el Derecho internacional y son incompatibles con los principios de libertad, democracia y respeto de los derechos humanos y las libertades fundamentales y del Estado de Derecho que son comunes a los Estados miembros.

(9) El alcance de la prohibición de inversión impuesta por el Reglamento (CE) nº 817/2006 debería adecuarse a la Posición Común 2007/750/PESC, y las listas de personas, entidades y organismos sujetos a las medidas restrictivas de dicho Reglamento deberían actualizarse.

(10) La lista del equipo que podría ser utilizado para la represión interna debería actualizarse en la línea de las recomendaciones realizadas por los expertos, teniendo en cuenta el Reglamento (CE) nº 1236/2005 del Consejo, de 27 de junio de 2005, sobre el comercio de determinados productos que pueden utilizarse para aplicar la pena de muerte o infringir tortura u otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes ([1]).

(11) Varias de las medidas mencionadas entran en el ámbito del Tratado CE y por lo tanto y especialmente con vistas a velar por su aplicación uniforme por parte de los operadores económicos en todos los Estados miembros, es necesario adoptar una normativa comunitaria al respecto, con el fin de aplicarlas en la medida en que afectan a la Comunidad.

(12) Para mayor claridad, debe aprobarse un nuevo texto que recoja todas las disposiciones relevantes, tal como han sido modificadas, en sustitución del Reglamento (CE) nº 817/2006, que debe derogarse.

(13) El presente Reglamento deberá entrar en vigor el día de su publicación para velar por la eficacia de las medidas previstas en él,

([1]) DO L 200 de 30.7.2005, p. 1. Reglamento modificado en último lugar por el Reglamento (CE) nº 1791/2006 (DO L 363 de 20.12.2006, p. 1).

▼B

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

CAPÍTULO 1

Definiciones

Artículo 1

A efectos de la aplicación del presente Reglamento, se entenderá por:

a) «importación»: toda entrada de mercancías en el territorio aduanero de la Comunidad o cualquier otro territorio al que se aplica el Tratado, con arreglo a las condiciones establecidas en su artículo 299. Incluirá, en el sentido del Reglamento (CEE) nº 2913/92 del Consejo, de 12 de octubre de 1992, por el que se aprueba el Código aduanero comunitario ([1]), la introducción en una zona franca o depósito franco, la inclusión en un régimen de suspensión y el despacho a libre práctica, pero excluido el tránsito y el almacenamiento temporal;

b) «exportación»: toda salida de mercancías del territorio aduanero de la Comunidad o de cualquier otro territorio al que se aplica el Tratado, con arreglo a las condiciones establecidas en su artículo 299. Incluirá, en el sentido del Reglamento (CEE) nº 2913/92, la salida de mercancías que requieran una declaración de aduanas y la salida de mercancías después de su almacenamiento en una zona franca de control de tipo I o en un depósito franco;

c) «exportador»: toda persona física o jurídica en cuyo nombre se efectúe la declaración de exportación, esto es, la persona que, en el momento en que se acepta tal declaración, sea titular del contrato con el destinatario en el tercer país y esté facultada para decidir el envío del producto fuera del territorio aduanero de la Comunidad o de cualquier otro territorio al que se aplique el Tratado;

d) «asistencia técnica»: todo apoyo técnico referido a reparaciones, desarrollo, fabricación, montaje, pruebas, mantenimiento o cualquier otro servicio técnico, que podrá revestir la forma de instrucción, asesoramiento, formación, transmisión de técnicas de trabajo o conocimientos especializados o servicios de asesoramiento, incluidas las formas verbales de ayuda;

e) «fondos»: activos o beneficios financieros de cualquier naturaleza, incluidos en la siguiente relación no exhaustiva:

   i) efectivo, cheques, derechos dinerarios, efectos, giros y otros instrumentos de pago;

   ii) depósitos en instituciones financieras u otras, saldos en cuentas, créditos y títulos de crédito;

   iii) valores negociables e instrumentos de deuda públicos y privados, tales como acciones y participaciones, certificados de valores, bonos, pagarés, certificados de opción de compra, obligaciones y contratos sobre derivados;

   iv) intereses, dividendos u otras rentas o plusvalías devengadas o generadas por activos;

   v) crédito, derechos de compensación, garantías, garantías de pago u otros compromisos financieros;

([1]) DO L 302 de 19.10.1992, p. 1. Reglamento modificado en último lugar por el Reglamento (CE) nº 1791/2006 (DO L 363 de 20.12.2006, p. 1).

▼B

vi) cartas de crédito, conocimientos de embarque y comprobantes de venta;

vii) documentos que atestigüen una participación en capitales o recursos financieros;

f) «bloqueo de fondos»: el hecho de impedir cualquier movimiento, transferencia, alteración, utilización, negociación de fondos o acceso a estos cuyo resultado sea un cambio de volumen, importe, localización, control, propiedad, naturaleza o destino de esos fondos, o cualquier otro cambio que permita la utilización de dichos fondos, incluida la gestión de cartera;

g) «recursos económicos»: activos de todo tipo, tangibles o intangibles, muebles o inmuebles, que no sean capitales, pero que puedan utilizarse para obtener capitales, bienes o servicios;

h) «bloqueo de recursos económicos»: el hecho de impedir su uso para obtener capitales, mercancías o servicios de cualquier manera, incluida, aunque no con carácter exclusivo, la venta, el alquiler o la hipoteca;

i) «territorio de la Comunidad»: territorios a los que se aplica el Tratado y en las condiciones establecidas en el mismo.

CAPÍTULO 2

Restricciones a la importación y adquisición

Artículo 2

1. El anexo I incluirá las mercancías pertenecientes a las siguientes categorías:

a) troncos, madera y productos de la madera;

b) carbón y determinados metales; y

c) piedras preciosas y semipreciosas.

2. Queda prohibido:

a) la importación de las mercancías enumeradas en el anexo I, si tales mercancías

i) provienen de Birmania/Myanmar o

ii) han sido exportadas desde Birmania/Myanmar;

b) la adquisición de mercancías situadas en Birmania/Myanmar, enumeradas en el anexo I;

c) el transporte de las mercancías enumeradas en el anexo I, si tales mercancías provienen de Birmania/Myanmar o han sido exportadas desde Birmania/Myanmar a cualquier otro país, y su destino final es la Comunidad; o

d) participar consciente y deliberadamente en actividades cuyo objeto o efecto sea eludir las prohibiciones a que se refieren las letras (a), (b) o (c).

3. El origen de las mercancías se determinará de conformidad con las disposiciones pertinentes del Reglamento (CEE) nº 2913/92.

4. La importación, adquisición y transporte de mercancías que sea ocasional y consista solamente en productos para el uso personal de los beneficiarios o los viajeros o sus familias no se considerarán prohibidos con arreglo al apartado 2

▼M5

5. La prohibición de adquisición de mercancías restringidas del apartado 2, letra b), no se aplicará a los proyectos o programas de ayuda humanitaria, o a los proyectos y programas no humanitarios de desarrollo, llevados a cabo en Birmania/Myanmar, en apoyo de:

a) los derechos humanos, la democracia, el buen gobierno, la prevención de conflictos y la mejora de la capacidad de la sociedad civil;

b) la salud y la educación, el alivio de la pobreza y, en particular, la satisfacción de las necesidades básicas y los medios de subsistencia de las poblaciones más pobres y vulnerables, o

c) la protección del medio ambiente y, en particular, los programas que aborden el problema de la explotación maderera excesiva y no sostenible causante de la deforestación.

La autoridad competente pertinente, según lo indicado en los sitios internet enumerados en el anexo IV, autorizará por adelantado la adquisición de las mercancías restringidas en cuestión. El Estado miembro de que se trate informará a los demás Estados miembros y a la Comisión de cualquier autorización concedida de conformidad con el presente apartado.

▼B

Artículo 3

1. El artículo 2, apartado 2, no se aplicará a las mercancías que, con arreglo a una obligación contractual de suministro a una parte contratante de la Comunidad, se encontraran en ruta hacia su destino en la fecha de entrada en vigor del presente Reglamento. Se considerará que las mercancías se encuentran en ruta si abandonaron Birmania/Myanmar hacia su destino final en la Comunidad antes de dicha fecha.

2. Competerá a la parte afectada demostrar ante las autoridades aduaneras, mediante documentos pertinentes, que se cumplen las condiciones establecidas en el apartado 1. En caso de que la documentación no fuera presentada en el momento de declarar las mercancías, las autoridades aduaneras retendrán las mercancías.

3. Si no se facilitan los documentos necesarios en el plazo de dos meses o si después de su presentación las autoridades aduaneras consideran que no se cumplen las condiciones establecidas en el apartado 1, dichas autoridades dispondrán de las mercancías retenidas de conformidad con la legislación nacional aplicable.

CAPÍTULO 3

Restricciones a la exportación

Artículo 4

1. Queda prohibido vender, suministrar, transferir o exportar, directa o indirectamente, el equipo que pueda ser destinado a la represión interna enumerado en el anexo II, procedente o no de la Comunidad, a cualquier persona física o jurídica, entidad u organismo sitos en Birmania/Myanmar, o para su utilización en dicho país.

2. El apartado 1 no se aplicará a la ropa de protección, incluidos los chalecos antimetralla y los cascos, que exporten temporalmente a Birmania/Myanmar, exclusivamente para su propio uso, el personal de las Naciones Unidas, de la UE, de la Comunidad o de sus Estados miembros, los representantes de los medios de información, el personal humanitario o de ayuda al desarrollo y el personal conexo.

▼B

Artículo 5

1. Queda prohibida la venta, suministro, transferencia o exportación, directa o indirectamente, de los productos o tecnología, enumerados en el anexo III a las empresas de Birmania/Myanmar activas en los siguientes sectores:

a) explotación forestal y tratamiento de la madera,

b) explotación minera de carbón, oro, plata, hierro, estaño, cobre, tungsteno, plomo, manganeso, níquel y cinc;

c) explotación minera y tratamiento de piedras preciosas y semipreciosas, incluidos diamantes, rubíes, zafiros, jade y esmeraldas.

2. En el anexo III se incluirán los equipos y la tecnología utilizados por los sectores mencionados en el apartado 1. En el anexo III no se incluirán los elementos de la lista común de equipo militar

3. Para aplicar el apartado 1, se requerirá una autorización previa para la exportación, directa o indirecta, de los productos y de la tecnología enumerada en el anexo III a cualquier persona física o jurídica, entidad u organismo sitos en Birmania/Myanmar, o para su utilización en dicho país.

4. Los exportadores facilitarán a las autoridades competentes toda la información pertinente requerida para su solicitud de autorización. Cuando el exportador no esté establecido en la Comunidad, la responsabilidad de solicitar la necesaria autorización previa recaerá en el vendedor, en el suministrador o en la persona que efectúe la transferencia, que esté establecido en la Comunidad. La solicitud se presentará a las autoridades competentes en el Estado miembro en donde esté establecido el solicitante, según lo indicado en los sitios internet enumerados en el anexo IV. Los transportistas se presentarán con la autorización necesaria antes de que la exportación se lleve a cabo.

5. Las autoridades competentes de los Estados miembros, según lo indicado en los sitios internet enumerados en el anexo IV, no concederán ninguna autorización de exportación de las mercancías y la tecnología enumeradas en el anexo III cuando haya indicios razonables para pensar que podrían ser puestas a disposición de una empresa de Birmania/Myanmar activa en los sectores enumerados en el apartado 1.

6. Las autorizaciones serán concedidas solamente por una autoridad competente del Estado miembro en donde esté establecido el solicitante, según lo indicado en los sitios internet enumerados en el anexo IV. Las autorizaciones serán válidas en todo el territorio de la Comunidad.

7. Las autoridades competentes podrán conceder autorizaciones en las condiciones que consideren apropiadas, como, por ejemplo, la obligación de aportar una declaración del usuario final. Las autoridades competentes, en virtud de los apartados 4 ó 5, podrán anular, suspender, modificar o revocar las autorizaciones ya concedidas.

▼B

8. En los casos en que las autoridades competentes de un Estado miembro se nieguen a conceder una autorización o anulen, suspendan, limiten sustancialmente o revoquen una autorización, el Estado miembro informará al respecto a los otros Estados miembros y a la Comisión y compartirá con ellos la información pertinente, especialmente la relativa a los productos, al usuario final o a la empresa de Birmania/Myanmar implicada, con arreglo a los requisitos de confidencialidad previstos en el Reglamento nº 515/97 del Consejo ([1]).

9. Antes de que un Estado miembro conceda una autorización relativa al mismo usuario final o empresa de Birmania/Myanmar, consultará al Estado miembro que hubiera denegado una autorización. Si una vez efectuada dicha consulta, el primer Estado miembro decide, no obstante, conceder una autorización de exportación, informará inmediatamente a los demás Estados miembros y a la Comisión y facilitará toda la información pertinente que justifique su decisión.

Artículo 6

El artículo 5 no se aplicará a las mercancías que se encontraran en ruta hacia su destino en la fecha de entrada en vigor del presente Reglamento. Se considerará que las mercancías se encuentran en ruta si abandonaron Birmania/Myanmar hacia su destino final en la Comunidad antes de dicha fecha.

Artículo 7

1. Queda prohibido:

a) facilitar, directa o indirectamente, asistencia técnica relacionada con actividades militares y con el suministro, fabricación, mantenimiento y uso de armas y de material conexo de todo tipo, incluidas armas y municiones, vehículos y equipos militares o paramilitares y sus correspondientes piezas de recambio, a cualquier persona física o jurídica, entidad u organismo sitos en Birmania/Myanmar o para su utilización en Birmania/Myanmar;

b) facilitar financiación o ayuda financiera vinculada con actividades militares, tales como subvenciones, préstamos y seguros de crédito a la exportación, para cualquier venta, suministro, transferencia o exportación de armas y material conexo, directa o indirectamente, a cualquier persona física o jurídica, entidad u organismo sitos en Birmania/Myanmar, o para su utilización en Birmania/Myanmar;

2. Queda prohibido:

a) facilitar asistencia técnica relacionada con equipo que podría utilizarse con fines de represión interna según la lista establecida en el anexo II, directa o indirectamente, a cualquier persona física o jurídica, entidad u organismo, o para su utilización en Birmania/Myanmar;

b) facilitar, directa o indirectamente, financiación o ayuda financiera relacionada con el equipo contemplado en el anexo II, incluidos, en particular, subvenciones, préstamos y seguros de crédito a la exportación, a cualquier persona física o jurídica, entidad u organismo sitos en Birmania/Myanmar, o para su utilización en Birmania/Myanmar;

([1]) Reglamento (CE) nº 515/97 del Consejo de 13 de marzo de 1997 relativo a la asistencia mutua entre las autoridades administrativas de los Estados miembros y a la colaboración entre estas y la Comisión con objeto de asegurar la correcta aplicación de las reglamentaciones aduanera y agraria (DO L 82 de 22.3.1997, p. 1). Reglamento modificado en último lugar por el Reglamento (CE) nº 807/2003 (DO L 122 de 16.5.2003, p. 36).

▼B

3. Por lo que se refiere a cualquier empresa, persona física o jurídica, entidad u organismo enumerados en el anexo V, se prohibirá facilitar financiación o ayuda financiera para cualquier venta, suministro, transferencia o exportación de las mercancías y la tecnología enumeradas en el anexo III o para facilitar asistencia técnica o formación relacionada.

4. El anexo V incluirá a:

a) las empresas de Birmania/Myanmar activas en los siguientes sectores:

   i) explotación forestal y tratamiento de la madera,

   ii) explotación minera de carbón, oro, plata, hierro, estaño, cobre, tungsteno, plomo, manganeso, níquel y cinc;

   iii) explotación minera y tratamiento de piedras preciosas y semipreciosas, incluidos diamantes, rubíes, zafiros, jade y esmeraldas; y

b) personas jurídicas, entidades u organismos que sean propiedad o estén controlados por dichas empresas o que actúen en nombre de dichas empresas.

5. Queda prohibida la participación consciente y deliberada en actividades cuyo objeto o efecto sean las prohibiciones citadas en los apartados 1, 2 y 3.

6. Las prohibiciones establecidas en los apartados 1 b), 2 b) y 3 no darán lugar a responsabilidad de ninguna clase por parte de las personas físicas o jurídicas o de las entidades concernidas, si no supieran y no tuvieran ninguna causa razonable para sospechar que sus acciones infringirían dichas prohibiciones.

Artículo 8

1. Queda prohibido facilitar, directa o indirectamente, asistencia técnica relacionada con las mercancías o la tecnología enumeradas en el anexo III a cualquier empresa de Birmania/Myanmar activa en los sectores enumerados en el artículo 5, apartado 1.

2. Con vista a la aplicación del apartado 1, se requerirá una autorización previa para la prestación de asistencia técnica relacionada con las mercancías y la tecnología enumerada en el anexo III a cualquier persona física o jurídica, entidad u organismo sitos en Birmania/Myanmar, o para su utilización en dicho país.

3. Las personas físicas o jurídicas, entidades u organismos que presten asistencia técnica facilitarán a las autoridades competentes toda la información pertinente requerida para su solicitud de autorización. La solicitud se presentará ante las autoridades competentes del Estado miembro en donde esté establecido el solicitante, según lo indicado en los sitios internet enumerados en el anexo IV.

4. Las autoridades competentes de los Estados miembros, según lo indicado en los sitios internet enumerados en el anexo IV, no concederán ninguna autorización para la prestación de asistencia técnica relacionada con las mercancías y la tecnología enumeradas en el anexo III, cuando haya indicios razonables para pensar que la asistencia técnica podría ser facilitada a una empresa de Birmania/Myanmar de los sectores enumerados en el artículo 5, apartado 1, o que podría beneficiarla de alguna otra forma.

5. Los apartados 5 a 8 del artículo 5 serán aplicables cuando las solicitudes de autorizaciones se presenten de conformidad con el presente artículo.

▼B

Artículo 9

1. No obstante el artículo 4 y en artículo 7, apartado 2, las autoridades competentes de los Estados miembros, según lo indicado en los sitios internet enumerados en el anexo IV, podrán autorizar, en las condiciones que consideren apropiadas:

a) la venta, suministro, transferencia o exportación de equipo que pueda utilizarse para la represión interna, enumerado en el anexo II, destinado únicamente a uso humanitario o de protección, o a los programas de desarrollo institucional de las Naciones Unidas, la Unión Europea y la Comunidad, o a las operaciones de gestión de crisis de la Unión Europea y las Naciones Unidas;

b) la venta, suministro, transferencia o exportación de equipo y material para operaciones de desminado;

c) la financiación y la prestación de ayuda financiera y asistencia técnica relacionada con el equipo, material, programas y operaciones mencionados en las anteriores letras a) y b).

2. No obstante lo dispuesto en el artículo 5, apartados 3 y 6, artículo 7, apartado 3, y artículo 8, las autoridades competentes de los Estados miembros, según lo indicado en los sitios internet enumerados en el anexo IV, podrán autorizar, en las condiciones que consideren apropiadas, la venta, suministro, transferencia o exportación de las mercancías y la tecnología enumeradas en el anexo III destinadas a empresas mencionadas en el artículo 5, apartado 1, o la prestación de asistencia técnica relacionada con ellas, así como financiación o ayuda financiera, si se cumplen cada una de las siguientes condiciones:

a) la transacción constituye el rendimiento de una obligación contractual de venta, suministro o transferencia de las mercancías afectadas, o facilita la ayuda o financiación afectada a una empresa o empresa a riesgo compartido en Birmania/Myanmar;

b) el contrato o acuerdo que crea la obligación fue concluido entre el vendedor, el proveedor o el transferente antes de la fecha de entrada en vigor del presente Reglamento, y

c) el contrato o acuerdo se refiere a una inversión, la adquisición o creación de la empresa concernida o a la creación de la empresa a riesgo compartido concernida.

3. No obstante lo dispuesto en el artículo 7, apartados 1, las autoridades competentes de los Estados miembros, según se enumera en el anexo IV, podrán autorizar, en las condiciones que consideren apropiadas la provisión de financiación, ayuda financiera y asistencia técnica relacionadas con:

a) equipo militar no letal destinado únicamente a uso humanitario o de protección, o a los programas de desarrollo institucional de las Naciones Unidas, la Unión Europea y la Comunidad;

b) material destinado a operaciones de gestión de crisis de la Unión Europea y las Naciones Unidas;

Artículo 10

Las autorizaciones mencionadas en el presente capítulo no se concederán para actividades que ya hayan tenido lugar.

▼B

CAPÍTULO 4

Bloqueo de fondos y recursos económicos

▼M9

Artículo 11

1. Se bloquearán todos los capitales y recursos económicos cuya propiedad, control o tenencia corresponda a las personas físicas o jurídicas, entidades y organismos enumerados en el anexo VI.

2. No se pondrá a disposición directa ni indirecta de las personas físicas o jurídicas, entidades u organismos enumerados en el anexo VI ni se utilizará en su beneficio ningún tipo de capitales o recursos económicos.

3. Queda prohibida la participación voluntaria y deliberada en actividades cuyo objeto o efecto directo o indirecto sea la elusión directa o indirecta de las medidas mencionadas en los apartados 1 y 2.

4. La prohibición enunciada en el apartado 2 no dará origen a ningún tipo de responsabilidad por parte de la persona física o jurídica o entidad afectadas, si ignoraban o no tenían motivos fundados para sospechar que sus acciones fueran a infringir esta prohibición.

Artículo 11 bis

1. El anexo VI incluirá a:

a) altos cargos del antiguo Consejo de Estado para la Paz y el Desarrollo (CEPD), autoridades birmanas del sector turístico, altos cargos de las fuerzas armadas, del Gobierno o de las fuerzas de seguridad que formulen, apliquen o se beneficien de políticas que impidan la transición de Birmania/Myanmar a la democracia, así como los miembros de sus familias;

b) altos cargos en funciones de las fuerzas armadas birmanas, así como los miembros de sus familias;

c) personas físicas o jurídicas, entidades u organismos asociados con las personas a que se refieren las letras a) y b).

2. El anexo VI incluirá los motivos de inclusión en la lista de las personas, entidades y organismos de que se trate.

3. El anexo VI incluirá asimismo la información de que se disponga que sea necesaria para identificar a las personas físicas o jurídicas, entidades y organismos de que se trate. Con respecto a las personas físicas, dicha información podrá incluir los nombres, alias incluidos; fecha y lugar de nacimiento; nacionalidad; números de pasaporte y documento de identidad; sexo; dirección, de conocerse, y cargo o profesión. Con respecto a las personas jurídicas, entidades u organismos, dicha información podrá incluir los nombres, el lugar y fecha de registro, el número de registro y el domicilio fiscal.

▼B

Artículo 12

1. El artículo 11.2 no se aplicará al abono en cuentas bloqueadas de:

a) intereses u otros beneficios correspondientes a esas cuentas; o

▼B

b) pagos debidos con arreglo a contratos, acuerdos u obligaciones celebrados o surgidos antes de la fecha en la cual esas cuentas quedaron sujetas a las disposiciones del Reglamento (CE) nº 1081/2000 ([1]), del Reglamento (CE) nº 798/2004 ([2]), del Reglamento (CE) nº 817/2006 ([3]) o del presente Reglamento, de ellos el que sea anterior, a condición de que dichos intereses, ganancias y pagos continúen estando sujetos al artículo 11.1.

2. El artículo 11.2 no impedirá a las entidades financieras o de crédito de la Comunidad inmovilizar las cuentas cuando reciban capitales transferidos por terceros a la cuenta de una persona física o jurídica, entidad u organismo citado en la lista, siempre que también se inmovilice cualquier abono en dichas cuentas. Las instituciones financieras o de crédito informarán sin demora a las autoridades competentes de dichas transacciones.

Artículo 13

1. Las autoridades competentes de los Estados miembros citadas en las páginas internet enumeradas en el anexo IV podrán autorizar la liberación o la puesta a disposición de determinados capitales o recursos económicos bloqueados, en las condiciones que consideren oportunas, tras haberse cerciorado de que dichos capitales o recursos económicos:

a) son necesarios para sufragar gastos básicos de las personas que figuran en el anexo VI y de los familiares a su cargo, tales como el pago de alimentos, alquileres o hipotecas, medicamentos y tratamientos médicos, impuestos, primas de seguros y tasas de servicios públicos;

b) se destinan exclusivamente al pago de honorarios profesionales razonables o al reembolso de gastos relacionados con asistencia letrada;

c) se destinan exclusivamente al pago de tasas o gastos ocasionados por servicios ordinarios de custodia o mantenimiento de fondos o recursos económicos bloqueados;

d) son necesarios para gastos extraordinarios, siempre y cuando el Estado miembro concernido haya notificado a los demás Estados miembros y a la Comisión, al menos dos semanas antes de la concesión, los motivos por los cuales considera que debe concederse una autorización específica.

2. Los Estados miembros informarán a los otros Estados miembros y a la Comisión de cualquier autorización concedida de conformidad con el apartado 1.

([1]) Reglamento (CE) nº 1081/2000 del Consejo, de 22 de mayo de 2000, por el que se prohíbe la venta, suministro y exportación a Birmania/Myanmar de equipos que pudieran utilizarse para la represión interior o en acciones de terrorismo, y por el que se congelan los capitales de determinadas personas relacionadas con importantes funciones gubernamentales en dicho país (DO L 122 de 24.5.2000, p. 29).

([2]) Reglamento (CE) nº 798/2004 del Consejo, de 26 de abril de 2004, por el que se renuevan las medidas restrictivas contra Birmania/Myanmar y se deroga el Reglamento (CE) nº 1081/2000 (DO L 125 de 28.4.2004, p. 4).

([3]) Reglamento (CE) nº 817/2006 del Consejo, de 29 de mayo de 2006, por el que se renuevan las medidas restrictivas contra Birmania/Myanmar y se deroga el Reglamento (CE) nº 798/2004 (DO L 148 de 2.6.2006, p. 1). Reglamento modificado en último lugar por el Reglamento (CE) nº 830/2007 (DO L 185 de 17.7.2007, p. 1).

▼B

Artículo 14

El bloqueo de los capitales y recursos económicos o la negativa a facilitarlos, llevados a cabo de buena fe, con la convicción de que dicha acción se atiene al presente Reglamento, no dará origen a ningún tipo de responsabilidad por parte de la persona física o jurídica o entidad que lo ejecute, ni de sus directores o empleados, a menos que se pruebe que los capitales o recursos económicos han sido bloqueados por negligencia.

CAPÍTULO 5

Restricciones en la financiación de determinadas empresas

Artículo 15

1. El anexo VII incluirá a:

a) empresas poseídas o controladas por el Gobierno de Birmania/Myanmar u organismos públicos, sociedades, incluidas empresas establecidas conforme al derecho privado en las que los poderes públicos tengan una participación mayoritaria, y organismos de ese Estado;

b) empresas poseídas o controladas por miembros individuales del Gobierno de Birmania/Myanmar o personas físicas o jurídicas, entidades u organismos asociados con ellos; y

c) personas jurídicas, entidades u organismos poseídos o controlados por las empresas citadas en las letras a) o b) o que actúen en su nombre.

2. Queda prohibida:

a) la concesión de cualquier préstamo o crédito financiero a las empresas, personas jurídicas, entidades u organismos enumerados en los anexos V o VII, o la adquisición de obligaciones, certificados de depósito, bonos o pagarés emitidos por empresas, personas jurídicas, entidades u organismos, enumerados en el anexo VII;

b) la adquisición o ampliación de una participación en las empresas, personas jurídicas, entidades u organismos enumerados en los anexos V o VII, incluidas la adquisición total de dichas empresas y la adquisición de acciones y valores de índole participativa;

c) la creación de empresas a riesgo compartido con las empresas, personas jurídicas, entidades u organismos enumerados en los anexos V o VII, con filiales de dichas empresas o con personas jurídicas, entidades u organismos controlados por ellas.

3. Queda prohibida la participación consciente y deliberada en actividades cuyo objeto o efecto sea burlar directa o indirectamente las medidas establecidas en el apartado 2.

4. Lo dispuesto en el apartado 2 no afectará a la ejecución de contratos comerciales de suministro de bienes o servicios en las condiciones de pago habituales ni a los acuerdos adicionales habituales relacionados con la ejecución de esos contratos, tales como los seguros de crédito a la exportación.

5. Las prohibiciones establecidas en el apartado 2 a) no afectarán a la ejecución de una obligación derivada de contratos o acuerdos celebrados antes de la fecha en la cual la empresa fue designada por primera vez por el Consejo, según lo indicado en los anexos V o VII.

▼B

6. Las prohibiciones establecidas en el apartado 2 b) no impedirán la ampliación de una participación en empresas, personas jurídicas, entidades u organismos enumerados en los anexos V o VII si tal ampliación se lleva a cabo con arreglo a un acuerdo celebrado con la empresa concernida antes de la fecha en la cual la empresa fue designada por primera vez por el Consejo, según lo indicado en los anexos V o VII.

7. La persona, entidad u organismo que se proponga ampliar una participación en empresas, personas jurídicas, entidades u organismos enumerados en los anexos V o VII informará a la autoridad competente del Estado miembro afectado, según se indica en los sitios internet citados en el anexo IV, antes de que se produzca cualquier transacción de las citadas en el apartado 6. Los Estados miembros afectados informarán a los demás Estados miembros y a la Comisión.

8. La prohibición establecida en el apartado 2 a) no dará lugar a responsabilidad de ninguna clase por parte de las personas físicas o jurídicas o de las entidades concernidas, si no supieran y no tuvieran ningún indicio razonable para sospechar que sus actuaciones infringirían dicha prohibición.

CAPÍTULO 6

Disposiciones generales y finales

Artículo 16

1. Sin perjuicio de las normas aplicables referentes a la información, la confidencialidad y el secreto profesional, las personas físicas y jurídicas, las entidades y los organismos:

a) facilitarán inmediatamente toda información que facilite el cumplimiento del presente Reglamento, tal como cuentas e importes bloqueados de conformidad con el artículo 11, a las autoridades competentes citadas en las páginas internet enumeradas en el anexo IV y remitirán esa información a la Comisión, directamente o a través de dichas autoridades competentes; y

b) cooperarán con las autoridades competentes indicadas en las páginas internet enumeradas en el anexo IV en cualquier verificación de esa información.

2. Toda información facilitada o recibida de conformidad con el presente artículo solo podrá ser utilizada para los fines para los cuales se haya facilitado o recibido.

Artículo 17

La Comisión y los Estados miembros se informarán sin demora de las medidas adoptadas en aplicación del presente Reglamento y se comunicarán toda la información pertinente de que dispongan en relación con este, en particular por lo que atañe a las infracciones y los problemas de aplicación del presente Reglamento y a las sentencias dictadas por los tribunales nacionales.

▼M9

Artículo 18

1. La Comisión estará facultada para modificar el anexo IV sobre la base de la información facilitada por los Estados miembros.

▼M9

2. En caso de que el Consejo decida aplicar a una persona física o jurídica, entidad u organismo las medidas previstas en el artículo 11, apartado 1, modificará en consecuencia el anexo VI.

3. El Consejo comunicará su decisión, junto con los motivos de la inclusión en la lista, a la persona física o jurídica, entidad u organismo a que se refiere el apartado 2, bien de forma directa, cuando se conozca su dirección, o bien mediante la publicación de un anuncio, ofreciendo a dicha persona física o jurídica, entidad u organismo la posibilidad de formular observaciones.

4. En caso de que se formulen observaciones, o de que se presenten nuevos elementos de prueba sustanciales, el Consejo reconsiderará su decisión e informará en consecuencia a la persona física o jurídica, entidad u organismo.

5. El Consejo modificará los anexos V y VII sobre la base de decisiones adoptadas con respecto a los anexos I y III de la Decisión 2010/232/PESC del Consejo ([1]).

▼B

Artículo 19

1. Los Estados miembros determinarán el régimen de sanciones aplicable a las infracciones de lo dispuesto en el presente Reglamento y adoptarán todas las medidas necesarias para asegurar su aplicación. Las sanciones deberán ser efectivas, proporcionadas y disuasorias.

2. Los Estados miembros notificarán sin demora a la Comisión tales normas tras la entrada en vigor del presente Reglamento, así como cualquier modificación posterior.

Artículo 20

1. Los Estados miembros designarán a las autoridades competentes a que se refiere el presente Reglamento y las identificarán en las páginas internet que se enumeran en el anexo IV.

2. Tras la entrada en vigor del presente Reglamento, los Estados miembros notificarán sin demora a la Comisión la relación de sus autoridades competentes así como cualquier modificación posterior.

Artículo 21

El presente Reglamento se aplicará:

a) en el territorio de la Comunidad, incluido su espacio aéreo;

b) a bordo de cualquier aeronave o buque bajo la jurisdicción de un Estado miembro;

c) a toda persona, ya se encuentre dentro o fuera del territorio de la Comunidad, que sea nacional de un Estado miembro;

d) a toda persona jurídica, entidad u organismo establecido o constituido con arreglo a la legislación de un Estado miembro;

e) a toda persona jurídica, entidad u organismo en relación con cualquier negocio efectuado, en su totalidad o en parte, en la Comunidad.

([1]) DO L 105 de 27.4.2010, p. 22.

▼B

Artículo 22

Queda derogado el Reglamento (CE) nº 817/2006.

Artículo 23

El presente Reglamento entrará en vigor el día de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

▼B

ANEXO I

Lista de mercancías a las que se aplican las restricciones a la importación y adquisición mencionadas en el artículo 2

Nota:

Cuando el código NC citado solo está cubierto parcialmente por una entrada del presente Anexo, el código NC va precedido por la mención «ex».

A. **Troncos, madera y productos de la madera**

Código NC	Descripción de la mercancía
4401	Leña; madera en plaquitas o partículas; aserrín, desperdicios y desechos, de madera, incluso aglomerados en leños, briquetas, bolitas o formas similares
4402	Carbón vegetal, comprendido el de cáscaras o de huesos (carozos) de frutos, incluso aglomerado
4403	Madera en bruto, incluso descortezada, desalburada o escuadrada
4404	Flejes de madera; rodrigones hendidos; estacas y estaquillas de madera, apuntadas, sin aserrar longitudinalmente; madera simplemente desbastada o redondeada, pero sin tornear, curvar ni trabajar de otro modo, para bastones, paraguas, mangos de herramientas o similares; madera en tablillas, láminas, cintas o similares
4405	Lana de madera; harina de madera
4406	Traviesas (durmientes) de madera para vías férreas o similares
4407	Madera aserrada o desbastada longitudinalmente, cortada o desenrollada, incluso cepillada, lijada o unida por los extremos, de espesor superior a 6 mm
4408	Hojas para chapado, incluidas las obtenidas por cortado de madera estratificada, para contrachapado o para maderas estratificadas similares y demás maderas aserradas longitudinalmente, cortadas o desenrolladas, incluso cepilladas, lijadas, unidas longitudinalmente o por los extremos, de espesor inferior o igual a 6 mm
4409	Madera, incluidas las tablillas y frisos para parqués, sin ensamblar, perfilada longitudinalmente (con lengüetas, ranuras, rebajes, acanalados, biselados, con juntas en V, moldurados, redondeados o similares) en una o varias caras, cantos o extremos, incluso cepillada, lijada o unida por los extremos
4410	Tableros de partículas, tableros llamados «oriented strand board» (OSB) y tableros similares (por ejemplo: los llamados «waferboard»), de madera u otras materias leñosas, incluso aglomeradas con resinas o demás aglutinantes orgánicos
4411	Tableros de fibra de madera u otras materias leñosas, incluso aglomeradas con resinas o demás aglutinantes orgánicos
4412	Madera contrachapada, madera chapada y madera estratificada similar
4413	Madera densificada en bloques, planchas, tablas o perfiles
4414	Marcos de madera para cuadros, fotografías, espejos u objetos similares

▼B

Código NC	Descripción de la mercancía
4415	Cajones, cajas, jaulas, tambores y envases similares, de madera; carretes para cables, de madera; paletas, paletas caja y otras plataformas para carga, de madera; collarines para paletas, de madera
4416	Barriles, cubas, tinas y demás manufacturas de tonelería y sus partes, de madera, incluidas las duelas
4417	Herramientas, monturas y mangos de herramientas, monturas de cepillos, mangos de escobas o de brochas, de madera; hormas, ensanchadores y tensores para el calzado, de madera
4418	Obras y piezas de carpintería para construcciones, incluidos los tableros celulares, los tableros ensamblados para revestimiento de suelo y tablillas para cubierta de tejados o fachadas (shingles y shakes), de madera
4419	Artículos de mesa o de cocina, de madera
4420	Marquetería y taracea; cofres, cajas y estuches para joyería u orfebrería y manufacturas similares, de madera; estatuillas y demás objetos de adorno, de madera; artículos de mobiliario, de madera, no comprendidos en el Capítulo 94
4421	Las demás manufacturas de madera
4701	Pasta mecánica de madera
4702	Pasta química de madera para disolver
4703	Pasta química de madera a la sosa o al sulfato, excepto la pasta para disolver
4704	Pasta química de madera al sulfito, excepto la pasta para disolver
4705	Pasta de madera obtenida por la combinación de tratamientos mecánico y químico
9401 61	Los demás asientos, con armazón de madera, con relleno
9401 69	Los demás asientos, con armazón de madera, los demás
9401 90 30	De asientos de los tipos utilizados en aeronaves, de madera
9403 30	Muebles de madera de los tipos utilizados en las oficinas
9403 40	Muebles de madera de los tipos utilizados en las cocinas
9403 50	Muebles de madera de los tipos utilizados en los dormitorios
9403 60	Los demás muebles de madera
9406 00 20	Construcciones prefabricadas de madera
ex 9705	Especímenes para colecciones de madera
ex 9706	Antigüedades de madera

B. **Carbón y metales**

Código NC	Descripción de la mercancía
2601	Minerales de hierro y sus concentrados, incluidas las piritas de hierro tostadas (cenizas de pirita)

▼B

Código NC	Descripción de la mercancía
2602	Minerales de manganeso y sus concentrados, incluidos los minerales de manganeso ferruginosos y sus concentrados con un contenido de manganeso superior o igual al 20 % en peso, sobre producto seco
2603	Minerales de cobre y sus concentrados
2604	Minerales de níquel y sus concentrados
2607	Minerales de plomo y sus concentrados
2608	Minerales de cinc y sus concentrados
2609	Minerales de estaño y sus concentrados
2611	Minerales de tungsteno y sus concentrados
2616 10 00	Minerales de plata y sus concentrados
ex 2616 90 00	Minerales de oro y sus concentrados
2619 00 20	Escorias (excepto las granuladas), batiduras y demás desperdicios de la siderurgia, desperdicios aptos para la recuperación de hierro o de manganeso
2620 11 00, 2620 19 00	Cenizas y residuos (excepto los de la siderurgia), que contengan principalmente cinc
2620 21 00, 2620 29 00	Cenizas y residuos (excepto los de la siderurgia), que contengan principalmente plomo
2620 30 00	Cenizas y residuos (excepto los de la siderurgia), que contengan principalmente cobre
2620 99 10	Cenizas y residuos (excepto los de la siderurgia), que contengan principalmente níquel
2620 99 40	Cenizas y residuos (excepto los de la siderurgia), que contengan principalmente estaño
ex 2620 99 95	Las demás cenizas y residuos (excepto los de la siderurgia), que contengan principalmente hierro, manganeso, tungsteno, plata u oro
2701	Hullas; briquetas, ovoides y combustibles sólidos similares, obtenidos de la hulla
2704 00 11, 2704 00 19	Coques y semicoques de hulla, incluso aglomerados
ex 2705 00 00	Gas de hulla
ex 2706 00 00	Alquitranes de hulla
2708	Brea y coque de brea, de alquitrán de hulla o de otros alquitranes minerales:
7106	Plata, incluida la plata dorada y la platinada, en bruto, semilabrada o en polvo
7107	Chapados de plata sobre metales comunes, en bruto o semilabrados
7108	Oro, incluido el oro platinado, en bruto, semilabrado o en polvo
7109	Chapados de oro sobre metales comunes o sobre plata, en bruto o semilabrados
ex 7112 30 00	Cenizas que contengan oro o plata u oro o compuestos de oro o plata
7112 91 00	Los demás desperdicios y desechos de oro
ex 7112 99 00	Los demás desperdicios y desechos de plata

▼B

Código NC	Descripción de la mercancía
7113	Artículos de bisutería y partes de ellos, de metales preciosos o chapados de metal con metales preciosos
7114	Objetos de orfebrería o platería y partes de ellos de metales preciosos o chapados de metal con metales preciosos
7116	Manufacturas de perlas finas o cultivadas, de piedras preciosas o semipreciosas (naturales, sintéticas o reconstituidas)
7118 10 10	Monedas de plata, sin curso legal
ex 7118 10 90	Monedas de oro, sin curso legal
7201	Fundición en bruto y fundición especular, en lingotes, bloques u otras formas primarias
7202	Ferroaleaciones
7203	Productos férreos obtenidos por reducción directa de minerales de hierro y demás productos férreos esponjosos, en trozos, «pellets» o formas similares; hierro con una pureza mínima del 99,94 % en peso, en trozos, «pellets» o formas similares
7204	Desperdicios y desechos (chatarra), de fundición, hierro o acero; lingotes de chatarra de hierro o acero
7205	Granallas y polvo, de fundición en bruto, de fundición especular, de hierro o de acero
7206	Hierro y acero sin alear, en lingotes o demás formas primarias (excepto el hierro de la partida 7203)
7207	Semiproductos de hierro o acero sin alear
7401	Matas de cobre; cobre de cementación (cobre precipitado)
7402	Cobre sin refinar; ánodos de cobre para refinado electrolítico
7403	Cobre refinado y aleaciones de cobre, en bruto
7404	Desperdicios y desechos, de cobre
7405	Aleaciones madre de cobre
7406	Polvo y partículas, de cobre
7501	Matas de níquel, «sinters» de óxidos de níquel y demás productos intermedios de la metalurgia del níquel
7502	Níquel en bruto
7503	Desperdicios y desechos, de níquel
7504	Polvo y partículas, de níquel
7801	Plomo en bruto
7802	Desperdicios y desechos, de plomo
7804 20 00	Polvo y escamillas, de plomo
7901	Cinc en bruto
7902	Desperdicios y desechos, de cinc
7903	Polvo y partículas, de cinc
8001	Estaño en bruto
8002	Desperdicios y desechos, de estaño
8101 10 00	Polvo de tungsteno
8101 94 00	Tungsteno en bruto, incluidas las barras obtenidas simplemente por sinterizado
8101 97 00	Desperdicios y desechos de tungsteno
8111 00 11	Manganeso en bruto; polvo
8111 00 19	Desperdicios y desechos de manganeso
ex 9705	Especímenes para colecciones de plata u oro

▼B

C. **Piedras preciosas y semipreciosas**

Código NC	Descripción de la mercancía
7102	Diamantes, incluso trabajados, sin montar ni engarzar
7103	Piedras preciosas (excepto los diamantes), o semipreciosas, naturales incluso trabajadas o clasificadas, sin ensartar, montar ni engarzar; piedras preciosas (excepto los diamantes), o semipreciosas, naturales sin clasificar, ensartadas temporalmente para facilitar el transporte
ex 7105	Polvo de piedras preciosas o semipreciosas

▼B

ANEXO II

Lista de equipos que pueden ser utilizados para la represión interna a que se refieren los artículos 4 y 7

1. Armas de fuego, munición y accesorios:

1.1. Armas de fuego no sometidas a control en ML 1 y ML 2 de la Lista Común de Equipo Militar de la UE [1];

1.2. Munición concebida especialmente para las armas de fuego citadas en 1.1 y componentes especialmente diseñados a dicho efecto;

1.3. Visores para armas no sometidos a control de la Lista Común de Equipo Militar de la UE.

2. Bombas y granadas no sometidos a control de la Lista Común de Equipo Militar de la UE.

3. Vehículos:

3.1. Vehículos equipados con un cañón de agua, especialmente concebidos o modificados para el control de disturbios;

3.2. Vehículos especialmente concebidos o modificados para ser electrificados a fin de repeler asaltantes;

3.3. Vehículos especialmente concebidos o modificados para retirar barricadas, incluido material de construcción con protección antiproyectiles;

3.4. Vehículos especialmente concebidos para el transporte o transferencia de presos y detenidos;

3.5. Vehículos especialmente concebidos para desplegar barreras móviles;

3.6. Componentes para los vehículos especificados en 3.1 a 3.5 especialmente concebidos para el control de disturbios.

Nota 1: No se incluyen vehículos concebidos especialmente para la lucha contra el fuego.

Nota 2: A efectos del punto 3.5 el término «vehículos» incluye los remolques.

4. Sustancias explosivas y equipo relacionado:

4.1. Equipos y dispositivos especialmente concebidos para iniciar explosiones mediante medios eléctricos o no eléctricos, incluidos los equipos disparadores, detonadores, equipos de encendido, aceleradores y cable de detonación, así como componentes especialmente diseñados para ello, excepto los especialmente diseñados para un uso comercial específico consistente en el accionamiento o la utilización por medios explosivos de otros equipos o dispositivos cuya función no sea la creación de explosiones (por ejemplo, dispositivos para el inflado de colchones de aire para automóviles o relés eléctricos de protección contra sobretensiones de los dispositivos de puesta en marcha de los aspersores contra incendios).

4.2. Cargas explosivas de corte lineal no sometidas a control de la Lista Común de Equipo Militar de la UE;

4.3. Otros explosivos no sometidos a control de la Lista Común de Equipo Militar de la UE y sustancias relacionadas:

a) amatol;

b) nitrocelulosa (con un contenido de nitrógeno superior al 12,5 %);

c) nitroglicol;

---

[1] La Lista Común de Equipo Militar de la Unión Europea (adoptada por el Consejo el 19 de marzo de 2007) (equipamiento incluido en el Código de conducta de exportación de armas de la Unión Europea) (actualización y sustitución de la Lista Común de Equipo Militar de la Unión Europea adoptada por el Consejo el 27 de febrero de 2006), (DO L 88 de 29.3.2007, p. 58).

▼B

d) tetranitropentaeritrita (pentrita);

e) cloruro de picrilo;

f) 2,4,6-trinitrotolueno (TNT).

5. Equipo de protección no sometido a control de la Lista Común de Equipo Militar de la UE:

5.1. Vestuario de protección contra proyectiles y/o armas blancas;

5.2. Cascos con protección contra proyectiles y/o fragmentación, cascos antidisturbios, escudos antidisturbios y escudos contra proyectiles.

Nota: No se incluyen

— equipos diseñados especialmente para actividades deportivas;

— equipos diseñados especialmente para seguridad laboral.

6. Simuladores, con excepción de los sometidos a control en ML 14 de la Lista Común de Equipo Militar de la UE, para formación en el uso de armas de fuego y programas informáticos especialmente diseñados a tal efecto.

7. Visores nocturnos, equipo de proyección de imagen térmica y tubos intensificadores de imagen, distintos de los sometidos a control en la Lista Común de Equipo Militar de la UE.

8. Alambre de espino.

9. Cuchillos militares, cuchillos de combate y bayonetas con longitudes de cuchilla superior a 10 cm.

10. Maquinaria de producción especialmente diseñado para los equipos especificados en la presente lista.

11. Tecnología específica para el desarrollo, producción o utilización de los equipos especificados en la presente lista.

▼B

ANEXO III

Equipos y tecnología utilizados por las empresas enumeradas en el anexo V y a los que se refieren los artículos 5, 7 y 8

Nota:

Cuando el código NC citado solo está cubierto parcialmente por una entrada del presente Anexo, el código NC va precedido por la mención «ex».

Código NC	Descripción de la mercancía
3601	Pólvora
3602	Explosivos preparados, excepto la pólvora
3603 00	Mechas de seguridad; cordones detonantes; cebos y cápsulas fulminantes; inflamadores, detonadores eléctricos
8208 10 00	Cuchillas y hojas cortantes, para máquinas o para aparatos mecánicos, para trabajar metal
8208 20 00	Cuchillas y hojas cortantes, para máquinas o para aparatos mecánicos, para trabajar madera
8429	Topadoras, incluso las angulares, niveladoras, traíllas, palas mecánicas, excavadoras, cargadoras, palas cargadoras, apisonadoras y rodillos apisonadores, autopropulsados
ex 8430	Las demás máquinas y aparatos para explanar, nivelar, trillar, excavar, compactar, apisonar, extraer o perforar tierra o minerales; martinetes y máquinas para arrancar pilotes, estacas o similares *Nota:* No se incluye 8430 20 00, quitanieves
ex 8431 41 00, ex 8431 42 00, ex 8431 43 00, 8431 49	Piezas que pueden utilizarse en la maquinaria descrita en 8429 y 8430 *Note:* Se incluyen, entre otros, cangilones, palas, tenazas, mordazas y hojas para topadoras frontales (bulldozers) o topadoras angulares (angledozers)
8439	Máquinas y aparatos para la fabricación de pasta de materias fibrosas celulósicas o para la fabricación y el acabado de papel o cartón
8454	Convertidores, cucharas de colada, lingoteras y máquinas de colar (moldear), para metalurgia, acerías o fundiciones
8455	Laminadores para metales y sus cilindros
8457	Centros de mecanizado, máquinas de puesto fijo y máquinas de puestos múltiples, para trabajar metales
8465 91	Sierras
8467 22	Sierras con motor eléctrico incorporado, de uso manual
8467 81 00	Sierras o tronzadoras de cadena con motor eléctrico incorporado, de uso manual
8467 91 00	Partes de sierras o tronzadoras, de cadena
8474 10 00, 8474 20 90, 8474 32 00, 8474 39 90, ex 8474 90	Máquinas y aparatos para clasificar, cribar, separar, lavar, quebrantar, triturar, pulverizar, mezclar, amasar o sobar, tierra, piedra u otra materia mineral sólida, incluido el polvo y la pasta, y sus partes
8480 10 00	Cajas de fundición
8480 20 00	Placas de fondo para moldes
8480 30	Modelos para moldes
8480 41 00, 8480 49 00	Moldes para metal o carburos metálicos
8480 60	Moldes para materia mineral

▼B

ANEXO IV

Sitios internet en los que aparece la informción sobre las autoridades competentes citada en los artículos 5, 8, 9, 13 y 20 y dirección a efectos de notificaciones a la Comisión de las Comunidades Europeas

BÉLGICA

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGARIA

http://www.mfa.government.bg

REPÚBLICA CHECA

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DINAMARCA

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/

ALEMANIA

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

ESTONIA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

GRECIA

http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/

ESPAÑA

http://www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales

FRANCIA

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

IRLANDA

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

ITALIA

http://www.esteri.it/UE/deroghe.html

CHIPRE

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LETONIA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITUANIA

http://www.urm.lt

▼B

LUXEMBURGO

http://www.mae.lu/sanctions

HUNGRÍA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitibank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

PAÍSES BAJOS

http://www.minbuza.nl/sancties

AUSTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLONIA

http://www.msz.gov.pl

PORTUGAL

http://www.min-nestrangeiros.pt

RUMANÍA

http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3

ESLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

ESLOVAQUIA

http://www.foreign.gov.sk

FINLANDIA

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

SUECIA

http://www.ud.se/sanktioner

REINO UNIDO

http://www.fco.gov.uk/competentauthorities

Dirección para notificaciones a la Comisión de las Comunidades Europeas:

Comisión de las Comunidades Europeas
Dirección General de Relaciones Exteriores
Dirección A. Plataforma de Crisis y Coordinación Política en la PESC
Unidad A.2 Gestión de Crisis y Consolidación de la Paz
CHAR 12/108
B-1049 Bruselas
Tel.: (32-2) 299 1176/295 5585
Fax: (32-2) 299 0873

▼**M8**

ANEXO V

Lista de empresas de Birmania/Myanmar a las que se refieren los artículos 7 y 15 y activas en los sectores mencionados en el artículo 7, apartado 4

Nota:

Los alias o variaciones de transcripción se indican mediante la palabra «alias».

MADERA EN GENERAL Y MADERA DE CONSTRUCCIÓN

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
1	Alkemal Representative Office, 142 A Dharmazedi Rd, Bahan, Yangón	
2	Asia Wood Co Ltd 24 Myawaddy Min Gyi St, Industrial Zone (4) Hlaing Tha Yar, Yangón	
3	Aung Chanthar 1018 Myittar St, Ward 9, SOKAA, Yangón	
4	Aung Gonyi 9B Ngwe Kyar Yan Yeithka, SOKAA, Yangón	
5	Aung Khant Phyo Coop Ltd 144A Kyaikwine Pagoda Rd, Ward 3, MYGNN, Yangón	
6	Aung Khin & Sons 1-3, Thikhwa Pan St, corner of Zaygyi St, KMDGG, Yangón	
7	Aung Kyin 11 Mani MaybKhalar St, KMDGG, Yangón	
8	Aung Thein Bo Manufacturing Co Ltd 30 Salin St, Kyeemyindaing, Yangón	
9	Aung Zeya 33 Seikkan Industrial Zone, HLTAA, Yangón	
10	Aye Myittar 67 Theingyi St, KMDGG, Yangón	
11	Aye Myittar 1820/21-22 P. Moe Nin St, HLTAA, Yangón	
12	Beautiful Wood Industry Co Ltd 251, Room 5, Maha Bandoola St, corner of 46th St, BTHHGG, Yangón	
13	C.D. Industries & Construction Co Ltd 105(b) Parami Rd, Mayangon, Yangón	
14	Chantha Rm 3, corner of Waizayandar Rd & Thitsar Rd, SOKAA, Yangón	
15	Coffer Manufacturing Co Ltd Rm (803), 8th floor, Myaing Hay Wun Condo, Kyaik Wine Pagoda Rd, Mayangon, Yangón	
16	Dagon Timber Ltd, 262-264, Rm A03-01, Dagon Centre, Pyay Rd, Myayangon, Sanchaung, Yangón	
17	Diamond Mercury Co Ltd Bldg 2, Rm 21/22, Pyay Rd, 8th mile junction, Mayangon, Yangón	
18	Diamond Mercury Wood Products Ltd Plot 42-98, Sethmu 6th St, Industrial Zone, (1), SPTAA, Yangón	
19	Family 798, 10th St, Myothit Ward (B), Insein, Yangón	
20	Forest Products Joint Venture Corporation Ltd 422-426 Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangón	
21	Friend 300 A-B, Yarzardirit St, Ward 72, SDGNN, Yangón	
22	Green Gold Industrial Co Ltd 209 Than Thu Mar Rd, 23 Ward, Thingankyunm, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
23	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd 216/222 Rm 7B, Maha Bandoola St, Bo Myet Hu Housing, Pazundaung, Yangón	
24	Hla Shwe, U & Family 18/19 64 Ward, Industrial Zone 2, South Dagon, Yangón	
25	Hong Kong Nu San International Co Ltd 120 (twin–B), Waizayanda Housing Complex, Waizayanda Rd, TGKNN, Yangón	
26	Htay 145 Kanaung Lane (7) NOKAA, Yangón	
27	Htoo Furniture, alias Htoo Wood Products, alias Htoo Wood based Industry, alias Htoo Wood 21 Thukha Waddy Road, Municipio de Yankin, Yangón	
28	Htoo Trading Co Ltd 5 Pyay Rd, Hlaing, Yangón	
29	Khaing Su Thu Trading and Inustrial Co Ltd 205 Myin Wun U Aung Thu St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangón	
30	Khine Industries 42 Ba Maw Ah in Wun St, Industrial Zone 3, Hlaing Tha Yar, Yangón	
31	Kyi Kyi Saw Mill & Wood Trading 55 Thameinbayan Rd, Tamwe, Yangón	
32	Lay Pyay Hnyin Manufacturing co Ltd 168 Set Hmu 1st St, Industrial Zone 1, Shwe Pyi Tha, Yangón	
33	Lin Shing Co Ltd (Myanmar) 42-93 Khayay St, corner of Sethmu 6th St, Ind Zone (1), SPTAA, Yangón	
34	Lin Win Co Ltd 89 Hnin Si Kone Rd, Ahlone, Yangón	
35	Maha Nandar Co Ltd 90 Thudhamar St, NOKAA, Yangón	
36	Miba Gon Shein 709, corner of Hlawga St, Ward 21 SDGNN, Yangón	
37	Mingala Family 107 Thumana St, South Ward 2, TKAA, Yangón	
38	Myanmar Channel Quest International Co Ltd 42-242 Kanaung Myinthar Gyi 4th ST, Ind Zone (1), SPTAA, Yangón	
39	Myanmar May Kaung Wood Based Industry Co Ltd 288-290, 0905 MWEA Tower, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon, Yangón	
40	Myanmar Shwe Hintha International Co Ltd 226, Blk 18, Bo Tayza St, shwe Paukkan Ind Zone, NOKAA, Yangón	
41	Myanmar Singh Ltd 18-20 Botahtaung Lane (4), Botahtaung, Yangón	
42	Myanmar Touchwood Ltd 805, 37 La Pyat Wun Plaza, Alan Pya Pagoda Rd, Dagon, Yangón	
43	Myanmar WoodMart Co Ltd Room 504, Bldg 29, Shine Tower II, Gyo Phyu St, MTNTT, Yangón	
44	Myotaw 492-493 Sethmu Zone Patt St, Ind Zone 2, Ward 64, SDGNN, Yangón	
45	Nay Chi Tun Family 4 Thumingalar Rd, TGKNN, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
46	Nay Chi Tun Family, 729 Laydauntkan St, TGKNN, Yangón	
47	New Brothers Co Ltd 302a Set Hmu 1st St, Industrial Zone 1, Shwe Pyi Tha Yangón	
48	New Telesonic Co Ltd 94 Than Chat Wun U Nyunt St, Dagon Port Ind City, Zone 1, SPTAA, Yangón	
49	New Telesonic Wood & General Trading 218 (B) 36th St, KTDAA, Yangón	
50	Ngwe Zaw, 728 Ayarwaddy St, Ind Zone 2, SDGNN, Yangón	
51	Nilar 118 Waizayadanar Rd, Ward 8, SOKAA, Yangón	
52	Phan Nay Wun Co Ltd 47, Room 8-8 Sawbwagyigon, Insein, Yangón	
53	RCC Co Ltd 65 Upper Pazundaing Rd, Pazundaing, Yangón	
54	San Family 1349-1351 Ind Zone 2nd St, SDGNN, Yangón	
55	San Family 790 Pyinma Myaing Rd, Ward A, TGKNN, Yangón	
56	Scantrade Co Ltd 422-426 4th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangón	
57	Sein Mandaing 1155-1156 Thudhamar St, Ward 2 NOKAA, Yangón	
58	Shwe Chain Trading co Ltd Rm 619 6th floor, Nyaung Pin Lay Zay Plaza, Lanmadaw, Yangón	
59	Shwe Hlaing Bwar 462-463 Yaw A Twinn Wun U Pho HlaingSt, HLTAA, Yangón	
60	Shwe Wel Htay 6 Thmar Deikdi St, Kyauk Myaung, Tamwe, Yangón	
61	Shwe Yi Oo 113C 4th ST, Panchansu Ward, SPTAA, Yangón	
62	Swe Myo 86 Yadanar St, Ward 8, SOKAA, Yangón	
63	Swe Thadar 78 Innwa St, Shwe Pauk Kan Ind Zone, Ward 18, NOKAA, Yangón	
64	Taw Win Family Co Ltd 355 U Wisara Rd, Sauchaung, Yangón Nombre del director: Ko Ko Htwe	
65	Teak Farm Industries Co ltd 122a Da Pae Yin Wun Htauk U Mye St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangón	
66	Toenayar Co Ltd 91 (1st floor) MyanmaGonyi St, Kandawgalay, MTNTT, Yangón	
67	United Internation Group (UIG) Corner of West Race Course Rd & Sayasan Rd, Kyaikksan Ward, Yankin, Yangón	
68	Win 383 Hla Theingi St, HLTAA, Yangón	
69	Win Enterprise Ltd 66 Hlay Thin Ah Twin Wun U Chein St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangón	
70	Win Kabar International Timber Trading Top of 6th St, Ward 8, SOKAA, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
71	Yangon Wood Industries Ltd Next to Plywood Factory no 2, Bayint Naung Rd, Ward 4, Hlaing, Yangón	
72	Ye Yint Aung 156 Waizayanda St, Ward 11, SOKAA, Yangón	
73	YN Co Ltd. 120A Ind Zone, 10th St, Ind Ward, SPTAA, Yangón	
74	Zambu Yadana Co Ltd 377/379 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangón	
	INDUSTRIAS DE LA MADERA	
75	Aung Chan Tha Services Co Ltd 708 Kyuntaw Zay Condo, Bargayar Rd, SCHGG, Yangón	
76	Hau Hau Parquet & Wood Based Industries Pte Ltd 135, 1st floor, 41st St, BTHGG, Yangón	
77	Hein Soe Co Ltd 54 corner U Shwe Bin St & Phan Chat Wun U Shwe Ohn St, Ind Zone 3, SPTAA, Yangón	
78	Laural Ltd, Room 37, Bldg 233, Anawrahta Rd, corner of 54th St, Pazundaung, Yangón	
79	Myanmar Yunnan Wood Ind Co Ltd 238 Thityar Pin St, Thuwanna, TGKNN, Yangón	
80	Myanmar-Nc WoodWork Co Ltd Steel Mill Compound, West Ywama Ward, Insein, Yangón	
81	Myint Soe (U) 42/280 Kanaung St, SPTAA, Yangón	
82	National Wood Industry Ltd 113 Waizayandar Rd, Ward 16/2, TGKNN, Yangón	
83	Scansia Myanmar Ltd Blk 42/300-301, Sethmu 1 St, Ind Zone, SPTAA, Yangón	
84	Super Chen Co Ltd 88A, 3rd floor, AnawrahtaRd, KTDAA, Yangón	
85	Teak World Co Ltd 110 Waizayanda Garden Housing, Yeiktha 4th St, TGKNN, Yangón	
86	Win Kabar International Timber Trading 89 Waizayanda 3rd St, SOKAA, Yangón	
87	Win Yadanar 58, A-B, Loikaw St, Ind Zone 1, SDGNN, Yangón	
88	Wood Rich Manufacturing 349A ZeyarKaymar St, 8 Mile, MYGNN, Yangón	
89	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd A 1-2, 62nd St Sethmu, Mandalay	
90	Myanmar Yunnan Wood Industries Co Ltd 137-138 corner of Pho Yazar St & 62nd St, Ind Zone 1, Pyi Gyi Tagun Tsp, Mandalay	
91	Taiho 124, 78th St, between 36th and 37th St, Mandalay	
92	Banner Wood Based Industry 17A Padamyar Industrial Zone Sagaing Division	
	MÁQUINAS PARA TRABAJAR LA MADERA	
93	East Union Woodworking Machinery Co Ltd 288/290, Room (906), Shwedagon Pagoda Rd, MWEA Tower, Dagon, Yangón	
94	Khin Maung Nyunt Trading Co Ltd 506/508 Mogok St, Industrial Zoner 1, South Dagon, Yangón	
95	Phan Nay Wun Co Ltd B5, Bayint Naung Rd, Shwe Padak Yeik Mon, Mamayut, Yangón	

▼M8

EXPORTADORES DE MADERA INDUSTRIAL

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
96	Green Hardwood Enterprise Ltd 422-426 8th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangón	
97	Kappa International Timber Trading Ltd 288/290, Rm (103), 1st floor, Shwedagon Pagoda Road, M.W.E.A. Tower, Dagon, Yangón	
98	Mayar (H.K) Ltd 37, Rm (703/4), Level (7), Alanpya Pagoda Rd, La Pyayt Wun Plaza, Dagon, Yangón	
99	Sein Yadanar Wut Hmon Co Ltd 16 Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangón	
100	Timber Land Int'l Ltd 158/168, Room 11, 1st Floor, Maha Bandoola Garden St, Kyauktada, Yangón	
101	Timber World Ltd 173, 31st St, Pabedan, Yangón	
	MADERA INDUSTRIAL	
102	AAA 6th St, (8) ward, South Okkalapa, Yangón	
103	Academy 108 Htar Nar St, Makyeedan (North East) Ward, KMDGG, Yangón	
104	Arkar San 336, No 4 Main Rd, SPTAA, Yangón	
105	Asia Win Mfrg Co Ltd 170-176, #704 (7th flr), MGW Centre, Bo Aung Kyaw St, BTHGG, Yangón	
106	Aung Aye (u) & Sons 4-5 Anawrahta Rd, Ind Zone (5), HLTAA, Yangón	
107	Aung Bawga 91(B) 3rd St, Industrial Zone, (8) ward, South Okkalapa, Yangón	
108	Aung Chan Tha 10 Hlaw Kar St, (55) Ward, South Dagon, Yangón	
109	Aung Family 118, 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangón	
110	Aung Gabar Timber 79, 6th Lane, Ward (8), SOKAA, Yangón	
111	Aung Htet 72, Nat Sin St, Kyeemyindaing, Yangón	
112	Aung Khant Phyo 25, Kyaik Waing Pagoda Rd, (3) Ward, Mayangon, Yangón	
113	Aung Kyaw Thein 15(a), 4th Street, Industrial Zone, 8 Ward, South Okkalapa, Yangón	
114	Aung Kyaw Thein 229 Waizayantar Rd, (11) Ward, South Okkalapa, Yangón	
115	Aung Theikdi 13, 6th St., Ward (8), Ind. Zone, South Okkalapa Tsp, Yangón	
116	Aung Thitsar 991 Myittar St, South Okkalapa, Yangón	
117	Aung Thukha 41 Waizayantar Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
118	Aung Thukha (1) 70/70(a) 1st St, South Okkalapa, Yangón	
119	Aung Thukha (2) 124/125 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangón	
120	Aung Thukha (3) 123/126 3rd St, (8) Ward, South Okkalapa, Yangón	
121	Aung Thukha 71-B/72(a) 1st St, South Okkalapa, Yangón	
122	Aung Wood Working Enterprise Ltd Bldg. 3, Rm# 004, (G/F), Waizayanta Rd, Thingangyun Tsp, Yangón.	
123	Aye, U & Sons 351, Bo Tuay Za St, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangón	
124	Aye, U & Sons 481 Waibargi Rd, Ward L, NOKAA, Yangón	
125	Aye, U & Sons 126 Than Chat Wun U Nyunt St, Industrial Zone, SPTAA, Yangón	
126	Aye's Family Ltd 92 (A-C-D), AFL Building, Kaba Aye Pagoda Rd, BHNN, Yangón	
127	Bamaw Veneer & Timber Products Co Ltd 44 Mya Taung Wun Gyi U Hmo St, Industrial Zone 3, SPTAA, Yangón	
128	Banner Wood Based Industry Co, Ltd 136, (1st Flr.), 36th St, Kyauktada Tsp, Yangón	
129	Bawga Mandaing 41, 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangón	
130	Chan Nyein Ko 899, Lay Daunk Kan Rd, Nga Moe Yeik, Ward, Yangón	
131	Chantha 90(A/B) 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangón	
132	Chantha Gyi 72, Bo Thura St, Zaygi (East Ward), KMDGG, Yangón	
133	Cheung Hing Timber Co 106-108, Hnin Zin Gon Rd, Ahlone Tsp., Yangón Nombre del director: P C Chun	
134	China Hope Holding 18 Bo Yar Njunt St, DGNN, Yangón	
135	Conqueror Trading Co Ltd C-04-03 Building, 262/264, 4th floor, Dagon Centre, Pyay Rd, Yangón	
136	Doh Bamar 23-27 Nat Sin St, corner of Salin St, KMDGG, Yangón	
137	Doh Lokehar 514 Zabu Thiri 1st St, Ward (6/west) TKAA, Yangón	
138	Ever Green Wood Int'l Co, Ltd Public Construction Compound, Myittar St, Ward (14/1), South Okkalapa Tsp, Yangón.	
139	Family (1) 1011 Thudamar St, (2) Ward, North Okkalapa, Yangón	
140	Five Oceans Co Ltd Bldg 63-64 (B), Bahosi Housing, Bogyoke Aung San Rd, LMDWW, Yangón	
141	Forest Product JV Branch (Upper Myanmar) 37b 26th b St, between 64th St and 65th St, Mandalay	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
142	GIG Japan Co Ltd 25 Golden Valley, BHNN, Yangón	
143	Great Summit Int'l Service Co, Ltd 176-178, Banyardala Rd, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangón	
144	Greenline Myanmar Group Co, Ltd (GMG) 202, U Wisara Rd, Dagon Tsp, Yangón	
145	Green Treasure Wood Co Ltd 8-6 River View Housing, Ahlone Kannar Rd, AHLNN, Yangón	
146	Green Treasure Wood Co Ltd Plot 42, 287-289 Sethmu 6th St, Ind Zone 1 SPTAA, Yangón	
147	Hein 24 Kyaung Gyi St, Kyeemyindaing, Yangón	
148	Hein Htet Aung 188a Waizayander Rd, Qtr, 11, SOKAA, Yangón	
149	Hein Soe Co Ltd 23 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayint Naung Rd, KMYTT, Yangón	
150	Hla Kyi, U Family 356, Bo Tay Za St, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangón	
151	Hla Kyi, U & Family 452 Mya Yadanar St, (Kha) Ward, North Okkalapa, Yangón	
152	Hla Shwe, U & Family 223 Banyadala Rd, Tamwe, Yangón	
153	Hlaing Family 8-A Myittar St, Ward 11, SOKAA, Yangón	
154	Hmine (U) & Sons 248-249 Makkhayar Minthargyi St, NOKAA, Yangón	
155	Htet 989 Myittar St, (9) Ward, South Okkalapa, Yangón	
156	Htet Htet Aung 430 Thitsar Rd, Ward 10 SOKAA, Yangón	
157	Htun Htun Tauk 13B, Mingalar St, Nant-tha Gone Ward, ISNN, Yangón	
158	Imperial Builders Co Ltd 46 Eaingyi St, PZDGG, Yangón	
159	Kaung Thant 62 Nat Sin St, KMDGG, Yangón	
160	Kaw-Lin – Kathar 1058 Zay St, Ward 7, TKAA, Yangón	
161	Khin Hninsi (Daw) 33 Hantharwaddy St, KMYTT, Yangón	
162	Khin Myanmar Trading 865 Myittar St, SOKAA, Yangón	
163	Kyan Taing Aung 30, Thamine Station St, Mayangon, Yangón	
164	Kyan Taing Aung Waizanyantar Rd, (9) Ward South Okkapala, Yangón	
165	Kyaw 209, Banyadala Rd, Tamwe, Yangón	
166	Kyaw Soe San 819 Waizayantar Rd, Ward (9), South Okkalapa, Yangón	
167	Kyaw Than Construction Co Ltd 139 (G/F), Bogalay Zay St, BTHGG, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
168	Kyi Kyi 2 Laeyar Shwe Myay, Myittar Nyunt Ward, TMWEE, Yangón	
169	La Yaung Lin Co Ltd 25-29 Yadanar Rd, Ward 16-2, TGKNN, Yangón	
170	Lal Way (1) 3-4 P. Moe Nin St, Ward 5, HLTAA, Yangón	
171	Lal Way (2) 3-147 Anawrahta Rd, Industrial Zone 5, HLTAA, Yangón	
172	Light World Co Ltd 619, (Right) 6th Flr., Blk-A, Nyaung Pin Lay Plaza, Lanmadaw Tsp, Yangón	
173	Lucky Hand Co Ltd 13, 148th St, MTNTT, Yangón	
174	Maesod Forestry Ltd 69 Sule Pagoda Rd, PBDNN, Yangón	
175	Maha Engineering Co Ltd 20-251, Seikkantha St, KTDAA, Yangón	
176	Maha Thit Min Co Ltd 51 (B), Pyay Rd, 7 ½ Mile, MYGNN, Yangón	
177	Mandalar Win Sawmill Co Ltd 262-264, C (10-1), Dagon Centre, Pyay Rd, SCHGG, Yangón	
178	Market System Trading (MST Co Ltd) 501 (C), Dagon Centre, SCHGG, Yangón	
179	Miba Myittar 115/116 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangón	
180	Miba Myittar 110/111 2nd St, Industrial Zone (8) Ward, South Okkalapa, Yangón	
181	Mingalar 28 (B), Zaygyi St KMDGG, Yangón	
182	Minn Wun Industries Co Ltd 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangón	
183	Moe Int'l Co Ltd 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangón	
184	Momentum Trading Co Ltd 21-A, corner of U Phoe Hlaing St and Hla Theingi St Ind. Zone (3), SPTAA, Yangón	
185	Mya Gabar Co Ltd 106-108, Sint-oh-dan St, LTAA, Yangón	
186	Myan Aung Myin Int'l Co Ltd E-50, FMI City, Sagawah 4th St, HLTAA, Yangón	
187	Myanmar China Hardwood Products Co Ltd 422-426, Strand Rd, corner of Botahtaung Pagoda Rd, BTHGG, Yangón	
188	Myanmar China Hardwood Products Co Ltd Ward (22), SDGNN, Yangón	
189	Myanmar Development Int'l Co Ltd 53-61, Strand Rd, corner of Theinbyu Rd, BTHGG, Yangón	
190	Myanmar Technologies Industry Co Ltd 1389-1391, Hlaing River Rd, Ind. Zone (2), Ward (63), SDGNN, Yangón	
191	Myanmar Timber Enterprise Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
192	Myanmar Timber Enterprise 504-506, Merchant Rd, KTDAA, Yangón	
193	Myint 970, Yadanar St, SOKAA, Yangón	
194	Myitmakha Int'l Trading Ltd 55-64 Mingalardon Garden, Yangon Ind, MDNN, Yangón	
195	Myodaw Eain Yar 1080, Shukhintha Rd, East Ward 6, TKAA, Yangón	
196	Naing Lay (U) 7, 139th St, TMWEE, Yangón	
197	Ngwe Nan Taw 119-120, 3rd St, Ward (8), Ind. Zone, SOKAA, Yangón	
198	Ngwe San Eain 22-23 (A), U Wisara Rd, NDGNN, Yangón	
199	Nifty Int'l Co Ltd Rm #7, Bldg 30-A, Yaw Min Gyi Rd, DGNN, Yangón	
200	Nitco Industrial Co Ltd 175, (G/F), 47th St. BTHGG, Yangón	
201	Nyo (Daw) Family 113/8, Oakkyin Station St, HLGG, Yangón	
202	OAC 289, Rm #10, East Yankin, YKNN, Yangón	
203	Ohn Kywe & Co Ltd 81, Harkhar St, Ind. Zone (1), SDGNN, Yangón	
204	Pacific Rim Asia Co Ltd (PRA) 145 (E), Thiri Mingalar St, 8th Mile, MYGNN, Yangón	
205	Padamyar Construction and Woodworks Co 19-20 Bahosi Complex, Bogyoke Aung San Rd, LMDWW, Yangón	
206	Pioneer Venture Ltd 7-8, Bahosi Housing, Bogyoke Aung San St, LMDWW, Yangón	
207	San Aye (U), 531-B, Myittar St, corner of Thihathu St, SOKAA, Yangón	
208	San Myint, U Family 9, 139th St, Tamwe, Yangón	
209	Sanfoco Wood Industries Ltd 1B, Plot-22, Pinma Thit Seik St, SDGNN, Yangón	
210	Sein Pan Myaing 1019, Rm (2), Waizayantar Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangón	
211	Shadow 990, Myittar St, Ward (9), SOKAA, Yangón	
212	Shwe Gon Thar Trading Suite 297, Bo Sun Pat St, Pabedan Tsp, Yangón	
213	Shwe Hinthar 70 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangón	
214	Shwe Me Co Ltd 79-81, 1st Flr., Rm # 102, Central Tower, Anawratha Rd, KTDAA, Yangón	
215	Shwe Me Industry Ltd 51-52, corner of Panle Wun U Shwe Bin St & Twin Thin Tke Wun U Tun Nyo St, SPTAA, Yangón	
216	Shwe Nandaw F-306, Pauk Pagoda St, Ward (6), 8th Mile, MYGNN, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
217	Shwe Ni Timber Co Ltd 12, 14th St, LMDWW, Yangón	
218	Shwe Nyaung Pin 109, Arthawka St, Ward (13), Hlaing Tsp, Yangón	
219	Shwe Nyaung Pin 71, Bago River St, Ward (58), DGSKNN, Yangón	
220	Shwe Pearl Ngwe Pearl 730-731, Ayarwaddy St, Ind. Zone (2), SDGNN, Yangón	
221	Shwe Takhar 347-354, Bo Tayza St, Shwe Paukkan Ind. Zone, NOKAA, Yangón	
222	Shwe Tha Min 816 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangón	
223	Shwe Tha Pyay Co Ltd 5 (B-3), Yankin Centre, YKNN, Yangón	
224	Shwe Thit 5(a), 6th St, Industrial Zone, (9) Ward, South Okkalapa, Yangón	
225	Shwe Twin Wah 46, Bo Hmu Ba Htoo St, NDGNN, Yangón	
226	Shwe Wah Tun 26/27 Chin Dwin St, Industrial Zone (2), South Dagon, Yangón	
227	Shwe Yi Moe 227(a) Banyadala Rd, Tamwe, Yangón	
228	Silver Born Trading Ltd 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St, DGNN, Yangón	
229	SK Wood Industries Ltd 82-C, Pyay Rd, 7 ½ Mile, MYGNN, Yangón	
230	Soe Junction of Thitsar St, & Station Rd, Near Moe Kaung Pagoda Rd, Kanbe, Yankin Tsp, Yangón	
231	Soe 453, Top of Nga-mo-Yeik 5th St, Thingankyun Tsp, Yangón	
232	Soe Thiri Co, Ltd 808, Kyaw Thu St, Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangón	
233	Southern Myanmar Timber Co Ltd 4 (A-2), Padaethar St, Myaynigon, SCHGG, Yangón	
234	Special 53, Kyuntaw St, Sanchaung Tsp, Yangón	
235	Sun Myint & Association 70 (K), Ngwe Wut Hmon Ward, BHNN, Yangón	
236	T&M Group Decoration Centre 5, Lion City Food Centre, Bayint Naung Rd, KMYTT, Yangón	
237	TKK Int'l Ltd 127, (G/F), 51st St, Pazundaung Tsp, Yangón	
238	Than Hlaing (U) 105, Arthawka St, Ward (13), HLGG, Yangón	
239	Than Hlaing (U) 55(A), Arthawka St, Ward (13), HLGG, Yangón	
240	Than Tun 1055, 7th Zay St, Ward (6), TKAA, Yangón	
241	Thiha 4 Than Thu Mar Rd, Bo Tayze Ward, Thangankyun, Yangón	
242	Thiri Khit Tayar 68 (B) Waizayadanar Rd, Ward (11), SOKAA, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
243	Thiri Yadanar Myint 61, 27th St, PBDNN, Yangón	
244	Thu Htet Thar 52, Nat Sin St, KMDGG, Yangón	
245	Tin Aung (U)-Tun Hla (Daw) 280-C, corner of Waizayanda Rd & Byamaso Rd, SOKAA, Yangón	
246	Tin Oo (U) Brothers No. 18 & 29, 5th St, Ward (5), Ind. Zone SOKAA, Yangón	
247	Tin Shwe U & Brothers 112(C) Arthawka St, (15) Ward, Hlaing, Yangón	
248	Tin Win Tun Co Tin Win Tun Int'l Trading Co, Ltd Bldg. C-1, Rm 002, Strand Rd, Thiri Mingalar Garden Housing, Loot Latt Yay Ward, Ahlone Tsp, Yangón	
249	Top Winner 26 (B-3), Bo Yar Nyunt St, DGNN, Yangón	
250	TPS Garden Furniture 22/2 (B), Khattar St, SCHGG, Yangón	
251	Tri Vadana Enterprise 99, 3-D, U Aung Kain Lane, Than Lwin St, BHNN, Yangón	
252	Tun Family 1030/1031 Thu Mingstar (Thumingalar) St, (16/1) Ward, South Okkalapa, Yangón	
253	Tun Nay Lin Rm #003, Bldg B-2, 215 Banyadala Rd, Tamwe, Yangón	
254	Tun Nay Lin Family 6, 139th St, Ma-U-Gone, Tamwe, Yangón	
255	Tun Pwar 1055-1056, Maung Makan Kanthar St, Ward (19), SDGNN, Yangón	
256	Uni Brothers Co Ltd 28, 49th St, BTHGG, Yangón	
257	Vivid Media 27, Wardan St, Lanmadaw Tsp, Yangón	
258	Win 59-60, corner of Khaymarthi Rd & A-ma-rar St, Ind. Zone, NOKAA, Yangón	
259	Win Enterprise 158, Rm# (6-C), Kyaikkasan Rd, TMWEE, Yangón	
260	Win Enterprise Co Ltd 166, Ahlon Rd, AHLNN, Yangón	
261	Win Kabar Trading Co Ltd 146, Sint-oh-dan St, Ward (4), LTAA, Yangón	
262	Win Marlar Aung Trading Co, Ltd Bldg. 5, Rm# 202, Thiri Mingalar Housing, Ahlone Tsp, Yangón No. (G-5), A/C, Hpoyarzar St, Pyigyitagun Township, Industrial Zone (12), Mandalay Nombre del director: Win Ko	
263	Win Yadanar Ent. Co Ltd Saya San Rd, corner of West Race Course Rd, Kyaikkasan Ward, YKNN, Yangón	
264	Wint Wint 345 Kanaung Min Tha Gyi St, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
265	Wood Industry (Myanmar) Ltd 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St, DGNN, Yangón	
266	Wood Rich Co Ltd 223, Kyaington St, Ind Zone (1), SDGNN, Yangón	
267	Wood Working Machinery Co Ltd 4, Baya Theikdi St HLGG, Yangón	
268	Wood World Trading Ent. Ltd 19, Myay Nu St, SCHGG, Yangón	
269	Wunna 144/148 Hlaw Kar St, (55) Ward, South Dagon, Yangón	
270	Yadanar Moe Co Ltd 502 Olympic Tower (3), Lay DaunkKan Rd, Thingankyun, Yangón	
271	Yadanar Moe Co Ltd Pa-50, Blk 38 (Extension), Pyihtaungsu Main Rd, NDGNN, Yangón	
272	Yadanar Shwe Sin Min Co Ltd 349-A, Zeyar Kaymar St, 8th Mile, MYGNN, Yangón	
273	Yaung Ni Oo 764, Yadanar St, Ward (16/1), TGKNN, Yangón	
274	Yee Shin Co Ltd 25-26, Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangón	
275	Yinmar Myat Noe Co Ltd 120-A, Ind. Zone, SPTAA, Yangón	
276	Yinmar Myat Noe Co Ltd 73 (A), Unversity Ave Rd, BHNN, Yangón	
277	Yoma 5(b) Myittar St(11) Ward, South Okkalapa, Yangón	
278	Yoma 351, Myittar St, Ward (17), SOKAA, Yangón	
279	Yoma Timber Trading 1010, Myittar St, Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangón	
280	Yoma Timber Trading 110-B, 2nd St, Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangón	
281	Yoma Timber Trading 12, 6th St, Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangón	
282	Ywet Hla 3(A), 6th St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangón	
283	Zaw 87, Yadanar St, Ward (8), SOKAA, Yangón	
284	Zaw Enterprise Ltd 9-11 54th St, BTHGG, Yangón	
285	Zenith Myanmar Advantage (ZMA) 50, Latha St, LTAA, Yangón	
286	Zin Yaw 132/133, No. 4 Main Rd, SPTAA, Yangón	
	Mandalay	
287	Ayegabar Timber Co Ltd 282, corner of 81st and 23rd St, Mandalay	
288	Golden Hook Co Ltd 7, Sitha St, Oh Bo St, Mandalay	
289	Myanmar Teak Wood Ind. Co Ltd No. 2 Sawmill, Amarapura Tsp. Mandalay	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
290	Myanmar Timber Enterprise A.D.B. (1), At the foot of Mandalay Hill, Mandalay	
291	Upper Myanmar Wood and Lumber Co-op (Branch) 37 (B), 27th (B) St, between 64th St and 65th St, Mandalay	
292	Pyi See Pwar Ltd 71-Hta, 10th St, between 74th St & 75th St, Oo Boketaw Qtr., Mandalay	
293	Yee Shin Co Ltd 287, 82nd St, between 27th St & 28th St, Mandalay	
294	Tun Family 105-106, Bogyoke Nay Win St, Thanlyin	
295	Mahar Kyaw Mahar Co Ltd 5, Nayapati Sithu St, Salin Tsp, Magway	
296	Thiri Khit Tayar 106, 7th St, Mingalar Ward, Pyinmana	
297	Asia Green Co Ltd (Myanmar Golden Green Ind. Co Ltd) 12-A, Bawdi Yeiktha St, BHNN. Yangón	
298	Aung Myat Phyo Int'l Co Ltd 15, 11th St, (5) Ward, LMDWW, Yangón	
299	Ayeyar Hinthar Trading Co Ltd 104-106, Yetagon Tower, Lower Kyeemyindaing Rd, KMDGG. Yangón	
300	Chin Su Myanmar Co Ltd - May Flower Plywood Factory, Block 6, Industrial Zone, 17 Qr, Oktha Myothit, Bago	
301	Chit Po Co Ltd 77, Inya Rd, KMYTT, Yangón	
302	Co-operative Export & Import Enterprise (CEIE, Ministry of Cooperatives) Building No. 16, Nay Pyi Daw	
303	Golden One Star Co Ltd No. B3 (601, Aung Zeya Complex), Ahlone St & corner of Kanar Rd, Ahlone Tsp., Yangón	
304	Great Apex Int'l Co Ltd [Precious Woods PTE Ltd] 339 (Rm 1203), 12th Flr, Bogyoke Aung San Rd, corner of Sule Pagoda Rd, Sakura Tower, Ward (1), KTDA, Yangón	
305	Green Laurel PMCT Trading 189/195 (Rm 4/B), 4th Flr, Pansodan St, Pansodan Tower, KTDA, Yangón	
306	Kaung Myat Co Ltd 422/426, 8th Flr, Strand Rd, FJVC Center, Ward (4) BTHG, Yangón, Myanmar	
307	Lucre Wood Co Ltd No. 39/40, Bogyoke Aung San Rd, Bahosi Compound, Lanmadaw Tsp., Yangón	
308	MAF Co Ltd 493, Shwe Hninsi St, 8 1/2 Mile, Mayangone Tsp., Yangón.	
309	Manaw Phyu Co Ltd N. 42, Pyi Htaung Su Yeik Thar St, Dagon Tsp., Yangón	
310	MRT Co Ltd 22/A, Kaba Aye Pagoda Rd, Koh Minn Koh Chin Ward, BHN, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
311	Myanmar Korea Timber Int'l Ltd 22, Yaw Min Gyee St, Yaw Min Gyi Ward, DGN, Yangón	
312	Myat Mekin Co Ltd N. 46, Theitpan St, Ahlone Tsp., Yangón	
313	Nan Thar Phyu Pioud Co Ltd No. 309, 3rd Floor, Tower B, Myaing Hay Wun Condominium, Kyaik Wine Pagoda Rd, Mayangone Tsp., Yangón	
314	Nature Timber Trading Co Ltd Olympic Hotel, National Swimming Pool Compound, U Wisara Rd, Dagon Township, Yangón	
315	NTC Co Ltd 33-37 2nd St, LMDWW, Yangón	
316	Pacific Timber Enterprise 106-108, Hnin Zin Gon Rd, Ahlone Tsp., Yangón	
317	Pann Thi Trading Co Ltd 12, (G/F), Delta Plaza, East Shwegondaing Rd, BHNN, Yangón.	
318	Pyrex Trading Co Ltd 190-192, Rm# 05/H, (5th Flr.), Dagon Tower, Shwegondaing (West) St, BHNN, Yangón	
319	San Sharr Family Co Lt Bldg. No. 1, Room No. 201, 2nd Floor, Mingalar Sin Min Housing, Ahlone Tsp., Yangón	
320	Tah Moe Hnye' Chan Thar Commerce Co Ltd (TMHC) 18/A, 3rd Flr, Koh Min Koh Chin Rd, ~ Saw Maha St, Shwe Gon Daing (West) Ward BHN, Yangón	
321	T.K.W Trading Company Bldg No. A/8, Room No 4, Myittarmon Housing, Tamwe Tsp., Yangón	
322	Tropical Woods Co Ltd 174/A, Dhama Zedi Rd, Shwe Gon Daing (West) Ward, BHN, Yangón	
323	Tun Myat Aung Company 30th St, I M Compound, Mandalay	
324	Win & Win Co Ltd 6 Pyay Rd, 6th Mile, HLGG, Yangón	

FUNDICIONES DE HIERRO Y ACERO

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
325	Excellence Mineral Casting Co, Ltd Plot No. 142, U Tayoke Gyi St, Industrial Zone (4), Hlaing Tharya Tsp, Yangón	
326	MET Co-op Ltd 42-49, Industrial Rd, Ind. Zone, Shwepyitha Tsp, Yangón	
327	Win (U) & Sons 19 (B), Yadana Theingi St, Zone (3), South Dagon Tsp, Yangón	
328	Aung Naing Thu I / H - 171, corner of 61st St & Awarat St, Industrial Zone, Mandalay	
329	Aung Naing Thu Corner 41st St, & Sein Pan Rd, Near No. (3) Bus Stop, Mandalay	
330	Aung Naing Thu Plot-589, D/13~16, Yangón Main Rd, May Zin Thein St, Htein Kone Ward, Zone (1), Mandalay	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
	COMPAÑÍAS MINERAS	
331	Asia Guiding Star Services Rm 21, Bldg 207, Anawratha Rd, Pabedan, Yangón	
332	Boom Tip Private Co Ltd 001-C (G/F), Shwegon Plaza, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangón	
333	Chit Thein Mining Joint Venture 556, 6th St, East Gyogone, Insein, Yangón	
334	Concordia International B-2, R-5, Myanmar Info-Tech, Hlaing, Yangón	
335	Concordia International 3rd-5th Floor, Shwegon Plaza Office Tower, Kaba Aye Pagoda Rd, Bahan, Yangón	
336	Delco Ltd 5D Thurein Yeikmon, Bayint Naung Rd, Hlaing, Yangón	
337	East One Mining Co Ltd 56 Aung Thabyay St, Kyuntaw South Ward, Sanchaung, Yangón	
338	East One Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangón	
339	Explorers Consulting Ltd Bldg 4, Room 4, Bayint Naung St, Saunh Hay Man Housing, North Dagon, Yangón	
340	Future Engineering & Gold Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangón	
341	Htarwara mining company Nombre del director: Hamhung Ko	
342	Jinghpaw Academy Co Ltd D2-A Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, 14/3 Qtr, South Okkalapa Tsp, Yangón	
343	KTM Mineral Prod Coop Society Nya-73, Yuzana St, Bayint Naung Warehouse, MYGNN, Yangón	
344	Kang Long Gem Co Ltd 7-D (7th floor) Nyaung Pin Lay, LMDWW, Yangón	
345	Kayah Golden Gate Mining Co Ltd 233/235 3rd floor, 32nd St, Pabedan, Yangón	
346	KTM Enterprise Ltd 30A University Avenue Rd, Bahan, Yangón	
347	Kwan Lon Regional Development Co Ltd 30, Room 1, Yaw Min Gyi Rd, Dagon, Yangón	
348	Lamintayar Mining Co Ltd 124 (G/F) 52nd St, Pazundaung, Yangón	
349	Maha Dana Mining Co Ltd 5 Hospital St, Bauk Htaw, Pyithaya, Yankin, Yangón	
350	May Flower Mining Enterprise Ltd, 159-161 Myanmar Gongyi St, MTNTT, Yangón	
351	Mining Enterprise no 1 Ministerio de Minas - Building n. 19, Nay Pyi Taw	
352	Mining enterprise no 2 Ministerio de Minas - Building n. 19, Nay Pyi Taw	
353	Mining enterprise no 3 Ministerio de Minas - Building n. 19, Nay Pyi Taw	
354	Moon Co Ltd 70-K, Ngwe Wut Hmon Yeiktha, Shwe Taung Gyar, Bahan, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
355	Myanmar Austino Resources Ltd 03-04 Sedona Hotel, Kaba Aye Pagoda Rd, Yankin, Yangón	
356	Myanmar BPL Resources Ltd 189 Bo Myat Tun Rd, Pazunaung, Yangón	
357	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd 1 Shwe Li St, Bahan, Yangón	
358	Myanmar First Dynasty Mines Ltd 88, Unit b302, IBC Compund, Pyay Rd, 6.5 mile, Hlaing, Yangón	
359	Myanmar Ivanhoe Copper Trading Co Ltd 70(I), Bo Chein Lane, Pyay Rd, 6th Mile, Hlaing, Yangón	
360	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 7 Thiri Yadanar Yeiktha, Michaungkan Bk 3, WAizayandar Rd, TGKNN, Yangón	
361	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 100/101A Pale Myothit, 3 Main Rd, corner of Baydar Lane (2), MDNN, Yangón	
362	Myanmar Tin/Tungsten Co Ltd 171, 28th St, Pabedan, Yangón	
363	Nan Cherry International Co Ltd 10, 001, Near Bayint Naung Tower, Bayint Naung Rd, Kamayut, Yangón	
364	Sandi Mining Co Ltd 170/176 Room 201, 2nd floor, Bo Aung Kyaw St, MGW Centre, Bohahtaung, Yangón	
365	Shan Yoma Nagar Co Ltd 19 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayintt Naung Rd, Kamayut, Yangón	
366	Shwe Moung Taan Trading & Mining Co 117 (1st floor) 42nd St, BTHGG, Yangón	
367	Theingi Shwe Sin Co Ltd 293 (1st floor) Shwebontha St, Pabedan, Yangón	
368	Wa Regional Development General Trading Co Ltd 8 Kan St, 6 Mile, Hlaing, Yangón	
369	Yadanar Win Co Ltd 117, 1st floor, 42nd St, BTHGG, Yangón	
370	Zarli Group of Companies 18 Inya Rd, Kamayut, Yangón	
371	Concordia International 5 (GF) SY Bldg, between 77th St & 78th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
372	Future Engineering and Gold MiningCo Ltd 197, 32nd St, between 79th St and 80th St, Mandalay	
373	Shwe Thanlwin Co Ltd 78th St, opposite 42nd St, Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
374	Theingi Shwe Sin Co Ltd 1-F, corner of 27th & 78th St, Mandalay	
375	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd Barite Powdering Plant, Thazi	
376	Myanmar Ivanhoe Copper Ltd Salingyi/Salingyi Tsp, Monywa	
377	Sea Sun Star Mining Prod & Marketing Co Ltd 432 Yuzana Ward, Myitkyina	
378	May Flower Mining Ent Ltd, Inbyin, Kalaw	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
379	Kayah Golden Gate Mining Co Da -5, Padauk St, Dhamaryon Ward, Loikaw	
380	Fresh Idea Co Ltd Bldg. No. 12, Room No. 1, Shwegone Yeikmon, Ko Min Ko Chin Ward, Bahan Tsp. Yangón	
381	Kachin Lay Co Ltd No. 121/A, Miesgin Compound, Ahlone Tsp, Yangón	
382	Myanmar Apex (Pang Wah) Co Ltd No. 222, Botataung Pagoda Rd, Pazundaung TSP, Yangón	
383	Shan Taung Mining Co Ltd Myoma Zay Top Floor, Bogyoke Rd, Taunggyi	
384	Shwe Zin Htut Min Co Ltd 74, Sanchaung Rd, Yangón	
385	Thu Ya Kan Chun Co Ltd Room 1, Building 2, Thumingalar Rd, Thumingalar Complex, Thingangyun Tsp, Yangón	
	EQUIPOS Y SUMINISTROS MINEROS	
386	Mining and Mining Equipment Diethelm Technology 400/406 Merchant St, Botahtaung, Yangón	
387	M-Ways Ltd 274A Rm 1 (1st floor) Pyay Rd, SCHGG, Yangón	
388	Mantra Machinery & Trading Co Ltd 17 Pan Chan St, Sanchaung, Yangón	
389	Myanmar Tractors Ltd 16 Mya Martar St, Industrial Zone, Thaketa, Yangón 30, 27th St, between 68th and 69th St, Mandalay Pharkant Sethmu Rd, Pharkant	
390	SAKAMOTO International Co Ltd 33-A, Pyay Rd, 7 1/2 Mile, Mayangon Tsp, Yangón	
391	Shwe Kywe 101-102 Bldg B, Laydauntkan Rd, Thumingalar Ward, TGKNN, Yangón	
392	Sum Cheong (Myanmar) Limited 8-A, Khabaung St, Hlaing Tsp, Yangón	
393	Tractors World Co Ltd Room 88, Dagon Tower, Shwegondine Junction, Bahan, Yangón	
394	TWP Co Ltd 1B, Ind Zone, Ward 23, SDGNN, Yangón	
395	United Machinery Co Ltd 1947b Bogyoke Lane, Yangon Pathein Highway Rd, Hlaing Tha Yar, Yangón G-16, Kywee-se-kan 8th St, Pyi Gyi Tagun Tsp., Mandalay Yumar (2) Ward, Pharkant Sethmu Rd, Pharkant	

GEMAS

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
396	Ayawaddy Mandalay 330A, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangon, Yangón	
397	Gold Uni Investment Co Ltd 54, Pyay Rd, Hlaing Tsp, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
398	Jade Land Jewellery Co Ltd 263, Thinbyu Rd, Botahtaung Yangón	
399	Manawmaya Gems and Jewellery 527, New University Avenue Rd, Bahan Yangón	
400	Myanmar Ruby Enterprise Co Ltd 22/24 Sule Pagoda Rd, Kyauktada Township, Yangón	
401	Myanmar Gems Enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
402	Myanmar Pearl Enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
403	Ruby Dragon Jade and Gem Co Ltd 39A, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Township, Yangón	
404	Sunny Gems 379, Bogyoke Aung San St, Pabedan, Yangón	
405	The Rich Gems 303, U Wisara Rd, Sanchaung Tsp, Yangón	
	COMERCIANTES DE ORO/ORFEBRES Y TIENDAS DE OBJETOS DE ORO	
406	Ah Choon 181 Bogyoke Aung San Market, East Wing, Pabedan, Yangón	
407	AK 01-05, Lanamdaw Plaza, Maha Bandoola St, Lanmadaw Tsp	
408	Alunkhant Jewel Art 41, Zaya Waddy St, Baho Rd, Sanchaung Tsp, Yangón	
409	Ar-tiar Silver Smith & Gold Plating 522, 28th St, Maha Bandoola Rd, Pabadan Tsp, Yangón	
410	Arkar (Ko) (Thar Gyi) 22, Innwa St, Kyauk Myaung, Tamwe, Yangón	
411	Aung 77/70 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangón	
412	Aung Chantha Rm 48, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangón	
413	Aung Naing Win 28 (G/F), Seiktha Thukha St, Kyauk Myaung, Tamwe Yangón	
414	Aung Nay Lin 14, Kanna Zay, Pann Pin Gyi St, Kyi Myin Daing Tsp, Yangón	
415	Aung Soe Hla 84, 29th St, Pabedan Pabedan Tsp, Yangón	
416	Aung Thamardi (Nagani) 35 (G/F), Shwebontha Rd, Pabedan Tsp. Yangón	
417	Aung Thitsar Gold & Jewellery Shop 643 & 629, Maha Bandoola St, between 21st St and 22nd St., Latha Tsp, Yangón	
418	AungYadanar 238, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangón	
419	Aung Zabu 61 Thamein Bayan Rd, Tamwe, Yangón	
420	Awarat 3 A, Kyaik Waing Pagoda Rd, 3 Ward, Mayangon, Yangón	
421	Aye Kyi Thar Jewellery & Gold Shop 61, Eain Gyi St, Yaykyaw, Pazundaung Tsp, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
422	Bangkok 631 Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
423	Banhoe 663, Maha Bandoola Rd, corner of 20th St & Latha St, Latha Tsp, Yangón	
424	Phone Han Gyaw 196, Bogyoke Aung San Market (East Wing), Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
425	Cartia Diamond House 137 Shewbontha St, Pabedan, Yangón	
426	Chaung Ho 719, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangón	
427	Chaung Kyin 635 Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
428	Chein Hauk (Chein Hawt) 183 Banyadala Rd, Tamwe, Yangón	
429	Chein Win 675B Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
430	Chin Yi 707, Maha Bandoola Rd, between 18th St and Sin Oh Dan St, Latha Tsp, Yangón	
431	Chitti (Chit Tee) Bldg 1, Rm 001, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangón	
432	Chone Whar 647 Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
433	Chong Li 641, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangón	
434	City Love C-14, Super World (1), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangón	
435	Crown (Tharaphu) 212, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangón	
436	Diamond Crown 78 Shwebontha St, Pabedan, Yangón	
437	Diamond Glory (B-1) Super World (1), Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangón	
438	Diamond Mart Bogyoke Aung San Market (North Wing), Pabedan Tsp, Yangón	
439	Diamond Palace 665 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangón	
440	Diamond Queen 75, U.T.C Compound, Inya Rd, Ward (9), Kamayut Tsp, Yangón	
441	Double Dragon 75/77 Top Floor, Wadan St, Lanmadaw, Yangón	
442	Ei Shwe Sin 537 (G/F) Maha Bandoola St, Padeban, Yangón 539, Maha Bandoola St, Padeban, Yangón	
443	Ever 96/97, Yangón-Insein Rd, (3) Qtr., Hlaing Tsp, Yangón	
444	Flying Elephant 516, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
445	Emperor Jewellery 127-C2, Old Yaydashay Rd, Bahan Tsp, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
446	Emperor Jewellery 22, West Shed (C), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangón	
447	Forever A 2/005 Banyadala Rd, Tamwe, Yangón	
448	Fun Fun Gems, Jewellery & Souvenir 9-2, Khabaung St, Hlaing Tsp, Yangón	
449	Gems Jade Carving & Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangón	
450	Gold 2000 Goldsmiths & Jewellery 711, Maha Bandoola St, between 18th St & Sin-oh-dan St, Latha Tsp, Yangón	
451	Gold Fish 144 Shwebontha St, Pabedan, Yangón	
452	Golden Banner 709 Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
453	Golden Bell Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangón	
454	Golden Crown 77, 44th St, Botahtaung Tsp, Yangón 104, 50th St, Pazundaung Tsp, Yangón 30, Dawna Rd, Pazundaung Tsp, Yangón	
455	Golden Crown - Tai Inn 725, Mahabandoola Rd, Top of 17th St, Latha Tsp, Yangón 633, Maha Bandoola Rd, Latha Township, Yangón	
456	Golden Lion World 56, 29th St, Upper Block, Pabedan Tsp, Yangón	
457	Golden Palace 701/703 Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
458	Golden Palace 743 Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
459	Golden Pearl 136, Bogyoke Market (West Wing) Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangón. 25, 1st Fl., FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp. Yangón	
460	Golden Shawl 22, 29th St, Pabedan Tsp, Yangón	
461	Golden Tiger 635, Maha Bandoola St, corner of 22nd St, Latha Tsp, Yangón.	
462	Hein 120, 29th St, Pabedan, Yangón 16, 46th St, Botahtaung Tsp, Yangón	
463	Hein Sin 81(B), 22nd St, Latha Tsp, Yangón	
464	Hla Hla Maw 66, Shed 3, Insein Market, Insein Tsp, Yangón	
465	Hla Thida Station Rd, corner of Mya Yadanar Zay, Mayanggone Tsp, Yangón	
466	Hla Tun (U) & Than Win (Daw) 20, Aung Tayza St, Byine-Yay-Oh-Sin Ward, Tamwe Tsp, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
467	Hlyan Hlyan Wai Rm.5/500 (G/F), Aung Chanthat Housing, Shwegondaing Rd, Bahan Tsp, Yangón.	
468	Ho Saan 653B Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
469	Hong Kong 515/B, Rm.9, Maha Bandoola Rd, between Shwebontha St and 28th St, Pabedan Tsp, Yangón.	
470	Hong Le (Hone Lee) 677A Matha Bandoola St, Latha, Yangón	
471	Htate Tan Aung Yadanar 10, Kyauk Myaung (Face Raw), Kyaikasan Rd, Tamwe Tsp, Yangón	
472	Htate Tan Construction 83, 12th St, Lanmadaw Tsp, Yangón	
473	Htay 911C Pyay Rd, 10th Mile, Insein, Yangón	
474	Htay Aung Bldg 5, Rm.3, Infront of Pazundaung Market, Pazundaung St (Upper), Yangón.	
475	Htay Htay (Daw) 364, Maydarwi Rd, Norht Okkalar Tsp, Yangón	
476	Hton (U) Rm5, (G/F), Lanmadaw Plaza, Lanmadaw St, Lanmadaw Tsp, Yangón 528, Maha Bandoola Rd, between 27th St & 28th St, Pabedan Tsp, Yangón	
477	Htoo Khant 189 Banyadala Rd, Tamwe, Yangón	
478	Htun 530, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
479	Ka Naung 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangón 499 (B), Maha Bandoola Rd, corner of 29th St, Pabedan Tsp, Yangón	
480	Kanbawza 59, Shwebontha Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
481	Kaung 124, 1st Dl., 29th St, Pabedan tsp, Yangón	
482	Kaung Kywe 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangón	
483	Kaung Lin 24, G/F, Aung Mingalar St, Tamwe Tsp, Yangón	
484	Kaung Lon 519/5 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangón	
485	Kaungkinsetkyar Jewellery Co Ltd A-524, New University Avenue St, Bahan Tsp, Yangón	
486	Kaung San A-295, 35th St, between 81st St and 82nd St, Chan Aye Thazan Tsp, Yangón	
487	Khine Thazin 26-B, New Yaydarshay St, Bahan Tsp, Yangón	
488	Khit San 73/75 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangón	
489	Khit San Yadanar Co-op Ltd 88, 29th St, Pabedan Tsp, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
490	Khit Sann Yadanar Co-op Ltd No. 2, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangón	
491	Kin Sein 77, 22nd St, Latha Tsp, Yangón	
492	KKK 160 Sayasan Rd, Bahan, Yangón	
493	Kong Soon Jewellery & Godl Shop 83, 22nd St, Latha Tsp, Yangón	
494	Kyaing Thin 25, WestRace Course Rd, Bahan Tsp, Yangón	
495	Kyauk Seim (Kyauk Seinn) 673B Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
496	Kyaw Myint (Ko) 236, 35th St, Kyauktada Tsp, Yangón	
497	Kyi 25, Kyi Taw St, Mingalataung Nyunt Tsp, Yangón	
498	Kyi Sin 102, Latha St, Latha Tsp, Yangón 6, Shed 2, Insein Market, Thiri St, Insein Tsp, Yangón	
499	Kyin Sein Goldsmith 295, Anawratha Rd, Lanamadaw Tsp, Yangón	
500	Kyin Shun Gold Shop 747-B, between 16th St & Lanmadaw St, Maha Bandoola Rd, Lanmadaw Tsp, Yangón	
501	La Yadanar 198, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangón	
502	Lamin Yadanar 20C Hledan St, Kamayut, Yangón	
503	Larb Shwin (D-2) Super World 1, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangón	
504	Lashio Lucky B 01-10 Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangón	
505	Lei Yee Win 72, East Shed (D), Bogyoke Market, Bogyoke Aung San St, Pabedan Tsp, Yangón	
506	Lin Yon 80, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangón	
507	Lon Hin 46-47, Bldg-1, G/F, Hlaing River Rd, Insein Tsp, Yangón	
508	Lone Mein (Lon Mei) Bldg 6, Rom 002, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangón	
509	Lucky Jewellery & Gold Shop 141-142, Nawarat Bldg, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
510	Lucky Tai Sin 603 Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
511	Maha Doke 501, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
512	Manaw Maya 21, 2nd Fl., Myanma Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
513	Mandalay 3/17, between 62nd St and 63rd St, Aung Myay Thazan Tsp, Yangón	
514	Maung Kain A 01-04 Maha Bandoola St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangón	
515	May & Mark Gems 12, Inya Rd, Kamayut Tsp, Yangón	
516	Min Lwin 12, Kyauk Myaung Market, (Front Row), Tamwe Tsp, Yangón	
517	Mingalar 24, (3rd Fl.,) Mingalar Market, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangón	
518	MK Gems G-2, 262-264, Dagon Centre, MK Fashion, Pyay Rd, Yangón Yankin Centre Shopping Mall, MK Fashion Square, Saya San Rd, Yinkin Tsp, Yangón 104, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangón 1-B, Pyay Rd, 6 Miles, Hlaing Tsp, Yangón	
519	Moe Hnin (Ko) & Khin Mar Win (Ma) Mee Kwet Market, Bo Aung Kyaw St, Yangón	
520	Moe Makha 507/519 Rm 3 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangón	
521	Moe Nat Thu Bldg 5 Rm 4 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangón	
522	Moe Pwint Phyu 79, 125 St, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangón	
523	Mogok Aster Gems Shop Rm1 & 17, Bldg 158, 47th St, (Upper Block), Botataung Tsp, Yangón	
524	Mya Nan Dar 497 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangón	
525	Mya Nandaw 739, Maha Bandoola Rd, between Lanmadaw St, and 17th St, Latha Tsp, Yangón	
526	Mya Shwe Yon 669B Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
527	Myanmar VES Joint Venture Co Ltd 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangón Yangón International Airport, Departure Lounge, Yangón	
528	Myat Mingalar 493 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangón	
529	Myat Shwe Nadi 739 Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
530	Myint 169-175, 1st Fl., (Face Row), San Pya Nga Moe Yeik Market, Yangón	
531	Myint Thidar (23-71) 2nd Fl., Mingalar Market, Tamwe Tsp, Yangón (A-26)G/F) Yuzana Plaza, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangón	
532	Nadi Shwe Yee (Nadi Shwe Yi) B 01-13/B Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangón	
533	Nagar Koe Kaung 505, Maha Bandoola Rd, corner of Shwebonthat St, Pabedan Tsp, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
534	Nagar Shwe Wah 781 Maha Bandoola St, Latha, Yangón 538, Maha Bandoola Rd, Pabadann Tsp, Yangón	
535	Nan Yadana (Nan Yadanar Hlaing) B-14/15, Diamond Emperor, North Shed, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangón	
536	Nat Nandaw 153, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
537	Nawarat 631, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangón	
538	Nawarat Shwe Sin S-5, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangón	
539	Nay Chi 78, Bogyoke Augn San Market, (East Wing), Pabedan Tsp, Yangón	
540	Nay La Hnapar Theikdi 1st Fl., Yuzana Palza, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangón	
541	New Shwe Sin 14,15,20,21,22, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St, Mingalardone Tsp, Yangón	
542	New Tai Sin 729 Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
543	New York 636 Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
544	Ngwe Than Kyaw C-7, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangón	
545	Nine Dragons 505 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangón	
546	Nu Jewellery and Goldsmith 45, 2nd Fl., FMI Shopping Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
547	Nu Yadanar Rm.69, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
548	Oh Wai 25, Dhamayon St, Ward 10, Hlaing Tsp, Yangón	
549	OK 717 Maha Bandoola St, Latha, Yangón 744, Lanmadaw St, corner of Maha Bandoola Rd, Lanmadaw Tsp, Yangón	
550	Padamyar Theingi Goldsmith 247, corner of Banyar Dala Rd & Ah-Yoe-Gone St, Tamwe Tsp, Yangón	
551	Painn (U) Gold Smith Rm.005, Bldg 1, Pazundaung Garden Ave, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung Tsp, Yangón	
552	Palai Mon (pale Mon) 130 Shwebontha St, Pabedan, Yangón	
553	Paradise Jewellery 28, (2nd Fl.) Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
554	Pho Thar Htoo 90, Thura St, Ward 9, Mayangone Tsp, Yangón X-9, G/F, Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangón	
555	Phone Han Gyaw 11, Bogyoke Aung San Market, (Nawarat Bldg), Pabedan Tsp, Yangón	
556	Poe San 83 Anawratha St, kyauktada, Yangón	
557	Power (1) 671 Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
558	Power (2) 601 Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
559	Power III 44, Pyay Rd, Dagon Township, Yangón	
560	Princess Gems and Jewellery 133, 20th St, Latha Tsp, Yangón	
561	Pucca 697, MahaBandoola Rd, corner of Sint-oh-dan St, Latha Tsp, Yangón	
562	Pyae Sone Ma 60-61, Shed 1, Insein Market, Sawbwagyigon, Insein, Yangón	
563	Pyae Sone Win 222 Shwebontha St, Pabedan, Yangón	
564	Pyae Wa 89, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
565	Raja (Ko) and Brothers 60, 29th St, Lower Block, PBDNN, Yangón.	
566	Sabei Phyu 507-519, Rm.6, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
567	San Aung 164 Banyadala Rd, Mingala Taung Nyunt, Yangón	
568	San Se Sein 94, Baho Shed, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangón	
569	Sann Thit 30-43-66, Shed 1, Insein market, Insein Tsp, Yangón	
570	Sann Thit Oo 1, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St, Yangón	
571	Sein Htet 177-B, Shwebontha St, Pabedan Tsp., Yangón	
572	Sein & Mya 38, Shed 4, Insein Market, Insein Tsp, Yangón	
573	Sein Myint (mg) Rm4, Shed 2, Insein Market, Insein Tsp, Yangón	
574	Sein Shwe Nann 679, Maha Bandoola Rd, between 19th St and 20th St, Latha Tsp, Yangón	
575	Sein Thone Lone, San Nyein (U) and Sons 79, Bogyoke Market, (Thanbyu Shed), Bogyoke Aung San Rd., Paabedan Tsp, Yangón	
576	Sein Tun (U) and Ah Choon 181, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangón	
577	Sein Yadanar 648, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangón 134, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
578	Setkyar Shwe Yi 45, West Shed (D), Bogyoke Augn San Market, Pabedan Tsp, Yangón	
579	Shinn Long 733, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangón	
580	Shint Fu (Shin Phu) 530, Maha Bandoola Rd, between 27th St & 28th St, Pabedan Tsp, Yangón	
581	Show 516, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
582	Shu Taing Yin (Shu Tine Yin) 583 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangón 532-542, Maha Bandoola Rd, between 27th St and Kone Zaydan St, Pabedan Tsp, Yangón	
583	Shumawa 371, Shwebontha Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
584	Shwe Akari 650, maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangón	
585	Shwe Bayin Rm 72, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangón	
586	Shwe Hmi 82, 22nd St, Latha Tsp, Yangón	
587	Shwe Ho Family 167 Myin Taw Tha St, 2 North Ward, Thaketa, Yangón	
588	Shwe Kainnayi (Keinnayi) 178 Shwebontha St, Pabedan, Yangón	
589	Shwe Khit 500, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
590	Shwe Kyi Min (Shwe Kyee Min) 520 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangón	
591	Shwe Kyin 719 Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
592	Shwe Lee 744 Maha Bandoola St, Latha, Yangón 23-24, 1st Fl. FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp., Yangón	
593	Shwe Maha 115 Central Block, Bogyoke Market, PBDNN, Yangón	
594	Shwe Min Tha (Shwe Minthar) 199 Banyadala Rd, Tamwe, Yangón	
595	Shwe Nagar 6, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangón	
596	Shwe Naing Ngan 8, Latha St, Latha Tsp, Yangón	
597	Shwe Nann Htaik (Shwe Nan htike) 495, Maha Bandoola Rd, between Shwebontha St and 29th St, PBDNN, Yangón	
598	Shwe Nann Htaik 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangón	
599	Shwe Ou 618 Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
600	Shwe Pearl 25 1st Fl., FMI Shopping Centre, Pabedan Tsp, Yangón	
601	Shwe Pyae Soan Rm 23, central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
602	Shwe Pyi Kyaw Bldg 5, Rm 010, Upper Pazudaung Rd, Pazudaung, Yangón	
603	Shwe Pyi Soe 32, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangón	
604	Shwe San Eain 159, Lanmadaw St, Lanmadaw Tsp, Yangón	
605	Shwe Sin Gold & Jewellery 745, corner of Maha Bandoola St & Lanmadaw St, Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp., Yangón	
606	Shwe Sin Min Jewellery & Gold smith 101, Lower Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangón	
607	Shwe Sin Nann 16, Mingalardon Market Mingalardon Zay St, Mingalardon Tsp, Yangón	
608	Shwe Taung Gems & Jewellery 15A Insein Rd, Kamayut, Yangón 244-246, Shwe Bontha Rd, Pabedan Tsp, Yangón 131, Weikzar St, Ward (5), Mayangone Tsp, Yangón	
609	Shwe Tha Zin 535 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangón	
610	Shwe Thiri 73/75 122th St, Mingala Taung Nyunt, Yangón	
611	Shwe Thitsar 130, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
612	Shwe Thone Si 27, Hlawga St, Ward 19, Yangón	
613	Shwe Tint De 8, Bogyoke Aung San Market, (Front Row), Pabedan Tsp, Yangón	
614	Shwe (U) 96, Shwebontha Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
615	Shwe Wah Kyuu 8, Daw Hla St, KMDGG, Yangón	
616	Shwe Yi Oo 105 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangón	
617	Shwe Zarli 688, Maha bandoola Rd, between 19th St, and Sin-Oh-Dan St, Latha Tsp, Yangón	
618	Shwe Zin 689 Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
619	Silver Lion 70, central Hall, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
620	Sin Hwa 633A Maha Bandoola St, between 21st St and Latha St., Latha Tsp, Yangón 706, Maha Bandoola Rd, corner of 22nd St, Latha Tsp, Yangón. 631, Maha Bandoola Rd, corner of 22nd St, Yangón	
621	Sin Li Bldg 6 Rm 001 Upper Pazundaung St, Pazundaung, Yangón	
622	Sin Lon 525 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangón	
623	Soon Shin 31, Nawarat Gems Hall, Bogyoke aung San Market, Pabedan Tsp., Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
624	Star Shwe Sin 163 Banyadala Rd, Tamwe, Yangón	
625	Su Mon Aye 177/179 Shwebontha St, Pabedan, Yangón	
626	Su Myat Mon 518, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
627	Tah Lee Gold & Jewellery 75, Hledan Rd, Near Hledan Market, Kamayut Tsp, Yangón	
628	Tai Aung 53, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangón	
629	Tai Hin 659 Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
630	Tai Lon S (1-2-19) 1st Fl., Yuzana Palza, Mingala Taungnyunt Tsp, Yangón	
631	Tai Mee Gold Shop B-(3-4-5) 1st Fl., Yuzana Plaza, Mingalar Taug Nyunt Tsp, Yangón	
632	Tai Sein 637 Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
633	Tai Sung 661 Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
634	Team Work Int'l Co Ltd 216-222, 9-a, 10th Fl., BoMyatTun Housing, Mahabandoola Rd, Pazundaung, Yangón.	
635	Teik Sein (Tate Sein) 507/519 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangón	
636	Teik Shein (Tate Shein) 520 Maha Bandoola St, Pavedan, Yangón	
637	Thabawa Yadanar Garden 315, Rm1, Qnawrahta Rd, corner of 26th St, Pabedan Tsp, Yangón	
638	Thadar Yadanar Goldsmith 35, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
639	Thai Ung 635, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangón	
640	Thamada Bldg 6 Rm 7 Insein Rd, Hlsing Yadana Housing, Hlaing, Yangón	
641	Thamadi 585 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangón	
642	Than Phyo 265 Pyay Rd, Sanchaung, Yangón	
643	Thein Than Jewellery 266, Shwe Bon Thar St, Middle Blk, Pabedan Tsp, Yangón 377/379 (Rm 3), Bo Soon Pat St, Upper Block, Ward (8) PBDN, Yangón	
644	Theingi Shwe Zin 709, Maha Bandoola Rd, between 18th St, and Sin-Oh Dan St, Latha Tsp, Yangón	
645	Thidar 277(B), Thu Mingalar Rd, Ward 9, South Okkalapa Tsp, Yangón	
646	Thinn Yadanar No. 62, G/F) Blk-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangón	
647	Thit Sar 496 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
648	Thitsar Aung Myin 390, Pyay Rd, Hmaw Bi, Yangón	
649	Thwe Ni Store Ltd 13, (front Row) Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp Yangón	
650	Time & Treasure Jewellery & Goldsmith 1, West Maykha Lane 1, Mayangone Tsp, Yangón	
651	Tin Fu 715 Maha Bandoola St, Latha, Yangón 63, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangón	
652	Toe Toe 502, Maha Bandoola St Pabedan, Yangón	
653	Triple Six 177/179B Shwebontha St, Pabedan, Yangón	
654	Tun Myint (Ko) & Brothers 54, Dagon Thiri St, Kyauk Mayaung, Tamwe Tsp, Yangón	
655	Tun Myint (Ko) (TK Gold Shop) 9-B, 141 S., Ma-U Gone Ward, Tamwe Tsp, Yangón	
656	Tun Tun 500 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangón	
657	Tun Tun 123 29th St, Pavedan, Yangón	
658	Victoria Jewellery 62, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangón.	
659	Victory Jewellery Management Co Ltd (VJM) 163, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Rd, Pabedan Tsp, Yangón 11, Thiri Kanthat St, North Okkala Tsp, Yangón	
660	Wan Sin 739, G/F, Maha Bandoola Rd, corner of 17th St, Latha Tsp., Yangón	
661	War War Win 727 Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
662	Win 157, Rm3, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangón	
663	Win Htein 65 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangón	
664	Win Myat Thu 132 Shwebontha St, Pabedan, Yangón	
665	Win Nyunt Nyunt 59 Hledan St, Kamayut, Yangón	
666	Win Theingi 75, Upper Pazundaung R., Pazundaung Tsp, Yangón	
667	Win Win Shwe Bldg 5 Rm 006 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangón	
668	Yadana Win 122 Sayasan Rd, Bahan, Yangón	
669	Yadanar 8, Yadanar St, Saya San (South) Ward, Bahan Tsp, Yangón 117, 29th St, Pabedan Tsp, Yangón (93-94-95) G-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangón	
670	Yadanar Myaing 555, Maha Bandoola Rd, between 26th St, Konzayzan St, Pabedan Tsp, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
671	Yadanar Nandaw 715, Maha Bandoola Rd, between 17th St, and 18th St, Latha Tsp., Yangón	
672	Yadanar Shwe Sin Gold & Jewellery 746, corner of Maha Bandoola St & Lanmadaw St, Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp, Yangón	
673	Yadanar Theingi 539, Maha Bandoola Rd, between Konzaydan St, and 27th St, Pabedan Tsp, Yangón	
674	Yati B-3, SuperWorld, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangón	
675	Yaung Chi Oo 64 29th St, Pabedan, Yangón	
676	Yaung Ni Oo 707 Thu Mingalar St, 5 Ward, South Okkalapa, Yangón 116, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangón	
677	Yellow Diamond 104 Shwebontha St, Pabedan, Yangón	
678	Yelong (Yi Lon) 677B Maha Bandoola St, Latha, Yangón	
679	Zabu Linn/ Nat Nan Taw 8, Bogyoke Market (Face Wing), Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
680	Zarmini 75-77, (Top Fl.,) Wadan St, Ward (1), Lanmadaw Tsp, Yangón	
681	Zarni Than 107, 29th St, (Middle) Pabedan Tsp, Yangón 23, 1st Fl., Theingyizay Shed E, Latha Tsp, Yangón 5, 1st Fl., Shed A, Insein Market, Insein Tsp, Yangón	
	Mandalay	
682	Aung Family A-1, 30th St, between 72nd and 73rd St, Mandalay	
683	Aung Gabar 3-4 corner of 29th St & 84th St Mandalay	
684	Aung Thamardi 89th St, between 21st St, and 22nd St, Mandalay 115, 84th St, between 29th St and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
685	Aung Zabu 306 84th St, between 37th and 38th St, Mandalay	
686	Awarat 104/23, Dana Bwar Nan Shae, Ward 6, Mandalay	
687	Cho(U) 127, 35th St, between 78th St and 79th St, Mandalay 217, 35th St, corner of 78th St, and 79th St, Mandalay	
688	Dragon Palace Jewellery 77th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
689	Fu Shin 219, corner of 28th St, and 83rd St, Mandalay	
690	Fuji Bldg.4, corner of 84th St and 29th St, Mandalay	
691	Golden Crown 159, 29th St, between 82nd St and 83rd St, Mandalay 111, 3rd Fl., 78th St, between 37th St and 38th St, Maha Aung Myay Ts, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
692	Great Diamond Jewellery 273 (A), 80th St, between 32nd and 33rd St, Mandalay	
693	Hlyan Tint 6, 84th St, between 38th St and 39th St, Mandalay	
694	Kaung Lite 322, 84th St, between 38th St and 39th St, Mandalay	
695	Kaung Myat 194 84th St, between 33rd St and 34th St, Mandalay	
696	Kyway Kyway (Ma)- Aye Aye Myint (Ma) 1, Myalay Shed (H), 82nd St, between 15th St, and 16th St, Mandalay	
697	Maung Gyi (U) Jewellery Shop 219, 84th St, between 32nd and 33rd St, Mandalay	
698	Maung Kain 181 corner of 80th and 29th St, Mandalay	
699	Mogok 45-50-51, Yuzana Shed (D), 3rd Fl., Zaycho Market, Mandalay	
700	Nawarat Jewellery Shop 516, corner of 80th St & 31st St, Mandalay	
701	New Star 10, 78th St, between 32nd and 33rd St, Mandalay	
702	Nyein Nyein San 215, 84th St, between 32nd and 33rd St, Mandalay	
703	Pound Hwa 109, 84th St, between 29th St and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
704	Pwint Lann 251 84th St, between 33rd St and 34th St, Mandalay	
705	Royal Diamond Jewellery 249, 26th St, between 82nd St and 83rd St, Mandalay	
706	Seim Mya Yadana 149, corner of 80th and 28th St, Mandalay	
707	Sein Kyaw Moe Thiri Madalar Car Wing (South) 89th St, between 24th and 25th St, Mandalay	
708	Sein Shwe Moe (1) 12(A), Mingalar Market, 73rd St, between 30th St, and 31st St, Mandalay	
709	Sein Tharaphu 289, 28th St between 83rd St and 84th St, Mandalay	
710	Shwe Gabar 33-35, 1st Fl., Sagawah Shed, Zaycho Market, Mandalay	
711	Shwe La Min 313, 28th St between 83rd St and 84th St, Mandalay	
712	Shwe Nadi 107, Marlar Myaing 3rd St, (16) Ward, HLGG, Yangón	
713	Shwe Nagar 442, 80th St, between 27th St & 28th St, Mandalay	
714	Shwe Oak Or A-9/10, 78th St, between 32nd St & 33rd St, Mandalay	
715	Shwe Oak Or Zay Cho (South) Shop House, G/F, Mandalay	
716	Shwe Pyi Tha 21/28, 89th St, between 22nd St and 23rd St, Mandalay	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
717	Shwe Pyit Taing Htaung Between 26th St and 27th St & between 88th St and 89th St, Mandalay	
718	Shwe Wah Phu 19th St, between 86th St and 87th St, Mandalay	
719	Shwe Zarmani 136/138, 84th St, between 31st and 32nd St, Mandalay	
720	Soe 4-5, 84th St, between 38th St, and 39th St, Mandalay	
721	Taw Win F 9/7, 66th St, Mandalay	
722	Thein Maung (U) Gold Shops and Gold Smith 82nd St, between 43rd & 44th St, Kyauk Kone Tan., Mandalay	
723	Theingi Shwe Sin Co Ltd 1F, corner of 27th St, and 78th St, Mandalay	
724	Thuriya Nagar 30th St, between 71st St and 72nd St, Mandalay	
725	Tin Shein 12/14, Yuzana Shed D, Zaycho Market, Mandalay	
726	Tin (U) 26, corner of Bayint Naung Rd, and Kannar St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
727	Wan Shin 167, 29th St, between 82nd St and 83rd St, Mandalay	
728	Weint Fu 132, corner of 26th and 84th St, Mandalay	
729	Weint Li 476, 80th St, between 29th St and 30th St, Mandalay	
730	Weint San Corner of 27th St and 84th St, Mandalay	
731	Weint Sann Man Myanmar Zaycho Plaza, 27th St, corner of 84th St, Mandalay	
732	Weint Sein 63, corner of 28th St and 84th St, Mandalay	
733	Win Maung (U) 55, 24th St, between 83rd St and 84th St, Aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	
734	Win Myint 183, 81st St, between 18th St, and 19th St, aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	
735	Yadana Win 119, 63rd St between 19th St and 20th St, Mandalay	
736	Yadanar Moe 29th St, between 83rd St, and 84th St, Maha Aung Myay Rsp, Mandalay	
737	Zabu Aye 39, 1st Fl., Mya Lay Shed (H), Zaycho Market, Mandalay	
738	Da Wei/ Kawthaung Phone Han Gyaw Infront of Bayint Naung Market, Da Wei, Thanin Thayi Division	
739	Myeik Aung Nilar Zay Gyi (Infront, Adipati St, Myeik, Thanin Thayi Division	
740	Phone Han Gyaw Inside of Myeik Market, Myeik, Thanin Thayi Division	

▼M8

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
	Pakokku	
741	Myint Thein (U) & Win Hein (Daw) Bogyoke St, Ward (12), Pakokku, Magwe Division	
742	Paw Oo Thiri Sandar St, Ward (4), Pakokku, Magwe Division	
743	Shwe Pin Myint Lut Latt Yay St, Ward (8), Pakokku, Magwe Division	
744	Thant Sin 3, Shed (B), South of Myoma Zay, Pakokku, Magwe Division	
745	Tun Hlyan Pwe St, Khan Taw Qtr, Ward 12, Pakokku, Magwe Division D-12, West of Myom Zay Bldg, Pakokku, Magwe Division	
746	Yadanar Shwe Sin 13, Shed (D), West of Market, Pakokku, Magwe Division	
	Magway	
747	Myat Kyaw (U) & Myint Myint Aye (Daw) 55, Oh Bo 6th St, Magway, Magwe Division	
	Pyinmana	
748	Cho San Bldg. 25/97, Bo Letyar St, North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
749	Ever 1/8, Bogyoke St, Mingalar Ward, Pyinmana, Mandalay Division	
750	Kaung Like B1-26, A-98, Mingalar Market, Pyinmana, Mandalay Division	
751	Mya Myint Moh 10/14, Bogyoke St, Pyinmana, Mandalay Division	
752	Shwe Myint Moh A-29, 135, Bo Letyar St, North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
753	Win (KO) & Khin Than Lwin (Ma) 3/4, Bogyoke St, Pyinmana, Mandalay Division	
	Monywa	
754	Thamardi 1, Shed (15), Chindwin Yadanar Market, Monywa, Sagaing Division	
755	Than Tayar 273, Bogyoke Aung San Rd, Monywa, Sagaing Division	
756	Win Yadanar New Chindwin Yadanar Market, Phone Gyi Tan, Monywa, Sagaing Division	
	Sagaing	
757	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Htaung, (Near Mandalay), Sagaing, Sagaing Division	
	Kale	
758	Kalayarna 5/4, Nyaung Pin Thar Qtr., Kale, Sagaing Division	
	Pharkant	
759	Pound Hwa Nga/53, Hnget Pyaw Taw Ward, Pharkant, Kachin State	
	Shwebo	
760	Yadanar Aung Sun Phu St, Shwebo, Sagaing Division	

▼M8

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
	Taunggyi	
761	Shu Taing Yin La/1, corner of Bogyoke Aung San St, and Tabin Shwe Htee St, Lanmadaw Qtr, Taunggyi Shan State	
	Lashio	
762	Golden Dragon H/ Bldg. 1, No. 9, Bogyoke St, Lashio, Shan State	
763	Lashio Lucky 17, G/F, Myo Ma New Market, Theindi St, Lashio, Shan State	
	JADE Y OBJETOS DE JADE	
764	Apex Jade 113-120, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
765	Beauty Jade 40, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
766	Chang Long Gems & Jewellery Co 216-222 Rm A1, Bo Myat Tun Housing, Bo Myat Tun Rd, Pazundaung, Yangón	
767	Eastern Jade 10-19, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
768	Fu May Jade & Jewellery Rm# 12, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangón	
769	Golden House Jade & Gems Co-op Ltd Rm# 3, Bldg.11, (1st Flr.), Pan Hlaing St, Pabedan Tsp, Yangón	
770	Golden Lion Jewellery & Jade 83 West D Block, Bogyoke Aung San Market, Pabedan, Yangón	
771	Happy Jade Co Ltd 110 (1st floor) 50th St, Pazundaung, Yangón	
772	Jade Star Gems Co-op. Ltd 1, 1st Flr, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan, Yangón	
773	Kyauk Sein Nagar (Gems) Co 39a Pyay Rd, 7.5 mile, Myayangon, Yangón	
774	Myanmar Arts & Handicrafts Centre 26, 1st floor, Sayasan Plaza, corner of Sayasan Rd & New University Ave, Bahan, Yangón	
775	Myanmar Arts and Handicrafts Centre 69, room 507, Yuzana Condo Tower, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangón	
776	Myanmar Imperial Jade Co Ltd 24-26, Sule Pagoda Rd, KTDAA, Yangón	
777	Ok Jewellery & Jade Works G (20-21), Aung San Stadium (North Wing), Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangón	
778	Ok Jewellery & Jade Works 34, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangón	
779	Precious Stone 116, Bogyoke Aung San Market (West Wing), Pabedan Tsp, Yangón	
780	Ruby Dragon Jade & Gems Co 37A Pyay Rd, 7.5 mile, Myayangon, Yangón	
781	Sayargyi Co Ltd 39, Man Pyay 7th St, Ward (3), Tharkayta Tsp, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
782	Top Top Gems 11, (1st Flr.), Myanma Gems Mart, 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangon Tsp, Yangón	
783	Yoko Sun Jade Company 653C Mya Kantha St, Kamayut, Yangón	
784	Aung Yadanar Htay 20 Kyauk Sit Tan, Phayargyi West Entrance, Chan Mya Thasi Tsp, Mandalay	
785	Fu May Jade & Jewellery 309, 80th St, between 29th St and 30th St, Mandalay	
786	Kyauk Seinn Nagar (Gems) Co Ltd Ta -7, SA-2, corner of 69th St & Theikpan St, Mandalay	
787	OK Co Ltd 61, 73rd St, between 28th St and 29th St, Mandalay	
788	Ruby Dragon Jewellery Ta -7, SA-2, corner of 69th St & Theikpan St, Mandalay	
789	Sein & Mya Corner of 38th St & 87th St, Mandalay	
	PLATEROS Y OBJETOS DE PLATA	
790	Aung Kya Oo 450 Thein Phyu Rd, MTNTT, Yangón	
791	Chan Myae Aung B-95, Khaymarthi St, NOKAA, Yangón	
792	Gandawin 1 Bogyoke Aung San Market (East Shed (D)), PBDNN, Yangón	
793	Happy Jewellery & Souvenir 6 Pyay Rd, 6 ½ mile HLGG, Yangón	
794	Hnin Pwint Phyu 143-249, Shwebontha St, PBDNN, Yangón	
795	Hollywood Silver 925 250, (G/F), 39th St, KTDAA, Yangón	
796	Khin Silver Ware Shop 82, 29th St, PBDNN, Yangón	
797	KLN Group 35 Mya Sabei St, Parami, MYGNN, Yangón	
798	Kyaw Win (Ko) 118 Shwebontha St, PBDNN, Yangón	
799	Lin Pa Pa (Ext 515) 614 Bogyoke Aung San Market Shed (B), PBDNN, Yangón	
800	Lucky One Brothers 33 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangón	
801	Lucky Palace 26 (1st floor), Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Rd, MYGNN, Yangón	
802	Maung Maung (Ko) & Ahmar Sein (Ma) (Ext 406) 20 Bogyoke Market, (Central Shed) PBDNN, Yangón	
803	Maung Myint (Ko) & Marlar (Ma) (Ext 406) 24 Bogyoke Market (West Shed B) PBDNN, Yangón	
804	Min Aung (Ko) & Theingi (Ma) Ext. 475) 33 Bogyoke Aung San Market (West Shed B) PBDNN, Yangón	
805	Moe 380, Room 56 (2nd flr), FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd, PBDNN, Yangón	
806	Moe Han (U) 62, 29th St, PBDNN, Yangón	

▼**M8**

	Nombre	Fecha de inclusión en la lista: 19.11.2007
807	Myanmar Craft Silverware 99 Yay Kyaw Rd, Upper Pazunddaung, MTNTT, Yangón	
808	Myint Myint (Ma) & Khin Nyo Win (Ma) 1 Soonlungu Kyaung St YKNN, Yangón	
809	Nawarat 7 (1st floor), Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Rd, MYGNN, Yangón	
810	Nyi Lay (U) Silver Shop 62 Bogyoke Aung San Market (Central Hall), PBDNN, Yangón	
811	Pan Set Kyar 16/17, Shed A, (2) Market, NOKAA, Yangón	
812	Sane Lei 9 Bogyoke Aung San Market (Central Shed) PBDNN, Yangón	
813	Seinn Lei 9 Central Hall, Bogyoke Market, PBDNN, Yangón	
814	Shwe Pyi Yadanar Gold & Silverware Shop 13 (1st floor), Myanma Gem's mart, 66 Kaba Aye Pagoda Rd, MYGNN, Yangón	
815	Silver King 87, 29th St, PBNDNN, Yangón	
816	Swe Swe (Ma) (Ext 364) 12 West (A) Bk, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd, PBDNN, Yangón	
817	Tai Minn Silverware 41-42 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangón	
818	Zarmani 87, 29th St, (Lower), PBDNN, Yangón	
819	Zaw Myo Htet Co Ltd 72, 51st St, PZDGG, Yangón	
	PLATEROS FUERA DE YANGÓN	
	Mandalay	
820	Aung Co Ltd 13-19 Tharaphi She, Zaycho Market, Mandalay	
821	Ba Mhin (u) & Khin Lay (Daw) Family 2(j) corner of 66th St and 24th St, Mandalay	
822	West Banks (2) Corner of 34th St and 83rd St, Mandalay	
823	Yadanarbon Silver Shop 47 Hninsi Shed (B), (1st floor), Zaycho, Mandalay	
	Sagaing	
824	Ba Hmin (U) & Khin Lay (Daw) Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
825	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Hltaung (Near Mandalay) Sagaing	

▼**M8**

ANEXO VI

Lista de miembros del Gobierno de Birmania/Myanmar y personas, entidades u organismos asociados con ellos citados en el artículo 11

Nota:

1. Los alias u otras grafías del nombre se indican mediante (a).
2. FN significa fecha de nacimiento.
3. LN significa lugar de nacimiento.
4. Salvo indicación contraria, todos los pasaportes y documentos de identidad son de Birmania/Myanmar.

A. **ANTIGUO CONSEJO DE ESTADO PARA LA PAZ Y EL DESARROLLO (CEPD)**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (cargo o título, fecha y lugar de nacimiento, número de pasaporte/documento de identidad, cónyuge o hijo/hija de …)	Sexo (M/F)
A1a	General Jefe Than Shwe	Presidente del CEPD; FN: 2.2.1933	M
A1b	Kyaing Kyaing	Esposa del General Jefe Than Shwe	F
A1c	Thandar Shwe	Hija del General Jefe Than Shwe	F
A1d	Comandante Zaw Phyo Win	Esposo de Thandar Shwe, Subdirector de la Sección de Exportaciones del Ministerio de Comercio	M
A1e	Khin Pyone Shwe	Hija del General Jefe Than Shwe	F
A1f	Aye Aye Thit Shwe	Hija del General Jefe Than Shwe	F
A1g	Tun Naing Shwe, (a) Tun Tun Naing	Hijo del General Jefe Than Shwe, propietario de J and J Company	M
A1h	Khin Thanda	Esposa de Tun Naing Shwe	F
A1i	Kyaing San Shwe	Hijo del General Jefe Than Shwe	M
A1j	Dr. Khin Win Sein	Esposa de Kyaing San Shwe	F
A1k	Thant Zaw Shwe (alias: Maung Maung)	Hijo del General Jefe Than Shwe	M
A1l	Dewar Shwe	Hija del General Jefe Than Shwe	F
A1m	Kyi Kyi Shwe, (a) Ma Aw	Hija del General Jefe Than Shwe	F
A1n	Teniente Coronel Nay Soe Maung	Esposo de Kyi Kyi Shwe	M
A1o	Pho La Pyae, (Luna llena), (a) Nay Shwe Thway Aung	Hijo de Kyi Kyi Shwe y Nay Soe Maung, Director de Yadanabon Cibercity	M
A2a	Vice-General Jefe Maung Aye	Vicepresidente del CEPD; FN: 25.12.1937	M
A2b	Mya Mya San	Esposa del Vice-General Jefe Maung Aye	F
A2c	Nandar Aye	Hija del Vice-General Jefe Maung Aye, esposa del Comandante Pye Aung Propietaria de Queen Star Computer Co	F

▼**M8**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (cargo o título, fecha y lugar de nacimiento, número de pasaporte/documento de identidad, cónyuge o hijo/hija de …)	Sexo (M/F)
A3a	Thura Shwe Mann	Vicepresidente del Partido de la Unión, la Solidaridad y el Desarrollo (USDP). Antiguo Jefe del Estado Mayor del CEPD, Coordinador de Operaciones Especiales; FN: 11.7.1947. Diputado parlamentario (Cámara Baja), Presidente de la Cámara Baja	M
A3b	Khin Lay Thet	Esposa de Thura Shwe Mann	F
A3c	Aung Thet Mann, (a) Shwe Mann Ko Ko	Hijo de Thura Shwe Mann, Ayeya Shwe War (Wah) Company, 5, Pyay Rd, Hlaing Township, Yangón, y copropietario de RedLink Communications Co Ltd, No. 20, Edificio B, Nya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Rd, Bahan Township, Yangón; FN: 19.6.1977	M
A3d	Khin Hnin Thandar	Esposa de Aung Thet Mann	F
A3e	Toe Naing Mann	Hijo de Thura Shwe Mann; FN: 29.6.1978. Propietario de Global Net y Red Link Communications Co Ltd, No. 20, Edificio B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Rd, Bahan Twonship, Yangón, proveedores de servicios de Internet	M
A3f	Zay Zin Latt	Esposa de Toe Naing Mann; hija de Khin Shwe; FN: 24.3.1981	F
A4a	Tin Aye	Vicepresidente del Partido de la Unión, la Solidaridad y el Desarrollo (USDP). Presidente de la Comisión Electoral. Antiguo Jefe de Material Militar y Director de UMEHL	M
A4b	Kyi Kyi Ohn	Esposa de of Tin Aye	F
A4c	Zaw Min Aye	Hijo de Tin Aye	M

B. **JEFES DE REGIÓN**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación de la Región)	Sexo (M/F)
B1a	General de Brigada Tun Than	Estuvo al mando de la 77ª DIL, Bago, Jefatura de Yangón - Mingalardon (Región de Yangón)	M
B2a	General de Brigada Ye Aung	Jefatura Central - Mandalay (Región de Mandalay)	M
B3a	General de Brigada Soe Lwint	Jefatura Noroccidental - Sagaing (Región de Sagaing)	M
B4a	General de Brigada Zayar Aung, (a) Zeya Aung	Jefatura Septentrional - Myitkyina (Estado de Kachin)	M

▼**M8**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación de la Región)	Sexo (M/F)
B5a	General de Brigada Aung Kyaw Zaw	Estuvo al mando de la 77ª DIL. Jefatura nororiental - Lashio (Estado de Shan septentrional)	M
B6a	General de Brigada Than Tun Oo	Jefatura de la Región Triangle - Kentung (Estado de Shan oriental)	M
B7a	General de Brigada San Oo, (a) Hsan Oo	Jefatura oriental - Taunggyi (Estado de Shan meridional)	M
B8a	General de Brigada Tun Nay Lin	Antiguo Rector/Comandante de la Academia Médica de los Servicios de la Defensa. Jefatura suroriental – Mawlamyine (Estados de Mon y Kayin)	M
B9a	General de Brigada Khin Maung Htay	Jefatura de la Región Costera - Myeik (Región de Tanintharyi)	M
B10a	General de Brigada Soe Htut	Jefatura meridional - Taungoo (Región de Bago y Magwe)	M
B11a	General de Brigada Tin Maung Win	Jefatura sudoriental - Bassein (Región de Ayeyarwady)	M
B12a	General de Brigada Soe Thein	Jefatura occidental - An (Estados de Rakhine y Chin)	M
B13a	General de Brigada Maung Maung Aye	Jefatura de Nay Pyi Taw - Nay Pyi Taw	M
B13b	San San Yee	Esposa del General de Brigada Maung Maung Aye	F
B14a	General de Brigada Mya Tun Oo	Jefatura centro oriental - Kunhing (Estado de Shan)	M

C. **SUBJEFES DE REGIÓN**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación de la Región)	Sexo (M/F)
C1a	General de Brigada Than Tun Aung	Antigua Jefatura Regional Operativa – Sittwe; Jefatura central	M
C2a	General de Brigada Tin Maung Ohn	Jefatura noroccidental	M
C3a	General de Brigada San Thein	Jefatura norte	M
C4a	General de Brigada Hla Myint	Jefatura nororiental	M
C4b	Su Su Hlaing	Esposa del General de Brigada Hla Myint	F
C5a	General de Brigada Wai Lin	Jefatura de la región del Triángulo	M
C6a	General de Brigada Chit Oo	Jefatura oriental	M
C6b	Kyin Myaing	Esposa del General de Brigada Chit Oo	F
C7a	General de Brigada Win Myint	Jefatura sur	M
C7b	Mya Mya Aye	Esposa del General de Brigada Win Myint	F

▼**M8**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación de la Región)	Sexo (M/F)
C8a	General de Brigada Tint Swe	Jefatura suroccidental	M
C8b	Khin Thaung	Esposa del General de Brigada Tint Swe	F
C8c	Ye Min, (a) Ye Kyaw Swar Swe	Hijo del General de Brigada Tint Swe	M
C8d	Su Mon Swe	Esposa de Ye Min	F
C9a	General de Brigada Tin Hlaing	Jefatura occidental	M
C9b	Hla Than Htay	Esposa del General de Brigada Tin Hlaing	F
C10a	General de Brigada Min Zaw	Jefatura de Nay Pyi Taw	M
C11a	General de Brigada Kyaw Oo Lwin	Antiguo Comandante del Destacamento de Kalay Jefatura de la región costera	M
C12a	General de brigada Zaw Min	Jefatura suroriental	M
C13a	General de Brigada Soe Win	Antiguo Comandante del Destacamento de Bahtoo; Jefatura de Yangón	M

D. **GOBIERNO**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación del Ministerio)	Sexo (M/F)
D1a	Thein Sein	Presidente y Jefe Ejecutivo de la República de la Unión de Myanmar. Antiguo Primer Ministro. Antiguo miembro del CEPD. Antiguo Presidente del Partido Unión, Solidaridad y Desarrollo (USDP). FN: 20.4.1945, Pathein	M
D2a	Khin Khin Win	Esposa de Thein Sein	F
D3a	Tin Aung Myint Oo	Vicepresidente de la República de la Unión de Myanmar. Antiguo Secretario del CEPD. 1. Antiguo Vicepresidente del Partido de Unión, Solidaridad y Desarrollo (USDP); FN: 29.5.1950	M
D3b	Khin Saw Hnin	Esposa de Tin Aung Myint Oo	F
D3c	Capitán Naing Lin Oo	Hijo de Tin Aung Myint Oo	M
D3d	Hnin Yee Mon	Esposa del Capitán Naing Lin Oo	F
D4a	Sai Mauk Kham	Vicepresidente de la República de la Unión de Myanmar	M
D5a	General de División Hla Min	Ministro de Defensa. Antiguo Jefe de la Oficina de Operaciones Especiales 3. Antiguo Comandante de la Región sur (División de Bago); FN: 26.1.1958	M
D6a	Teniente General Ko Ko	Ministro del Interior. Antiguo Jefe de la Oficina de Operaciones Especiales 3 (Pegu, Irrawaddy, Arakan). LN: Mandalay; FN: 10.3.1956	M

▼**M8**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación del Ministerio)	Sexo (M/F)
D6b	Sao Nwan Khun Sum	Esposa del Teniente General Ko Ko	F
D7a	Thein Htaik, (a) Hteik, (a) Htike	Ministro de Minas. Antiguo Inspector General del Ejército. FN: 8.2.1952. LN: Yangón	M
D8a	Thein Htay	Ministro de Asuntos de Fronteras y Desarrollo Industrial. Antiguo Viceministro de Defensa. LN: Taunggyi; FN: 7.9.1955	M
D8b	Myint Myint Khine	Esposa de Thein Htay	F
D9a	Soe Maung	Gabinete del Presidente. Antiguo Juez Abogado General. FN: 20.12.1952. LN: Yezagyo	M
D9b	Nang Phyu Phyu Aye	Esposa de Soe Maung	F
D10a	Aye Myint	Ministro de Ciencia y Tecnología. Antiguo Viceministro de Defensa	M
D11a	Soe Thein	Ministro de Industria 2. LN: Yangón; FN: 7.9.1949	M
D11b	Khin Aye Kyin (a) Aye Aye	Esposa de Soe Thein	F
D11c	Yimon Aye	Hija de Soe Thein. FN: 12.7.1980	F
D11d	Aye Chan	Hijo de Soe Thein; FN: 23.9.1973	M
D11e	Thida Aye	Hija de Soe Thein. FN: 23.3.1979	F
D12a	Wunna Maung Lwin	Ministro de Asuntos Exteriores	M
D13a	Dr. Pe Thet Khin	Ministro de Sanidad	M
D14a	Aung Min	Ministro de Transporte por Ferrocarril. LN: Yangón; FN: 20.11.1949	M
D14b	Wai Wai Thar, (a) Wai Wai Tha	Esposa de Aung Min	F
D14c	Aye Min Aung	Hija de Aung Min	F
D14d	Htoo Char Aung	Hijo de Aung Min	M
D15a	Khin Yi	Ministro de Inmigración y Población. Antiguo Director General del Cuerpo Nacional de Policía de Myanmar. FN: 29.12.1952; LN: Myaung Mya	M
D15b	Khin May Soe	Esposa de Khin Yi	F
D16a	Myint Hlaing	Ministro de Agricultura e Irrigación. Antiguo Jefe de Estado Mayor (Defensa Aérea). LN: Mogok; FN: 13.8.1953	M
D17a	Thura Myint Maung	Ministro de Asuntos Religiosos. LN: Yesagyo; FN: 19.1.1941	M
D17b	Aung Kyaw Soe	Hijo de Thura Myint Maung	M
D17c	Su Su Sandi	Esposa de Aung Kyaw Soe	F

▼**M8**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación del Ministerio)	Sexo (M/F)
D17d	Zin Myint Maung	Hija de Thura Myint Maung	F
D18a	Khin Maung Myint	Ministro de Construcción. Antiguo Ministro de Energía Eléctrica 2, LN: Sagaing; FN: 24.5.1951	M
D18b	Win Win Nu	Esposa de Khin Maung Myint	F
D19a	Tin Naing Thein	Ministro de Planificación Nacional y Desarrollo Económico y Ministro de Ganadería y Pesca. Antiguo Ministro de Comercio, antiguo Viceministro de Bosques	M
D19b	Aye Aye	Esposa de Tin Naing Thein	F
D20a	Kyaw Swa Khaing	Ministro de Industria 1. Antiguo Viceministro de Industria 2	M
D20b	Khin Phyu Mar	Esposa de Kyaw Swa Khaing	F
D21a	Than Htay	Ministro de Energía. Antiguo Viceministro de Energía. LN: Myanaung; FN: 12.11.1954	M
D21b	Soe Wut Yi	Esposa de Than Htay	F
D22a	Dr. Mya Aye	Ministro de Educación	M
D23a	Zaw Min	Ministro de Energía Eléctrica (1); FN: 30.10.1951; LN: Bago	M
D23b	Khin Mi Mi	Esposa de Zaw Min	F
D24a	Khin Maung Soe	Ministro de Energía Eléctrica (2)	M
D25a	Hla Tun	Ministro de Finanzas e Ingresos. Antiguo Ministro de Finanzas e Ingresos; FN: 11.7.1951; LN: Yangón	M
D25b	Khin Than Win	Esposa de Hla Tun	F
D26a	Thein Nyunt	Gabinete del Presidente. Antiguo Ministro de Progreso de las Zonas Fronterizas, Razas Nacionales y Asuntos de Desarrollo, y Alcalde de Nay Pyi Taw; LN: Maubin; FN: 8.10.1948	M
D27a	Kyin Khaing (a) Kyin Khine	Esposa de Thein Nyunt	F
D28a	(Wunna Kyaw Htin) Win Myint	Ministro de Comercio. Presidente de la Federación de Cámaras de Comercio e Industria de la Unión (UMFCCI) y propietario de Shwe Nagar Min Co y del Club de Fútbol Zeya Shwe Myay. LN: Ye Oo; FN: 21.4.1954	M
D29a	Tint Hsan	Ministro de Hostelería y Turismo y Ministro de Deportes	M

▼**M8**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación del Ministerio)	Sexo (M/F)
D30a	Kyaw Hsan	Ministro de Información y Ministro de Cultura. Antiguo miembro del Partido de la Unión, la Solidaridad y el Desarrollo (USDP), LN: Monywa; FN: 20.5.1948	M
D31b	Kyi Kyi Win	Esposa de Kyaw Hsan. Jefa del Departamento de Información de la Federación de Asuntos de la Mujer	F
D32a	Win Tun	Ministro de Bosques	M
D33a	Aung Kyi	Ministro de Trabajo y Ministro de Bienestar Social, Socorro y Reasentamiento. Antiguo Ministro de Empleo / Trabajo (nombrado Ministro de Relaciones el 8.10.2007, encargado de las relaciones con Aung San Suu Kyi); LN: Yangón; FN: 1.11.1946	M
D33b	Thet Thet Swe	Esposa de Aung Kyi	F
D34a	Ohn Myint	Ministro de Cooperativas. Antiguo Jefe de la Oficina de Operaciones Especiales 6	M
D34b	Nu Nu Swe	Esposa de Ohn Myint	F
D35a	Thein Tun (a) Thein Htun	Ministro de Telecomunicaciones, Correos y Telégrafos	M
D36a	Nyan Htun Aung	Ministro de Transporte	M

E. **VICEMINISTROS**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación del Ministerio)	Sexo (M/F)
E1a	Com-Gen Kyaw Nyunt	Viceministro de Defensa	M
E2a	Cor Aung Thaw	Viceministro de Defensa	M
E3a	Com-Gen Zaw Win	Viceministro de Asuntos Fronterizos. Antiguo comandante del Batallón Lon Htein Base 3 Shwemyayar	M
E4a	Maung Myint	Viceministro de Asuntos Exteriores, FN: 21.5.1958; LN: Mandalay	M
E4b	Dr Khin Mya Win	FN: 21.1.1956, esposa de Maung Myint	F
E5a	Dr. Myo Myint	Ministro Adjunto de Asuntos Exteriores	M
E6a	Soe Win	Viceministro de Información	M
E7a	Ohn Than	Viceministro de Agricultura e Irrigación	M
E8a	Khin Zaw	Viceministro de Agricultura e Irrigación	M
E9a	Win Than	Viceministro de Finanzas e Ingresos	M

▼**M8**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación del Ministerio)	Sexo (M/F)
E10a	Soe Tint	Viceministro de Construcción	M
E11a	Kyaw Lwin	Viceministro de Construcción	M
E12a	Dr. Kan Zaw	Viceministro de Planificación Nacional y Desarrollo Económico	M
E13a	Dr Pwint Hsan	Viceministro de Comercio	M
E14a	Tint Lwin	Viceministro de Telecomunicaciones, Correos y Telégrafos	M
E15a	Phone Swe	Viceministro de Bienestar Social, Socorro y Reasentamiento. Antiguo Viceministro de Interior	M
E15b	San San Wai	Esposa del General de Brigada Phone Swe	F
E16a	Than Tun	Viceministro de Cooperativas	M
E17a	Myint Thein	Viceministro de Trabajo. Antiguo Juez del Tribunal Supremo	M
E18a	Win Shein	Viceministro de Transporte. Antiguo Comandante del Cuartel General de Instrucción de la Armada	M
E19a	Htay Aung	Viceministro de Hoteles y Turismo	M
E20a	Thein Aung	Viceministro de Industria 1	M
E21a	Myo Aung	Viceministro de Industria 2	M
E22a	Thura U Thaung Lwin	Viceministro de Transporte Ferroviario	M
E23a	Thant Shin	Viceministro de Transporte Ferroviario	M
E24a	Soe Aung	Viceministro de Energía	M
E25a	Myint Zaw	Viceministro de Energía Eléctrica (1)	M
E26a	Aung Than Oo	Viceministro de Energía Eléctrica (2)	M
E27a	Aye Kyu	Viceministro de Educación	M
E28a	Ba Shwe	Viceministro de Educación	M
E29a	Dr (Daw) Myat Myat Ohn Khin	Viceministro de Sanidad	F
E30a	Dr. Win Myint	Viceministro de Sanidad	M
E31a	(Daw) Sanda Khin	Viceministro de Cultura	F
E32a	Dr. Maung Maung Htay	Viceministro de Asuntos Religiosos	M
E33a	Dr. Ko Ko Oo	Viceministro de Ciencia y Tecnología	M
E34a	Kyaw Kyaw Win	Viceministro de Inmigración y Población	M

▼**M8**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación del Ministerio)	Sexo (M/F)
E35a	Aye Myint Kyu	Viceministro de Deportes	M
E36a	Han Sein	Viceministro de Desarrollo Industrial de Myanmar	M
E37a	Chan Maung	Viceministro de Desarrollo Industrial de Myanmar	M
E38a	Khin Maung Aye	Viceministro de Ganadería y Pesca	M
E39a	Kyaw Zan Myint	Viceministro de Interior	M

F. **MINISTROS PRESIDENTES DE ESTADOS Y REGIONES**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (cargo o título, fecha y lugar de nacimiento, número de pasaporte/documento de identidad, cónyuge o hijo/hija de …)	Sexo (M/F)
F1a	Thar Aye, (a) Tha Aye	Ministro Presidente de la Región de Sagaing. Antiguo Jefe de la Oficina de Operaciones Especiales 1 (Kachin, Chin, Sagaing); FN: 16.2.1945	M
F1b	Wai Wai Khaing, (a) Wei Wei Khaing	Esposa de Thar Aye	F
F1c	See Thu Aye	Hijo de Thar Aye	M
F2a	Khin Zaw	Ministro Presidente de la Región de Tanintharyi. Antiguo Jefe de la Oficina de Operaciones Especiales 4 (Karen, Mon, Tenas serim), anteriormente Jefe de la Oficina de Operaciones Especiales 6 desde junio de 2008	M
F2b	Khin Pyone Win	Esposa de Khin Zaw	F
F2c	Kyi Tha Khin Zaw	Hijo de Khin Zaw	M
F2d	Su Khin Zaw	Hija de Khin Zaw	F
F3a	Myint Swe	Antiguo Jefe de la Oficina de Operaciones Especiales 5 (Yangón/Yangón). Ministro Presidente de la Región de Yangón	M
F3b	Khin Thet Htay	Esposa de Myint Swe	F
F4a	General de brigada Zaw Min	Ministro Presidente del Estado de Karen	M
F4b	Nyunt Nyunt Min	Esposa del General de Brigada Zaw Min	F
F5a	Hone Ngaing (a) Hon Ngai	Ministro Presidente del Estado de Chin	M
F5b	Wah Wah	Esposa del General de Brigada Hone Ngaing (a) Hon Ngai	F
F6a	Nyan Win	Antiguo Ministro de Asuntos Exteriores, anteriormente Jefe Adjunto de Instrucción de las Fuerzas Armadas; FN: 22.1.1953. Ministro Presidente de la Región de Bago	M
F6b	Myint Myint Soe	Esposa de Nyan Win, FN 15.1.1953	F

▼**M8**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (cargo o título, fecha y lugar de nacimiento, número de pasaporte/documento de identidad, cónyuge o hijo/hija de …)	Sexo (M/F)
F7a	General de Brigada Thein Aung	Ministro Presidente de Ayerarwaddy. Antiguo Ministro de Recursos Forestales	M
F7b	Khin Htay Myint	Esposa del General de Brigada Thein Aung	F
F8a	Ohn Myint	Ministro Presidente del Estado de Mon. Antiguo Ministro de Recursos Mineros	M
F8b	San San	Esposa de Ohn Myint	F
F8c	Thet Naing Oo	Hijo de Ohn Myint	M
F8d	Min Thet Oo	Hijo de Ohn Myint	M
F9a	Ye Myint	Ministro Presidente de la Región de Mandalay. Antiguo Jefe de Seguridad en Asuntos Militares	M
F9b	Myat Ngwe	Esposa de Ye Myint	F
F10a	La John Ngan Sai	Ministro Presidente del Estado de Kachin	M
F11a	Khin Maung Oo (a) U Bu Reh	Ministro Presidente del Estado de Kayah	M
F12a	Hla Maung Tin	Ministro Presidente del Estado de Rakhine	M
F13a	Sao Aung Myat	Ministro Presidente del Estado de Shan	M
F14a	Phone Maw Shwe	Ministro Presidente de la Región de Magway M	M

G. **ALTOS MANDOS MILITARES**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación del cargo)	Sexo (M/F)
G1a	Teniente General Min Aung Hlaing	Antiguo Jefe de la Oficina de Operaciones Especiales 2. Comandante en Jefe	M
G1b	Kyu Kyu Hla	Esposa del Teniente General Min Aung Hlaing	F
G2a	General de División Hla Shwe	Ayudante General Adjunto	M
G3a	General de Brigada Than Htut	Estuvo al mando de la 11ª DIL. General Preboste	M
G4a	Teniente General Kyaw Swe	Antiguo Comandante de la Región del Sudoeste (División Irrawaddy) y Ministro regional sin cartera. Jefe de Seguridad en Asuntos Militares	M
G4b	Win Win Maw	Esposa del Teniente General Kyaw Swe	F
G5a	General de División Htin Aung Kyaw	Viceintendente General	M
G5b	Khin Khin Maw	Esposa del General de División Htin Aung Kyaw	F
G6a	Lun Maung	Auditor General de la Unión	M
G6b	May Mya Sein	Esposa del Teniente General Lun Maung	F
G7a	General de División Nay Win	Asistente personal del Presidente del CEPD	M

▼**M8**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación del cargo)	Sexo (M/F)
G8a	General de Brigada Hla Myint Shwe	Comandante del Instituto Nacional de Defensa	M
G9a	General de División Mya Win	AntiguoComandante del Instituto Nacional de Defensa. Director de Artillería y Blindados, Miembro del Consejo UMEHL	M
G10a	General de División Nay Lin	Director de Relaciones Públicas y Guerra Psicológica	M
G11a	General de Brigada Tun Tun Oo	Antiguo Director de Relaciones Públicas y Guerra Psicológica	M
G12a	General de División Thein Tun	Director de Transmisiones; miembro del Comité de Gestión Organizador de la Convención Nacional	M
G13a	General de División Than Htay	Director de Suministros y Transportes Militares	M
G13b	Nwe Nwe Win	Esposa del General de División Than Htay	F
G14a	General de División Khin Maung Tint	Director de Impresos de Seguridad	M
G15a	General de División Sein Lin	Director de Armamento y Material	M
G16a	General de División Kyi Win	Antiguo Director de Artillería y Blindados, Miembro del Consejo UMEHL	M
G16b	Khin Mya Mon	Esposa del General de División Kyi Win	F
G17a	General de División Tin Tun	Director de Ingeniería Militar	M
G17b	Khin Myint Wai	Esposa del General de División Tin Tun	F
G18a	General de División Aung Thein	Director de Reasentamiento	M
G18b	Htwe Yi, (a) Htwe Htwe Yi	Esposa del General de División Aung Thein	F
G19a	General de Brigada Than Maung	Vicecomandante del Instituto Nacional de Defensa	M
G20a	General de Brigada Win Myint	Rector de la Academia Tecnológica de los Servicios de la Defensa	M
G21a	General de División	Jefe de Estado Mayor de la Defensa Aérea	M
G22a	General de Brigada Than Sein	Comandante, Hospital de los Servicios de Defensa, Mingaladon; FN: 1.2.1946, LN: Bago	M
G22b	Rosy Mya Than	Esposa del General de Brigada Than Sein	F
G23a	General de Brigada Win Than	Director General de *Union of Myanmar Economic Holdings*, antiguo Director de Contrataciones Públicas	M
G24a	General de Brigada Than Maung	Director de las Milicias Populares y Fuerzas Fronterizas	M
G25a	General de División Khin Maung Win	Director de las Industrias de la Defensa	M

▼**M8**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación del cargo)	Sexo (M/F)
G26a	General de Brigada Win Aung	Miembro del Comité de Selección y Formación de la Función Pública	M
G27a	General de Brigada Soe Oo	Miembro del Comité de Selección y Formación de la Función Pública	M
G28a	General de Brigada Nyi Tun (a) Nyi Htun	Miembro del Comité de Selección y Formación de la Función Pública	M
G29a	General de Brigada Kyaw Aung	Miembro del Comité de Selección y Formación de la Función Pública	M
G29b	Khin Thant Sin	Esposa del Teniente General Myint Hlaing	F
G29c	Hnin Nandar Hlaing	Hija del Teniente General Myint Hlaing	F
G29d	Thant Sin Hlaing	Hijo del Teniente General Myint Hlaing	M
G30a	General de División Mya Win	Director de Artillería, Ministerio de Defensa	M
G31a	General de División Tin Soe	Director de Blindados, Ministerio de Defensa	M
G32a	General de División Than Aung	Director, Ministerio de Defensa, Dirección de Personal Médico	M
G33a	General de División NgweThein	Ministerio de Defensa	M
G34a	Coronel Thant Shin	Director General de la Oficina del Primer Ministro	M
G35a	General de División Tha Aye	Ministerio de Defensa	M
G36a	Coronel Myat Thu	Comandante de la Región Militar Yangón 1 (Yangón Septentrional)	M
G37a	Coronel Nay Myo	Comandante de la Región Militar 2 (Yangón Oriental)	M
G38a	Coronel Tin Hsan	Comandante de la Región Militar 3 (Yangón Occidental)	M
G39a	Coronel Khin Maung Htun	Comandante de la Región Militar 4 (Yangón Meridional)	M
G40a	Coronel Tint Wai	Comandante del Mando de Control Operativo 4 (Mawbi)	M
G41a	San Nyunt	Comandante de la Unidad de Apoyo Militar 2 de Asuntos de Seguridad Militar	M
G42a	General de División Win Hsan	Director de Contrataciones Públicas	M
G43a	Comandante Mya Thaung	Comandante de la Base 5 del Batallón Lon Htein en Mawbi	M
G44a	Comandante Aung San Win	Comandante de la Base 7 del Batallón Lon Htein en la circunscripción de Thanlin	M
G45a	General de División Khin Aung Myint	Antiguo Jefe del Estado Mayor (Aire)	M

▼**M8**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación del cargo)	Sexo (M/F)
G46a	General de División Hla Htay Win	Jefe de Instrucción de las Fuerzas Armadas desde el 23.6.2008. Propietario de Htay Co (explotación forestal y madera)	M
G46b	Mar Mar Wai	Esposa del General de División Hla Htay Win	F
G46c	Kyaw Thiha (a) Kyaw Thura	Hijo del Teniente General Ohn Myint	M
G46d	Nwe Ei Ei Zin	Esposa de Kyaw Thiha	F
G47a	General de División Win Myint	General de nombramientos militares. Antiguo Comandante Regional de Yangón.	M
G47b	Kyin Myaing	Esposa del General de División Win Myint	F
G48a	General de División Yar Pyae (a) Ya Pyae, Ya Pye, Ya Pyrit, Yar Pye y Yar Pyrit	Juez Abogado General. Antiguo Comandante de la Región Oriental (Estado de Shan (Sur))	M
G48b	Thinzar Win Sein	Esposa del General de División Yar Pyae (a) Ya Pyae, Yar Pye, Ya Pyrit y Yar Pyrit	F
G49a	Teniente General Thaung Aye	Inspector General de los Servicios de la Defensa. Antiguo Comandante de la Región Occidental (Estado de Rakhine)	M
G49b	Thin Myo Myo Aung	Esposa del Teniente General Thaung Aye	F
G50a	Teniente General Kyaw Phyo	Jefe de la Inspección de los Servicios de la Defensa y Auditor General. Antiguo Comandante de la Región Triángulo (Estado de Shan (Este))	M

Armada

G51a	Vicealmirante Nyan Tun	Comandante en Jefe de la Armada	M
G51b	Khin Aye Myint	Esposa de Nyan Tun	F
G52a	Contraalmirante General de Brigada Thura Thet Swe	Comandante del Mando de la Región Naval de Taninthayi	M
G53a	Contraalmirante Myint Lwin	Comandante del Mando de la Región Naval de Irrawaddy	M

Ejército del Aire

G54a	Teniente General Myat Hein	Comandante en Jefe del Ejército del Aire	M
G54b	Htwe Htwe Nyunt	Esposa del Teniente General Myat Hein	F
G55a	General de Brigada Khin Maung Tin	Comandante de la Escuela del Aire Shande, Meiktila	M

División de infantería ligera

G56a	General de Brigada Kyaw Htoo Lwin	33ª DIL, Sagaing	M
G57a	General de Brigada Taut Tun	44ª DIL	M

▼M8

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación del cargo)	Sexo (M/F)
G58a	General de Brigada Aye Khin	55ª DIL, Lalaw	M
G59a	General de Brigada San Myint	66ª DIL, Pyi	M
G60a	General de Brigada Aung Kyaw Hla	88ª DIL, Magwe	M
G61a	General de Brigada Tin Oo Lwin	99ª DIL, Meiktila	M
G62a	General de Brigada Sein Win	101ª DIL, Pakokku	M
G63a	Coronel Than Han	66ª DIL	M
G64a	Teniente Coronel Htwe Hla	66ª DIL	M
G65a	Teniente Coronel Han Nyunt	66ª DIL	M
G66a	Coronel Ohn Myint	77ª DIL	M
G67a	Comandante Hla Phyo	77ª DIL	M
G68a	Coronel Myat Thu	Comandante Táctico, 11ª DIL	M
G69a	Coronel Htein Lin	Comandante Táctico, 11ª DIL	M
G70a	Teniente Coronel Tun Hla Aung	Comandante Táctico, 11ª DIL	M
G71a	Coronel Aung Tun	66ª Brigada	M
G72a	Capitán Thein Han	66ª Brigada	M
G72b	Hnin Wutyi Aung	Esposa del Capitán Thein Han	F
G73a	Teniente Coronel Mya Win	Comandante Táctico, 77ª DIL	M
G74a	Coronel Win Te	Comandante Táctico, 77ª DIL	M
G75a	Coronel Soe Htway	Comandante Táctico, 77ª DIL	M
G76a	Teniente Coronel Tun Aye	Comandante del 702º Batallón de Infantería Ligera	M
G77a	Nyan Myint Kyaw	Comandante del 281º Batallón de Infantería (Estado de Mongyiang Shan Este)	M

Otros Generales de Brigada

G78a	General de Brigada Htein Win	Destacamento Taikkyi	M
G79a	General de Brigada Khin Zaw Win	Destacamento Khamaukgyi	M
G80a	General de Brigada Kyaw Aung	Región Militar Sur, Comandante del Destacamento Toungoo	M
G81a	General de Brigada Myint Hein	Mando Operativo Militar-3, Destacamento Mogaung	M
G82a	General de Brigada Myo Lwin	Mando Operativo Militar-7, Destacamento Pekon	F

▼**M8**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación del cargo)	Sexo (M/F)
G83a	General de Brigada Myint Soe	Mando Operativo Militar-5, Destacamento Taungup	M
G84a	General de Brigada Myint Aye	Mando Operativo Militar-9, Destacamento Kyauktaw	M
G85a	General de Brigada Nyunt Hlaing	Mando Operativo Militar-17, Destacamento Mong Pan	M
G86a	General de Brigada Soe Nwe	Mando Operativo Militar-21, Destacamento Bhamo	M
G87a	General de Brigada Than Tun	Destacamento Kyaukpadaung	M
G88a	General de Brigada Thet Naing	Comandante del Destacamento Aungban	M
G89a	General de Brigada Thein Hteik	Mando Operativo Militar-13, Destacamento Bokpyin	M
G90a	General de Brigada Win Aung	Comandante del Destacamento Mong Hsat	F
G91a	General de Brigada Myo Tint	Oficial en Comisión de Servicios en el Ministerio de Transportes	M
G92a	General de Brigada Thura Sein Thaung	Oficial en Comisión de Servicios en el Ministerio de Bienestar Social	M
G93a	General de Brigada Phone Zaw Han	Alcalde de Mandalay desde febrero de 2005, y Presidente de la Comisión de Desarrollo de la ciudad de Mandalay; anteriormente comandante de Kyaukme	M
G93b	Moe Thidar	Esposa del General de Brigada Phone Zaw Han	F
G94a	General de Brigada Win Myint	Comandante del Destacamento Pyinmana	M
G95a	General de Brigada Kyaw Swe	Comandante del Destacamento Pyin Oo Lwin	M
G96a	General de división Thein Htay	Antiguo Jefe adjunto de la Producción Militar de Armas. Ministerio de Defensa. Nuevo puesto: Director de las Industrias de Defensa	M
G97a	General de Brigada Myo Myint Thein	Comandante, Hospital de los Servicios de Defensa Pyin Oo Lwin	M
G98a	General de Brigada Sein Myint	Antiguo Presidente del Consejo de Paz y Desarrollo de la División de Bago (Pegu)	F

Oficinas de Operaciones Especiales

G99a	Teniente General Myint Soe	Jefe de la Oficina de Operaciones Especiales 1. Antiguo Comandante de la Región noroccidental (División Sagaing) y Ministro regional sin cartera	M
G100a	Teniente General Aung Than Htut	Jefe de la Oficina de Operaciones Especiales 2. Antiguo Comandante de la Región noroccidental (Estado norte de Shan)	M

▼M8

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación del cargo)	Sexo (M/F)
G100b	Cherry	Esposa del Teniente General Aung Than Htut	F
G101a	Teniente General Thet Naing Win	Jefe de la Oficina de Operaciones Especiales 4. Antiguo Comandante de la Región Suroriental (Estado de Mon)	M
G102a	Teniente General Tin Ngwe	Jefe de la Oficina de Operaciones Especiales 5. Antiguo Comandante de la Región Central (División de Mandalay)	M
G102b	Khin Thida	Esposa del Teniente General Tin Ngwe	F
G103a	Teniente General Soe Win	Jefe de la Oficina de Operaciones Especiales 6. Antiguo Comandante de la Región Norte (Estado de Kachin)	M
G103b	Than Than Nwe	Esposa del Teniente General Soe Win	F

H. **OFICIALES MILITARES ENCARGADOS DE LAS PRISIONES Y DE LA POLICÍA**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación del cargo)	Sexo (M/F)
H1a	General de Brigada Kyaw Tun	Director General de la Policía de Myanmar. Antiguo Vicecomandante de la Región de Yangón	M
H1b	Khin May Latt	Esposa del General de Brigada Kyaw Tun	F
H2a	Zaw Win	Director General del Departamento de Prisiones (Ministerio del Interior) desde agosto de 2004; anteriormente, Director General Adjunto de la Policía de Myanmar y anteriormente General de Brigada	M
H2b	Nwe Ni San	Esposa de Zaw Win	F
H3a	Aung Saw Win	Director General, Oficina de Investigación Especial	M
H4a	General de Brigada de la Policía Khing Maung Si	Jefe de Estado Mayor de la Policía	M
H5a	Teniente Coronel Tin Thaw	Comandante del Instituto Técnico del Gobierno	M
H6a	Maung Maung Oo	Jefe del equipo de interrogatorios de Asuntos de Seguridad Militar en la cárcel de Insein	M
H7a	Myo Aung	Director de Instalaciones Penitenciarias de Yangón	M
H8a	Teniente Coronel de la Policía Zaw Min Aung	Departamento de Seguridad del Estado M	M

▼M8

I.a **ANTIGUA ASOCIACIÓN PARA LA UNIÓN, LA SOLIDARIDAD Y EL DESARROLLO [UNION SOLIDARITY AND DEVELOPMENT ASSOCIATION (USDA)]**

(Antiguos altos cargos de la USDA que no figuran en otro lugar de la lista)

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación del cargo)	Sexo (M/F)
I1a	Aung Thein Lin (a) Aung Thein Lynn	Antiguo alcalde de Yangón y Presidente del Comité de Desarrollo de la Ciudad de Yangón (Secretario). Antiguo miembro del Comité Ejecutivo Central de la USDA y antiguo miembro del Partido de la Unión, la Solidaridad y el Desarrollo. Diputado parlamentario; FN: 1952	M
I1b	Khin San Nwe	Esposa de Aung Thein Lin	F
I1c	Thidar Myo	Hija de Aung Thein Lin	F
I2a	Coronel Maung Par (a) Maung Pa	Teniente de Alcalde del Comité de Desarrollo de la ciudad de Yangón I. Antiguo Miembro Comité Ejecutivo Central I	M
I2b	Khin Nyunt Myaing	Esposa del Coronel Maung Par	F
I2c	Naing Win Par	Hijo del Coronel Maung Par	M
I3a	Nyan Tun Aung	Miembro del Comité Ejecutivo Central	M
I4a	Aye Myint	Antiguo Miembro del Comité Ejecutivo de la ciudad de Yangón	M
I5a	Tin Hlaing	Antiguo Miembro del Comité Ejecutivo de la ciudad de Yangón	M
I6a	Soe Nyunt	Antiguo Oficial de Estado Mayor de Yangón Este	M
I7a	Chit Ko Ko	Antiguo Presidente del Consejo de Paz y Desarrollo de la circunscripción de Mingala Taungnyunt	M
I8a	Soe Hlaing Oo	Antiguo Secretario del Consejo de Paz y Desarrollo de la circunscripción de Mingala Taungnyunt	M
I9a	Capitán Kan Win	Antiguo Jefe de Policía de la circunscripción de Mingala Taungnyunt	M
I10a	That Zin Thein	Antiguo Jefe del Comité de Asuntos de Desarrollo de la circunscripción de Mingala Taungnyunt	M
I11a	Khin Maung Myint	Antiguo Jefe del Servicio de Inmigración y Población de Mingala Taungnyunt	M
I12a	Zaw Lin	Antiguo Secretario del USDA de la circunscripción de Mingala Taungnyunt	M
I13a	Win Hlaing	Antiguo Cosecretario de USDA en la circunscripción de Mingala Taungnyunt	M
I14a	San San Kyaw	Antigua Funcionaria del Departamento de Información y Relaciones Públicas del Ministerio de Información en el Municipio de Mingala Taungnyunt	F
I15a	Teniente General Myint Hlaing	Ministerio de Defensa. Antiguo miembro del USDA	M

▼**M8**

I.b **PARTIDO DE LA UNIÓN, LA SOLIDARIDAD Y EL DESARROLLO (USDP)**

(Otros miembros de la dirección del USDP figuran en otro lugar de la lista)

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación del cargo)	Sexo (M/F)
I16a	Htay Oo	Antiguo Ministro de Agricultura e Irrigación. Antiguo Secretario General de la USDA. Secretario General del Partido Unión, Solidaridad y Desarrollo (USDP). FN: 20.1.1950; LN: Hintada; pasaporte nº DM 105413, DNI nº 10/Khatana (N) 009325	M
I16b	Ni Ni Win	Esposa de Htay Oo	F
I16c	Thein Zaw Nyo	Hijo menor de Htay Oo	M
I17a	Tin Htut	Antiguo Ministro de Cooperativas, Diputado parlamentario (Cámara Baja)	M
I17b	Tin Tin Nyunt	Esposa de Tin Htut	F
I18a	Aung Thaung	Antiguo Ministro de Industria 1, Diputado parlamentario (Cámara Baja). Antiguo miembro del Partido de Unión, Solidaridad y Desarrollo (USDP)	M
I18b	Khin Khin Yi	Esposa de Aung Thaung	F
I18c	Major Moe Aung	Hijo de Aung Thaung	M
I18d	Dr. Aye Khaing Nyunt	Esposa de Major Moe Aung	F
I18e	Nay Aung	Hijo de Aung Thaung, hombre de negocios, Director General de Aung Yee Phyoe Co Ltd (anexo III, IV, nº 36) y Director de IGE Co Ltd (anexo III, IV, nº 35)	M
I18f	Khin Moe Nyunt	Esposa de Nay Aung	F
I18g	Major Pyi Aung, (a) Pye Aung	Hijo de Aung Thaung (casado con A2c). Director de IGE Co Ltd	M
I18h	Khin Ngu Yi Phyo	Hija de Aung Thaung	F
I18i	Dr Thu Nanda Aung	Hija de Aung Thaung	F
I18j	Aye Myat Po Aung	Hija de Aung Thaung	F
I19a	Thaung	Antiguo Ministro de Ciencia y Tecnología, Diputado parlamentario (Cámara Baja); FN: 6.7.1937; LN: Kyaukse	M
I19b	May Kyi Sein	Esposa de Thaung	F
I19c	Aung Kyi	Hijo de Thaung; FN: 1971	M
I20a	Thein Zaw	Antiguo Ministro de Telecomunicaciones, Correos y Telégrafos, Diputado (Cámara Baja)	M
I20b	Mu Mu Win	Esposa de Thein Zaw	F

▼M8

J. **PERSONAS QUE SE BENEFICIAN DE LAS MEDIDAS ECONÓMICAS DEL GOBIERNO Y OTRAS PERSONAS VINCULADAS AL RÉGIMEN**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación de la empresa)	Sexo (M/F)
J1a	Tay Za	Director gerente, Htoo Trading Co (anexo III, IV nº 1); Htoo Construction Co; FN: 18.7.1964; DNI nº: MYGN 006415. Propietario del club de fútbol Yangon United. Padre: Myint Swe (06.11.1924). Madre: Ohn (12.8.1934)	M
J1b	Thidar Zaw	Esposa de Tay Za; FN: 24.2.1964; DNI nº: KMYT 006865. Padres: Zaw Nyunt (fallecido), Daw Htoo (fallecida)	F
J1c	Pye Phyo Tay Za	Hijo de Tay Za; FN: 29.1.1987	M
J1d	Ohn	Madre de Tay Za; FN: 12.8.1934	F
J2a	Thiha	Hermano de Tay Za; FN: 24.6.1960. Director de Htoo Trading. Distribuidor de los cigarrillos «London» (Myawaddy Trading)	M
J2b	Shwe Shwe Lin	Esposa de Thiha	F
J3a	Aung Ko Win, (a) Saya Kyaung	Kanbawza Bank y Myanmar Billion Group, Nilayoma Co Ltd, East Yoma Co Ltd y representante de la marca de cigarrillos «London» en los Estados de Shan y Kayah y propietario del club de fútbol Kanbawza	M
J3b	Nan Than Htwe (a) Nan Tan Htay	Esposa de Aung Ko Win	F
J3c	Nang Lang Kham (a) Nan Lan Khan	Hija de Aung Ko Win; FN: 1.6.1988	F
J4a	Tun Myint Naing, (a) Steven Law, Htun Myint Naing, Htoon Myint Naing	Asia World Co (anexo III, IV nº 26), FN: 15.5.1958 o 27.8.1960, propietario del club de fútbol Magway	M
J4b	Cecilia Ng (a) Ng Seng Hong, (a) Seng Hong o Ng Sor Hon	Esposa de Tun Myint Naing. Jefe ejecutivo de Golden Aaron Pte Ltd (Singapur)	F
J4c	Lo Hsing-han	Padre de Tun Myint Naing, (a) Steven Law, FN: 1938 o 1935	M
J5a	Khin Shwe	Zaykabar Co (anexo III, IV nº 14), FN: 21.1.1952	M
J5b	San San Kywe	Esposa de Khin Shwe	F
J5c	Zay Thiha	Hijo de Khin Shwe, FN: 1.1.1977, Director Gerente de Zaykabar Co Ltd	M
J5d	Nandar Hlaing	Esposa de Zay Thiha	F

▼**M8**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación de la empresa)	Sexo (M/F)
J6a	Htay Myint	Yuzana Co (anexo II, IV, nº 29); FN: 6.2.1955; también Supermercado Yuzana, Hotel Yuzana (anexo III, IV, nº 31), Yuzana Oil Palm Project y propietario del club de fútbol Southern Myanmar United	M
J6b	Aye Aye Maw	Esposa de Htay Myint; nacida el 17.11.1957	F
J6c	Win Myint	Hermano de Htay Myint, FN 29.5.1952 Director de Yuzana Co	M
J6d	Lay Myint	Hermano de Htay Myint, FN 6.2.1955 Director de Yuzana Co	M
J6e	Kvin Toe	Hermano de Htay Myint, FN 29.4.1957 Director de Yuzana Co	M
J6f	Zar Chi Htay	Hija de Htay Myint, Directora de Yuzana Co, FN: 17.2.1981	F
J6g	Khin Htay Lin	Director de Yuzana Co, FN: 14.4.1969	M
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co (anexo III, IV, nº 15) (distribuidores exclusivos de neumáticos Thaton bajo el control del Ministerio de Industria 2)	M
J7b	Nan Mauk Loung Sai, (a) Nang Mauk Lao Hsai	Información identificativa (con indicación de la empresa)	F
J8a	Than Than Nwe	Esposa del General Soe Win. Ex Primer Ministro (fallecido)	F
J8b	Nay Soe	Hijo del General Soe Win. Ex Primer Ministro (fallecido)	M
J8c	Theint Theint Soe	Hija del General Soe Win. Ex Primer Ministro (fallecido)	F
J8d	Sabai Myaing	Esposa de Nay Soe	F
J8e	Htin Htut	Esposo de Theint Theint Soe	M
J9a	Maung Maung Myint	Director Gerente de Myangon Myint Co Ltd (anexo III, IV, nº 32)	M
J10a	Hamhung Ko	Director, Htarwara Mining Company	M
J11a	Zaw Zaw, (a) Phoe Zaw	Director Gerente de Max Myanmar (anexo III, IV, nº 16), FN: 22.10.1966	M
J11b	Htay Htay Khine (Khaing)	Esposa de Zaw Zaw	F
J12a	Chit Khaing, (a) Chit Khine	Director Gerente del Grupo Empresarial Eden (anexo III, IV, nº 20) y propietario del club de fútbol Delta United	M
J13a	Aung Htwe	Director Gerente, Golden Flower Construction Company (anexo III, IV, n. 22).	M

▼**M8**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación de la empresa)	Sexo (M/F)
J14a	Kyaw Thein	Director y socio de Htoo Trading (anexo III, IV, n. 1), FN 25.10.1947	M
J15a	Kyaw Myint	Propietario de Golden Flower Co Ltd (anexo III, IV, nº 22), 214 Wardan Street, Lamadaw, Yangón	M
J16a	Nay Win Tun	Ruby Dragon Jade and Gems Co Ltd (anexo I, nº 669 y nº 1155)	M
J17a	Aung Zaw Ye Myint	Propietario de Yetagun Constructions Co (anexo III, IV, n. 41).	M
J18a	Eike (Eik) Htun, (a) Ayke Htun, (a) Aik Tun (a) Patric Linn	FN: 21.10.1948, LN: Mongkai. Director Gerente de Olympic Construction Co y Shwe Taung Development Co Ltd (584, 5F High Tech Tower Corner 7th St and Strand Rd, Lanmadaw Township, Yangón) y Asia Wealth Bank	M
J18b	Sandar Tun	Hija de Eike Htun FN 23.8.1974 Yangón	F
J18c	Aung Zaw Naing	Hijo de Eike Htun	M
J18d	Mi Mi Khaing	Hijo de Eike Htun	M
J19a	«Dagon» Win Aung	Dagon International Co Ltd (anexo I, nº 17, Anexo III, IV, nº 33), FN: 30.9.1953; LN Pyay; DNI nº: PRE 127435	M
J19b	Moe Mya Mya	Esposa de «Dagon» Win Aung, FN: 28.8.1958, DNI nº: B/ RGN 021998	F
J19c	Ei Hnin Pwint, (a) Christabelle Aung	Hija de «Dagon» Win Aung, FN: 22.2.1981, Directora del Palm Beach Resort en Ngwe Saung	F
J19d	Thurane Aung, (a) Christopher Aung, Thurein Aung	Hijo de «Dagon» Win Aung, FN: 23.7.1982	M
J20a	Aung Myat, (a) Aung Myint	Mother Trading (anexo III, IV, n. 39)	M
J21a	Win Lwin	Kyaw Tha Company (anexo III, IV, n. 40)	M
J22a	Dr. Sai Sam Tun	Loi Hein Co, trabaja en colaboración con el Ministerio de Industria 1, propietario del club de fútbol Yadanabon	M
J23a	San San Yee (Yi)	Grupo empresarial Super One	F
J24a	Myint Aung	Antiguo Ayudante General (promovido del Mando Regional Suroccidental)	M
J25a	Khin Aung Myint	Antiguo Ministro de Cultura. Diputado parlamentario (Cámara Alta), Presidente de la Cámara Alta. Antiguo miembro del Partido de Unión, Solidaridad y Desarrollo (USDP)	M

▼**M8**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación de la empresa)	Sexo (M/F)
J25b	Khin Phyone	Esposa de Khin Aung Myint	F
J26a	Maung Oo	Antiguo Ministro del Interior y antiguo Ministro de Inmigración y Población, Diputado parlamentario (Cámara Baja), FN: 1952	M
J26b	Nyunt Nyunt Oo	Esposa de Maung Oo	F
J27a	Maung Maung Thein	Antiguo Ministro de Ganadería y Pesca, Diputado parlamentario (Cámara Baja)	M
J27b	Myint Myint Aye	Esposa de Maung Maung Thein	F
J27c	Min Thein, (a) Ko Pauk	Hijo de Maung Maung Thein	M
J28a	Soe Naing	Antiguo Ministro de Hostelería y Turismo, Diputado parlamentario (Cámara Baja)	M
J28b	Tin Tin Latt	Esposa de Soe Naing	F
J28c	Wut Yi Oo	Hija de Soe Naing	F
J28d	Capitán Htun Zaw Win	Esposo de Wut Yi Oo M	M
J28e	Yin Thu Aye	Hija de Soe Naing	F
J28f	Yi Phone Zaw	Hijo de Soe Naing	M
J29a	Hla Htay	Director General de la Dirección de Hostelería y Turismo (Director Gerente de los Servicios de Hostelería y Turismo hasta 8.2004)	M
J30a	Tin Maung Shwe	Vicedirector General, Dirección de Hostelería y Turismo	M
J31a	Soe Thein	Director Gerente de los Servicios de Hostelería y Turismo de Myanmar desde octubre de 2004 (anteriormente, Gerente)	M
J32a	Teniente Coronel Yan Naing	Gerente, Ministerio de Hostelería y Turismo	M
J33a	Kyi Kyi Aye	Directora de Promoción Turística, Ministerio de Hostelería y Turismo	F

Miembros de la judicatura

J34a	Myint Kyine	Fiscal del Estado, Tribunal del Distrito Norte	M
J35a	Aung Toe	Antiguo Presidente del Tribunal Supremo	M
J36a	Aye Maung	Antiguo Fiscal General	M
J37a	Thaung Nyunt	Asesor Jurídico	M
J38a	Dr. Tun Shin	FN: 2.10.1948. Antiguo Fiscal General Adjunto. Fiscal General de la Unión	M

▼**M8**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación de la empresa)	Sexo (M/F)
J39a	Tun Tun Oo (a) Htun Htun Oo	Fiscal General. Ex Fiscal General Adjunto	M
J40a	Tun Tun Oo	Presidente del Tribunal Supremo. Antiguo Vicepresidente del Tribunal Supremo.	M
J41a	Thein Soe	Antiguo Vicepresidente del Tribunal Supremo. Miembro del Tribunal Constitucional de la Unión	M
J42a	Tin Aung Aye	Antiguo Juez del Tribunal Supremo. Miembro del Tribunal Constitucional de la Unión	M
J43a	Tin Aye	Juez del Tribunal Supremo	M
J44a	Chit Lwin	Juez del Tribunal Supremo	M
J45a	Juez Thaung Lwin	Tribunal de la circunscripción de Kyauktada	M
J46a	Thaung Nyunt	Juez, Tribunal del Distrito Norte; también Secretario del Comité de Trabajo Organizador de la Convención Nacional	M
J47a	Nyi Nyi Soe	Juez, Tribunal del Distrito Oeste; dirección: No. (39) Ni-Gyaw-Da St, (corner of Sake-Ta-Thu-Kha St), Kyar-Kwet-Thit Ward, Tamway Township, Yangón, Birmania	M

K. **EMPRESAS DE PROPIEDAD MILITAR**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación de la empresa)	Sexo (M/F)

Particulares

K1a	Teniente General Khin Zaw Oo	Antiguo Comandante de la Región Costera (División Tanintharyi). Ayudante General y Presidente de UMEHL. FN: 24.6.1951	M
K2a	General de División Hla Aung Thein	Antiguo Comandante de Campo, Yangón; Vicepresidente de UMEHL	M
K2b	Amy Khaing	Esposa del General de División Hla Aung Thein	F
K3a	General de Brigada Zarni Win	Director Gerente de UMEHL	M
K4a	General de DivisiónWai Lwin	Antiguo Intendente General y antiguo Comandante General (Nay Pyi Taw) Presidente de Myanmar Economic Corporation (MEC)	M
K4b	Swe Swe Oo	Esposa del General de División Wai Lwin	F
K4c	Wai Phyo Aung	Hijo del General de División Wai Lwin	M

▼**M8**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación de la empresa)	Sexo (M/F)
K4d	Oanmar Kyaw Tun (a) Ohnmar Kyaw Tun	Esposa de Wai Phyo Aung	F
K4e	Wai Phyo	Hijo del General de División Wai Lwin	M
K4f	Lwin Yamin	Hija del General de División Wai Lwin	F
K5a	General de Brigada Thura Myint Thein	Antiguo Mando de Operaciones Tácticas de Namhsan. Director Gerente de Myanmar Economic Corporation (MEC)	M
K6a	Coronel Ye Htut	Myanmar Economic Corporation (anexo II, K23a)	M
K7a	Col Myint Aung	Director Gerente de Myawaddy Trading Co (anexo II, K22j), FN: 11.8.1949	M
K7b	Nu Nu Yee	Esposa de Myint Aung, técnico de laboratorio, nacida el 11.11.1954	F
K7c	Thiha Aung	Hijo de Myint Aung, empleado de Schlumberger, FN: 11.6.1982	M
K7d	Nay Linn Aung	Hijo de Myint Aung, marino, nacido el 11.4.1981	M
K8a	Coronel Myo Myint	Director Gerente de Bandoola Transportation Co (anexo II, K22k)	M
K8b	Khin Htay Htay	Esposa del Coronel Myo Myint	F
K9a	Coronel Thaung Tin	Director Gerente de Myanmar Land & Development Ltd	M
K10a	Coronel Aung San	Director Gerente del Proyecto de Construcción de la Cementera de Hsinmin (anexo III, IV, n. 17)	M
K11a	General de División Maung Nyo	Consejo de Administración de Union of Myanmar Economic Holdings, Ltd (anexo II, K22a)	M
K12a	General de División Kyat Win	Consejo de Administración de Union of Myanmar Economic Holdings, Ltd (anexo II, K22a)	M
K13a	General de Brigada Khin Aung Myint	Consejo de Administración de Union of Myanmar Economic Holdings, Ltd (anexo II, K22a)	M
K14a	Coronel Nyun Tun (Armada)	Consejo de Administración de Union of Myanmar Economic Holdings, Ltd (anexo II, K22a)	M

▼**M8**

Nº	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (con indicación de la empresa)	Sexo (M/F)
K15a	Coronel Thein Htay (reserva)	Consejo de Administración de Union of Myanmar Economic Holdings, Ltd (anexo II, K22a)	M
K16a	Teniente cor. Chit Swe (reserva)	Consejo de Administración de Union of Myanmar Economic Holdings, Ltd (anexo II, K22a)	M
K17a	Myo Nyunt	Consejo de Administración de Union of Myanmar Economic Holdings, Ltd (anexo II, K22a)	M
K18a	Myint Kyine	Consejo de Administración de Union of Myanmar Economic Holdings, Ltd (anexo II, K22a)	M
K19a	Teniente Coronel Nay Wynn	Director Gerente de Departamento, Myawaddy Trading (anexo II, K22j)	M

Instituciones financieras gubernamentales

K20a	Than Nyein	Gobernador del Banco Central de Myanmar (bajo la autoridad del Ministerio de Hacienda)	M
K21a	Maung Maung Win	Vicegobernador del Banco Central de Myanmar (bajo la autoridad del Ministerio de Hacienda)	M
K22a	Soe Min	Gerente de MICB. Director Gerente de Myanma Investment and Commercial Bank	M

Empresas

Nº	Nombre	Dirección	Director o propietario/Información adicional	Fecha de inclusión en la lista
I. **UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDINGS LTD (UMEHL) también denominada UNION OF MYANMA ECONOMIC HOLDINGS LTD**				
K22a	Union Of Myanmar Economic Holdings Ltd, (a) Union Of Myanma Economic Holdings Ltd. (UMEHL)	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangón	Antiguo Presidente: Teniente General Tin Aye (nuevo cargo: Presidente del Comité Electoral). Nuevo Presidente: Teniente General Khin Zaw Oo. Director Gerente: General de División Win Than	13.8.2009

▼**M8**

Nº	Nombre	Dirección	Director o propietario/Información adicional	Fecha de inclusión en la lista
		A. INDUSTRIA MANUFACTURERA		
K22b	Myanmar Ruby Enterprise, (a) Mayanma Ruby Enterprise	24/26, 2nd fl, Sule Pagoda Rd, Yangón (Edificio del Midway Bank)		13.8.2009
K22c	Myanmar Imperial Jade Co Ltd, (a) Myanma Imperial Jade Co Ltd	24/26, 2nd fl, Sule Pagoda Rd, Yangón (Edificio del Midway Bank)		13.8.2009
K22d	Myanmar Rubber Wood Co Ltd, (a) Myanma Rubber Wood Co Ltd			13.8.2009
K22e	Myawaddy Clean Drinking Water Service	4/A, No. 3 Main Rd, Mingalardon Tsp, Yangón		13.8.2009
K22f	Sin Min (King Elephants) Cement Factory (Kyaukse)	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangón	Director Gerente: Coronel (reserva) Maung Maung Aye	13.8.2009
K22g	Ngwe Pin Le (Silver Sea) Livestock Breeding And Fishery Co	1093, Shwe Taung Gyar St Industrial Zone Ii, Ward 63, South Dagon Tsp, Yangón		13.8.2009
K22h	Granite Tile Factory (Kyaikto)	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangón		13.8.2009
K22i	Soap Factory (Paung)	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangón	Director Gerente: Coronel Myint Aung	13.8.2009
		B. COMERCIO		
K22j	Myawaddy Trading Ltd	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangón	Director Gerente: Coronel Myint Aung	13.8.2009
		C. SERVICIOS		
K22k	Bandoola Transportation Co Ltd	399, Thiri Mingalar Rd, Insein Tsp. Yangón y/o Parami Rd, South Okkalapa, Yangón	Director Gerente: Coronel Myo Myint	13.8.2009
K22l	Myawaddy Travel Services	24-26, Sule Pagoda Rd, Yangón		13.8.2009
K22m	Nawaday Hotel And Travel Services	335/357, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp., Yangón	Director Gerente: Coronel (reserva) Maung Thaung	13.8.2009
K22n	Myawaddy Agriculture Services	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangón		13.8.2009

▼**M8**

Nº	Nombre	Dirección	Director o propietario/Información adicional	Fecha de inclusión en la lista
K22o	Myanmar Ar (Power) Construction Services, (a) Myanma Ar (Power) Construction Services	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangón		13.8.2009

EMPRESAS CONJUNTAS

A. INDUSTRIA MANUFACTURERA

K22p	Myanmar Segal International Ltd, (a) Myanma Segal International Ltd	Pyay Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangón	Gerente: Be Aung	13.8.2009
K22q	Myanmar Daewoo International, (a) Myanma Daewoo International	Pyay Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangón		13.8.2009
K22r	Rothman of Pall Mall Myanma Private Ltd (a) Rothman of Pall Mall Myanma Private Ltd	No. 38, Virginia Park, No. 3 Trunk Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Yangón	Consejero Delegado: Lai Wei Chin	13.8.2009
K22s	Myanmar Brewery Ltd (a) Myanma Brewery Ltd	No 45, No 3, Trunk Rd Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangón	Presidente: Teniente Coronel (reserva) Ne Win, Nay Win	13.8.2009
K22t	Myanmar Posco Steel Co Ltd, también denominada Myanma Posco Steel Co Ltd	Plot 22, No. 3, Trunk Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangón		13.8.2009
K22u	Myanmar Nouveau Steel Co Ltd, también denominada Myanma Nouveau Steel Co Ltd	No. 3, Trunk Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangón		13.8.2009
K22v	Berger Paint Manufacturing Co Ltd	Plot No. 34/A, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangón		13.8.2009
K22w	The First Automotive Co Ltd	Plot No. 47, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangón	Director Gerente: U Aye Cho y/o Teniente Coronel Tun Myint	13.8.2009

B. SERVICIOS

K22x	National Development Corp.	3/A, Thamthumar St, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangón	Presidente: Dr. Khin Shwe	13.8.2009
K22y	Hantha Waddy Golf Resort and Myodaw (City) Club Ltd	No 1, Konemyinttha St, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangón y Thiri Mingalar Rd, Insein Tsp, Yangón		13.8.2009

II. **MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC), también denominada MYANMA ECONOMIC CORPORATION (MEC)**

K23a	Myanmar Economic Corporation (MEC), (a) Myanma Economic Corporation (MEC)	Shwedagon Pagoda Rd Dagon Tsp, Yangón	Director Gerente: General de Brigada (reserva) Thura Myint Thein	13.8.2009

▼**M8**

Nº	Nombre	Dirección	Director o propietario/Información adicional	Fecha de inclusión en la lista
K23b	Myaing Galay (fábrica de cemento Rhino Brand)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangón	Coronel Khin Maung Soe	13.8.2009
K23c	Dagon Brewery	555/B, No 4, Highway Rd, Hlaw Gar Ward, Shwe Pyi Thar Tsp, Yangón		13.8.2009
K23d	Mec Steel Mills (Hmaw Bi/Pyi/Ywama	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangón	Coronel Khin Maung Soe	13.8.2009
K23e	Mec Sugar Mill	Kant Balu		13.8.2009
K23f	Mec Oxygen and Gases Factory	Mindama Rd, Mingalardon Tsp, Yangón		13.8.2009
K23g	Mec Marble Mine	Pyinmanar		13.8.2009
K23h	Mec Marble Tiles Factory	Loikaw		13.8.2009
K23i	Mec Myanmar Cable Wire Factory, (a) Mec Myanma Cable Wire Factory	No 48, Bamaw A Twin Wun Rd, Zone (4), Hlaing Thar Yar Industrial Zone, Yangón		13.8.2009
K23j	Mec Ship Breaking Service	Thilawar, Than Nyin Tsp		13.8.2009
K23k	Mec Disposable Syringe Factory	Factories Dept, Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon Tsp, Yangón		13.8.2009
K23l	Gypsum Mine	Thibaw		13.8.2009

III. **EMPRESAS COMERCIALES PROPIEDAD DEL ESTADO**

K24a	Myanma Salt and Marine Chemicals Enterprise, (a) Myanmar Salt and Marine Chemicals Enterprise	Thakayta Township, Yangón	Director Gerente: Win Htain (Ministerio de Minería)	13.8.2009
K25a	Myanmar Defence Products Industry, (a) Myanma Defence Products Industry	Ngyaung Chay Dauk	(Ministerio de Defensa)	13.8.2009

▼**M8**

Nº	Nombre	Dirección	Director o propietario/Información adicional	Fecha de inclusión en la lista
K26a	Myanma Timber Enterprise, (a)Myanma Timber Enterprise	Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangón, y 504-506, Merchant Rd, Kyauktada, Yangón	Ex Director Gerente: Win Tun. Nuevo cargo: Ministro de Bosques	13.8.2009
K27a	Myanmar Gems Enterprise, (a) Myanma Gems Enterprise	(Ministerio de Minería), Head Office Building 19, Naypyitaw	Director Gerente: Thein Swe	13.8.2009
K28a	Myanmar Pearls Enterprise, (a) Myanma Pearls Enterprise	(Ministerio de Minería), Head Office Building 19, Naypyitaw	Director Gerente: Maung Toe	13.8.2009
K29a	Myanmar Mining Enterprise Number 1, (a) Myanma Mining Enterprise Number 1	(Ministerio de Minería), Head Office Building 19, Naypyitaw	Director Gerente: Saw Lwin	13.8.2009
K30a	Myanmar Mining Enterprise Number 2, (a) Myanma Mining Enterprise Number 2	(Ministerio de Minería), Head Office Building 19, Naypyitaw	Director Gerente: Hla Theing	13.8.2009
K31a	Myanmar Mining Enterprise Number 3, (a) Myanma Mining Enterprise Number 1	(Ministerio de Minería), Head Office Building 19, Naypyitaw	Director Gerente: San Tun	13.8.2009
K32a	Myanma Machine Tool and Electrical Industries (MTEI), (a) Myanmar Machine Tool and Electrical Industries (MTEI)	Block No. (12), Parami Rd, Hlaing Township, Yangón, Myanmar. Tel: 095-1-660437, 662324, 650822	Director Gerente: Kyaw Win Director: Win Tint	13.8.2009
K33a	Myanmar Paper & Chemical Industries, (a) Myanma Paper & Chemical Industries		Director Gerente: Nyunt Aung	13.8.2009
K34a	Myanma General and Maintenance Industries, (a) Myanmar General and Maintenance Industries		Director Gerente: Aye Mauk	13.8.2009
K35a	Road Transport Enterprise	(Ministerio of Transporte)	Director Gerente: Thein Swe	13.8.2009
K36a	Inland Water Transport	No.50, Pansodan St, Kyauktada Township, Yangón, Unión de Myanmar	Director Gerente: Soe Tint	13.8.2009
K37a	Myanma Shipyards, (a) Myanmar Shipyards, Sinmalike	Bayintnaung Rd, Kamayut Township, Yangón	Director Gerente: Kyi Soe	13.8.2009

▼**M8**

Nº	Nombre	Dirección	Director o propietario/Información adicional	Fecha de inclusión en la lista
K38a	Myanma Five Star Line, (a) Myanmar Five Star Line	132-136, Theinbyu Rd, P.O. Box,1221,Yangón	Director Gerente: Maung Maung Nyein	13.8.2009
K39a	Myanma Automobile and Diesel Engine Industries, (a) Myanmar Automobile and Diesel Engine Industries	56, Kaba Aye Pagoda Rd, Yankin Township, Yangón	Director Gerente: Hla Myint Thein	13.8.2009
K40a	Myanma Industrial Construction Services, (a) Myanmar Industrial Construction Services	No. (1), Thitsa Rd, Yankin Township, Yangón, Myanmar	Director Gerente: Soe Win	13.8.2009
K41a	Myanmar Machinery and Electric Appliances Enterprise, (a) Myanma Machinery and Electric Appliances Enterprise	Hlaing Township, Yangón		13.8.2009

IV. **EMPRESAS DE MEDIOS DE INFORMACIÓN PROPIEDAD DEL ESTADO QUE PARTICIPAN EN LA PROMOCIÓN DE LAS POLÍTICAS Y LA PROPAGANDA DEL RÉGIMEN**

K42a	Myanmar News and Periodicals Enterprise, (a) Myanma News and Periodicals Enterprise	212 Theinbyu Rd, Botahtaung Township, Yangón (Tel: +95-1-200810, +95-1-200809)	Director Gerente: Soe Win (esposa: Than Than Aye, miembro del MWAF)	13.8.2009
K43a	Myanmar Radio and Television (MRTV), (a) Myanma Radio and Television (MRTV)	Pyay Rd, Kamayut Township, Yangón (Tel: +95-1-527122, +95-1-527119)	Director General: Khin Maung Htay (esposa: Nwe New, miembro de la MWAF)	13.8.2009
K44a	Myawaddy Television, Tatmadaw Telecasting Unit	Hmawbi Township, Yangón (Tel: +95-1-600294)		13.8.2009
K45a	Myanma Motion Picture Enterprise, (a) Myanmar Motion Picture Enterprise		Director Gerente: Aung Myo Myint (esposa: Malar Win, miembro de la MWAF)	13.8.2009

▼M7

ANEXO VII

Lista de empresas que son propiedad o que están bajo control del Gobierno de Birmania/Myanmar o de sus miembros o de personas asociados a ellos a los que se refiere el artículo 15

Nombre	Dirección	Director/Propietario/información complementaria	Fecha de inscripción en la lista
I. **UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD (UMEHL)**			
SERVICIOS			
Myawaddy Bank Ltd.	24-26, Sule Pagoda Road, Yangón	Directores Gerentes: Generales de Brigada Win Hlaing (K1a, anexo II) y U Tun Kyi	25.10.2004
II. **MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)**			
Innwa Bank	554-556, Merchant Street, Corner of 35th Street, Kyauktada Tsp, Yangón	Gerente: U Yin Sein	25.10.2004
III. **EMPRESAS COMERCIALES PROPIEDAD DEL ESTADO**			
1. Myanma Electric Power Enterprise		Director Gerente: Dr. San Oo (alias Sann Oo), Ministerio de Energía Eléctrica 2	29.4.2008
2. Electric Power Distribution Enterprise		Director Gerente: Tin Aung, Ministerio de Energía Eléctrica 2	27.4.2009
3. Myanma Agricultural Produce Trading		Director Gerente: Kyaw Htoo, Ministerio de Comercio	29.4.2008
4. Myanmar Tyre and Rubber Industries	Nº 30, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Township, Yangón, Myanmar	Director Gerente: Oo Zune, Ministerio de Industria 2	29.4.2008
5. Co-Operative Import/Export Enterprise		Director Gerente: Hla Moe, Ministerio de Cooperativas	29.4.2008
IV. **OTROS**			
1. Htoo Trading Co.	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangón	Tay Za (Jla, anexo II)	10.3.2008
2. Htoo Group of Companies	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangón		26.4.2010
3. Htoo Transportation Services		Tay Za	10.3.2008
4. Htoo Furniture (a.k.a. Htoo Wood Products, a.k.a. Htoo Wood based Industry, a.k.a. Htoo Wood)	21 Thukha Waddy Road, Yankin Township, Yangón y Pyay Road, Hlaing Township, Yangón	Tay Za	29.4.2008
5. Treasure Hotels and Resorts (incluidos Myanmar Treasure Resort, Ngwe Saung; Myanmar Treasure Resort, Bagan; Myanmar Treasure Resort, Inle)	Nº 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangón	Tay Za	10.3.2008

▼M7

Nombre	Dirección	Director/Propietario/información complementaria	Fecha de inscripción en la lista
6. Aureum Palace Hotels and Resorts (incluidos Aureum Palace Hotel and Resort, Ngapali; Aureum Hotel-Resort, Naypyitaw; Aureum Palace Hotel and Resort, Bagan; Aureum Palace Hotel and Resort, Pyin Oo Lwin; Aureum Resort and Spa, Ngwe Saung)	Nº 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangón	Tay Za	10.3.2008
7. Malikha Lodge, Putao (incluidos Popa Mountain Resort; Kandawgyi Hill Resort, Pyin Oo Lwin)	Nº 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangón	Tay Za	26.4.2010
8. Espace Avenir	523, Pyay Road, Kamaryut Township, Yangón	Tay Za	26.4.2010
9. Yangon United Football Club	Nº 718, Ywar Ma Kyaung Street, One Ward, Hlaing Township, Yangón, Myanmar	Tay Za	26.4.2010
10. Air Bagan	Nº 56, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangón		10.3.2008
11. Myanmar Avia Export		Tay Za	10.3.2008
12. Pavo Aircraft Leasing PTE Ltd., (a) Pavo Trading Pte Ltd.		Tay Za	29.4.2008
13. Kanbawza Bank	Sede Central: 615/1 Pyay Road, Kamaryut Township, Yangón	Aung Ko Win (J3a, anexo II)	10.3.2008
14. Zaykabar Co.	3 Main Road, Mingalardon Garden City, Mingalardon, Yangón	Presidente: Khin Shwe (J5a, anexo II); Director Gerente: Zay Thiha (J5c, anexo II)	10.3.2008
15. Shwe Thanlwin Trading Co.	262 Pazundaung Main Road Lower, Pazundaung, Yangón	Kyaw Win (J7a, anexo II)	10.3.2008
16. Max Myanmar Co. Ltd (incluidos Hotel Max, Chaungtha Beach; Royal Kumudra Hotel, Naypyitaw; Max Myanmar Construction Co. Ltd)	1 Ywama Curve, Bayint	Naung Road, Blk (2), Hlaing Township, Yangón U Zaw Zaw alias Phoe Zaw (J12a, anexo II) Daw Htay Htay Khaing (J12b, anexo II), esposa de Zaw Zaw. Director Ejecutivo: U Than Zaw	10.3.2008
17. Hsinmin Cement Plant Construction Project	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd., Kyaukse	Coronel Aung San (K8a, anexo II)	10.3.2008
18. Ayer Shwe Wa (Wah, War)	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangón	Aung Thet Mann alias Shwe Mann Ko Ko (I16c, anexo II) y Tay Za	10.3.2008
19. Myanmar Land and Development		Coronel (reserva) Thant Zin (K6a, anexo II)	10.3.2008
20. Eden Group of Companies	30-31 Shwe Padauk Yeikmon Bayint Naung Rd., Township, Yangón	Chit Khaing alias Chit Khine (J13a, anexo II)	10.3.2008

▼M7

Nombre	Dirección	Director/Propietario/información complementaria	Fecha de inscripción en la lista
21. Eden Hotels and Resorts (incluidos Marina Residence, Kaba Aye Pagoda Road, Yangón; The Tingaha Hotel, Naypyitaw; Aye Thar Yar Golf Resort, Taunggyi; Signature Restaurant y Garden Café Bistro, Yangón; Eden BBB Restaurant, Bagan)	Unit 107, Marina Residence Kaba Aye Pagoda Road, Yangón	Director Gerente: Chit Khaing alias Chit Khine (J13a, anexo II)	26.4.2010
22. Golden Flower Co., Ltd.	214 Wardan St, Lamadaw, Yangón	Director Gerente: Aung Htwe (J15a, anexo II) Propietario: Kyaw Myint (J17a, anexo II)	10.3.2008
23. National Development Company Ltd.	3/A Thathumar Rd, esquina con Waizayantar Rd, Thingangyun, Yangón		10.3.2008
24. A1 Construction and Trading Co., Ltd.	41 Nawady St, ALFA Hotel Building, Dagon, Yangón Tel. 00-95-1-241905/245323/254812 Fax 00 95 1 252806 correo electrónico: aone@mptmail.net.mm	Director Gerente: U Yan Win	10.3.2008
25. Asia World Co., Ltd	6062 Wardan St, Bahosi Development, Lamadaw, Yangón y 61-62 Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangón	Tun Myint Naing alias Steven Law (J4a, anexo II)	10.3.2008
26. Filiales de Asia World: Asia World Industries Asia Light Co. Ltd. Asia World Port Management Co. Ahlon Warves	61-62 Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangón	Presidente/Director: Tun Myint Naing alias Steven Law (J4a, anexo II)	29.4.2008
27. Leo Express Bus	23/25 Upper Pansodan Street, Aung San Stadium (East Wing), Mingalar Taungnyunt Township, Yangón	Presidente/Director: Tun Myint Naing alias Steven Law (J4a, anexo II)	26.4.2010
28. Yuzana Co., Ltd.	Nº 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Rd, Bahan Township, Yangón	Presidente/Director: Htay Myint (J6a, anexo II)	10.3.2008
29. Yuzana Construction	Nº 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Rd, Bahan Township, Yangón	Presidente/Director: Htay Myint (J6a, anexo II)	10.3.2008
30. Yuzana Hotels (incluidos los hotelesYuzana Hotel, Yangón; Yuzana Garden Hotel, Yangón; Yuzana Resort Hotel, Ngwe Saung)	130, Shwegondine (Shwegondaing) Road Bahan Township, Yangón	Presidente/Director: Htay Myint (J6a, anexo II)	26.4.2010
31. Myangonmyint Co (empresa propiedad del antiguo USDA)			10.3.2008
32. Dagon International/Dagon Timber Ltd.	262-264 Pyay Road, Dagon Centre, Sanchaung, Yangón	Directores: «Dagon» Win Aung (J21a, anexo II) y Daw Moe Mya Mya (J21b, anexo II)	29.4.2008

▼M7

Nombre	Dirección	Director/Propietario/información complementaria	Fecha de inscripción en la lista
33. Palm Beach Resort	Ngwe Saung	Propiedad de Dagon International. Directores: «Dagon» Win Aung (J21a, anexo II), Daw Moe Mya My (J21b, anexo II) y Ei Hnin Pwint alias Chistabelle Aung (J21c, anexo II)	29.4.2008
34. IGE Co Ltd	Nº 27-B, Kaba Aye Pagoda Road, Bahan Township, Yangón Tel. 95-1-558266 Fax 95-1-555369 y Nº H-11, Naypyitaw, Naypyitaw Tel. 95-67-41-4211	Directores: Nay Aung (D45e, anexo II) y Pyi (Pye) Aung (D45g, anexo II) Director Gerente: Win Kyaing	29.4.2008
35. Aung Yee Phyo Co.		Propiedad de la familia de Aung Thaung (Ministerio de Industria 1) (D45a, anexo II)	27.4.2009
36. Queen Star Computer Company		Propiedad de Nandar Aye (A2c, anexo II), hija de Maung Aye	27.4.2009
37. Htay Co.		Propiedad del General de División Hla Win (G51a anexo II)	27.4.2009
38. Mother Trading and Construction	77/78, Wadan Street, Bahosi Ward, Lanmadaw, Yangón Tel. 95-1-21-0514 Dirección electrónica: mother.trade@mptmail.net.mm	Director: Aung Myat a.k.a. Aung Myint (J22a, anexo II)	29.4.2008
39. Kyaw Tha Company y Kyaw Tha Construction Group	Nº 98, 50th Street, Panzundang Township, Yangón Tel. 95-1-296733 Fax 95-1-296914 Dirección electrónica: kyawtha.wl@mptmail.net.mm Sitio web: http://www.kyawtha.com	Director: U Win Lwin (J23a, anexo II) Director Gerente: Maung Aye	29.4.2008
40. Ye Ta Khun (Yetagun) Construction Group	Yuzana Plaza West, Tamwe Township, Yangón	Propietario: Aung Zaw Ye Myint (J19a, anexo II), hijo del General Ye Myint	29.4.2008
41. J's Donuts	26-28 Lanmadaw Street, Lanmadaw Township, Yangón Tel. 95-1-710242 Junction 8 Shopping Centre, 8th Mile, Mayangon Township, Yangón Tel. 95-1-650771 (2nd Floor.) Yuzana Plaza Banyar Dala Road Mingalar Taung Nyunt Ts, Yangón Tel. 95-1-200747 173-175 Pansodan Street Kyauktada Tsp, Yangón Tel. 95-1-287525 381-383 Near Bogyoke Aung San Market Shwebontha Street Pabedan Tsp, Yangon Tel. 95-1-243178	Propietario: Kyaing San Shwe (A1i, anexo II), hijo del General Jefe Than Shwe (A1a anexo II)	29.4.2008

▼M7

Nombre	Dirección	Director/Propietario/información complementaria	Fecha de inscripción en la lista
42. Min Min Soe Group of Companies (MMS)	23-A, Inya Myaing Street, Bahan Township Tel. 95-1-511098, Dirección electrónica: mms@mptmail.net.mm	Accionista: Kyaw Myo Nyunt (J8c, anexo II), hijo del General Nyunt Tin, Ministro de Agricultura (reserva) (J8a, anexo II)	29.4.2008
43. Myanmar Information and Communication Technology (a.k.a. Myanmar Infotech)	MICT Park, Hlaing University Campus	Propietarios: Aung Soe Tha (D47e, anexo II), Nandar Aye (A2c, anexo II)	29.4.2008
44. Myanmar New Technology (MNT)		Propietario: Yin Win Thu	29.4.2008
45. Forever Group	Nº (14 02/03), Olympic Tower I, Corner of Boaungkyaw Street and Mahabandoola Street Kyauktada Township, Yangón Tel. 95-1-204013, 95-1-204107 Dirección electrónica: foreavergroup@mptmail.net.mm	Director Gerente: Daw Khin Khin Lay; miembro del Consejo de Administración: Khin Maung Htay; Alto directivo: Kyaw Kyaw	29.4.2008